Faites vos achats
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Nuageux avec neige dispersée

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LES TROIS MAGASINS
GIRIMBLAY Ltée
Bibliothèque de la Législature, Hotel du Gouvernement, Québec 4-37-58-15-5-59- 15-5-6
Periodics PONT-ALFRED
5112 Papetent
Monté DU JOUR
LES INGENIEURS

VOLUME 71 — NUMERO 50 — CHICOUTIMI, MARDI 3 NOVEMBRE 1959 — PRIX: CINQ CENTS

2 Cents

Les vendeurs de terrains sont invités à acheter les obligations de la ville

Invitation directe du maire Roch Boivin. – Au même taux que la dernière vente. – Plus de 125 maisons à ériger. – Nouvelle politique étudiée. – Une suite de la restriction sur le crédit. – Difficultés à obtenir de l'argent.

CHICOUTIMI-NORD (HB) — Afin de ne pas retarder l'expansion domiciliaire dans la ville de Chicoutimi-Nord, le conseil de cette ville a résolu, hier soir, de demander aux vendeurs de terrains de s'engager à acheter les obligations de la ville au même taux que la dernière vente d'obligations en octobre dernier. Cette décision fait suite à une nombreuse demande de service d'égoûts et d'aqueduc faite au conseil pour la construction de maisons résidentielles actuellement en cours.

Des contracteurs en construction auraient plus de 125 maisons à ériger soit actuellement ou au cours de l'hiver si ces services sont installés immédiatement.

Son honneur le maire Roch Boivin a pris la parole à la suite de ces demandes pour dire que la Société Centrale d'Hypothèques et de logements avait fermé ses prêts pour le moment. Il ajouta en demandant si tous ces prêts étaient acceptés. Selon le témoignage de quelques assistants, plusieurs de ces prêts seraient acceptés.

Le maire Boivin expliqua que le conseil étudie une nouvelle politique au sujet de ces prêts par suite de la restriction sur le crédit. Il ajouta que les villes ont de la difficulté a obtenir de l'argent autant que n'importe quel contribuable. C'est pourquoi, à la suite du mauvais marché des obligations, il a été proposé de demander aux vendeurs de terrains de s'engager à acheter les obligations que la ville a à vendre. Alors, dit-il "nous pourrons prendre les procédures pour les servir". Le conseil a-t-il poursuivi est forcé de prendre ses positions pour ne pas mettre la ville dans une mauvaise posture. Le projet sera soumis à la Commission municipale.

Pour sa part, l'échevin Vincent Vaillancourt estime qu'il ne devrait pas avoir de terrains vacants où les services passent à moins que ces emplacements soient taxés en conséquence.

Le maire expliqua que la ville ne peut prendre cette politique à moins de l'appliquer dans tous les secteurs de la ville.

Après discussions, il a été décidé de porter cette question à l'étude.

L'échevin Fernand Brassard présente sa démission

CHICOUTIMI-NORD (HB) — M. Fernand Brassard, échevin de la ville de Chicoutimi-Nord a présenté, hier soir, sa démission comme membre du conseil de la ville de Chicoutimi-Nord.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à l'administration municipale, M. Brassard explique qu'à la suite des procédures signifiées contre lui le printemps dernier par MM. Vincent Vaillancourt et Raoul Desbiens, il veut par sa démission acheter la paix et éviter à la ville les frais dispendieux d'un proces.

On sait que le printemps dernier, MM. Vaillancourt et Desbiens, par l'entremise de leur procureur, avaient intenté contre l'échevin Brassard des procédures en alléguant que M. Brassard aurait vendu indirectement de la marchandise à la ville et qu'en vertu de la loi des cités et villes, il était par le fait même disqualifié de son poste.

A la suite de la lecture de cette lettre de démission, M. l'échevin Gaston Tremblay proposa que le conseil fasse l'étude de la démission de M. Brassard avant de prendre une décision. Cette proposition a été adoptée à l'unanimité.

M. Brassard se dit très heureux d'avoir pu siéger à la table du conseil avec des collègues dévoués et sincères, et leur souhaite le plus grand succès dans l'administration des deniers publics.

Le sous-chef Labelle présente aux membres du conseil de ville de Chicoutimi un album contenant plusieurs documents recueillis pendant la Semaine de prévention des incendies. Photos, articles de journaux, communiqués, proclamations et conférences, rien n'a été oublié. Le sous-chef était accompagné du chef des pompiers Ludger Bouchard. Des journalistes assistaient à la scène.

L'emprunt de $200,000 vient d'être autorisé

CHICOUTIMI-NORD (HB) — La Commission municipale de Québec vient d'autoriser la ville de Chicoutimi-Nord à contracter un emprunt de $200,000 qui à été approuvé en mai dernier par les contribuables de cette municipalité par voie de référendum.

Comme on le sait, cet emprunt a été accepté pour l'exécution de travaux municipaux nécessités par l'expansion de la municipalité devant la marche croissante de l'industrie du bâtiment.

La Commission municipale de Québec a approuvé également un emprunt temporaire de $100,000 que la ville de Chicoutimi-Nord veut contracter pour payer les travaux déjà exécutés et qui n'ont pu être payés sur le règlement d'emprunt de $200,000. Cet emprunt temporaire de $150,000 sera remboursé aussitôt que la municipalité aura vendu ses obligations. La ville n'a pu aller sur le marché des obligations par suite de la hausse du taux d'intérêt. Elle a consenti à un emprunt temporaire pour attendre que la situation s'améliore sur le marché des obligations.

UN URBANISTE A CHICOUTIMI

CHICOUTIMI (ML) — La cité de Chicoutimi s'est réservée les services d'un urbaniste en la personne de M. Jacques Tessier de Chicoutimi. M. Tessier sera l'animateur d'un comité consultatif constitué pour l'étude de projets concernant la création de parcs et de terrains de jeux. Ce comité cherchera de plus la solution de tous les problèmes relevant de l'urbanisme et des loisirs en général.

M. Tessier est engagé à temps partiel pour les mois de novembre et de décembre; la ville étudiera la possibilité de l'engager à l'année, toujours à temps partiel au début de 1960.

L'Urbaniste verra à la préparation d'un plan directeur d'urbanisme dont la ville "détient tous les éléments qu'il reste à assembler" de souligner le maire Rosaire Gauthier lors de la séance du conseil de ville hier après-midi.

Ce comité consultatif portera le nom de "Comité des Parcs et de l'Urbanisme". Il résulte de la fusion des comités d'urbanisme et des loisirs. Cet hiver, une de ses fonctions principales, sera de s'occuper de la préparation des travaux d'hiver et de la réalisation du Parc de la Place d'Arme.

L'organisme se réunira une fois par mois pour présenter le rapport des activités des membres et en informer le conseil.

M. Tessier fournira au comité l'assistance technique, fera les plans et les estimés. Il préparera de plus les communiqués et les conférences de presse.

Un programme d'action sera dressé pour une période de cinq ans. Ce plan aura pour but de doter la ville d'un système adéquat de parcs et de terrains de jeux.

Premier jugement rendu par l'hon. juge Simard

CHICOUTIMI (GG) — Le juge Jean-Charles Simard, de la Cour du Magistrat, a siégé pour la première fois hier, depuis sa récente nomination.

Le procureur de la Couronne M. Jean-Paul Gravel a adressé quelques mots de bienvenue au nouveau juge, et a exprimé les sentiments de ses confrères.

Dans son premier jugement, le nouveau juge de la Cour du Magistrat a fait preuve de clémence à la demande du procureur du prévenu.

Me Jean-Paul Gravel qui agit maintenant comme procureur de la Couronne avec Me Edmond Savard, s'est fait l'interprète de ses confrères du Barreau pour exprimer sa gratitude à l'endroit du nouveau juge qui avait fait beaucoup durant les années qu'il a représenté la Couronne.

Me Gravel a exprimé sa confiance en la personne du nouveau juge, en expliquant que les avocats avaient une grande foi en l'intelligence de ce nouveau magistrat, et que ses décisions seraient toujours dictées par l'esprit de justice.

M. le juge Jean-Charles Simard a remercié l'avocat de la Couronne pour les belles paroles qu'il avait eues à son égard, et il a rappelé que les avocats étaient les serviteurs de la justice, et pour qu'elle soit bien servie, il faut à tout prix une collaboration de tous les instants.

Il a terminé sa courte allocution en rappelant à tous ses anciens confrères, qu'il serait toujours prêt à collaborer avec tous.

SON PREMIER JUGEMENT

Un jeune homme qui devait faire face à trois accusations, a été le premier a bénéficier de la clémence du nouveau juge.

Le juge Jean-Charles Simard, de la Cour du Magistrat a accepté la requête du procureur de l'accusé, Me Mauril Tremblay, qui demandait au tribunal d'être clément envers le prévenu, déclarant que c'était sa première infraction à la loi.

Pour sa première offense, d'avoir illégalement conduit sans permis, le prévenu a reçu une amende de $50 et les frais ou huit jours.

Pour les deux autres plaintes, sous les instances du procureur de l'accusé et de l'accord du procureur de la Couronne, le juge Jean-Charles Simard a accordé une sentense suspendue, lui faisant aussi comprendre que s'il revenait devant le tribunal, il recevrait la sentence que le président du tribunal pourrait lui imposer aujourd'hui.

Pour la première offense, le juge Simard a bien voulu accorder 30 jours de délai au prévenu pour lui permettre de s'acquiter de son amende.

EN BREF...

Directives aux instituteurs

JONQUIERE (LG) — Les membres de la Commission Scolaire de Jonquière ont passé une résolution demandant à ces instituteurs de se rapporter aux écoles et de les quitter en même temps que les titulaires.

Les cours des spécialistes durent environ 50 minutes chacun. Ils nécessitent une longue préparation en sus des devoirs à corriger. L'instituteur spécialisé a généralement à couvrir plusieurs classes dans la même école.

M. J.-H. Fillion, contremaître

CHICOUTIMI-NORD (HB) — M. Jules-Henri Fillion a été engagé, hier soir comme contremaitre des travaux municipaux à Chicoutimi-Nord. L'engagement a rencontré l'unanimité des membres du conseil.

M. Fillion a déjà occupé ce poste antérieurement.

Un octroi de $21,000

ALMA (MC) — Le gouvernement provincial vient d'octroyer une somme de $21,000 aux Commissions scolaires de village et paroisse de St-Coeur-de-Marie.

La Commission scolaire de la paroisse, pour sa part, reçoit $1,000 tandis que le village se voit accorder $10,000. Ces argents seront applicables sur les cachets du personnel enseignant, à raison de 60 pour cent.

Kénogami commémorera ses héros

KENOGAMI (LG) — La cérémonie aux soldats canadiens morts au champ d'honneur sera célebrée le 8 novembre, à Kénogami.

La Légion canadienne de cette ville a organisé pour ce dimanche, une grande parade à travers les rues de la ville.

Un groupe de Kénogami ira déposer des fleurs au cénotaphe dans le parc de la rue Price.

A Jonquière, un défilé, se rendra devant l'hôtel de ville, déposer des fleurs au pied du monument érigé à la mémoire des héros qui ont sacrifié leur vie pour leur pays.

Des délégués des différents corps publics et associations de ces deux localités se joindront à ces démonstrations commémorant les membres des forces militaires canadiennes morts au champ d'honneur.

Ambassadeur au Chili

OTTAWA (PC) — Le premier ministre l'honorable John Diefenbaker, a annoncé hier, la nomination de M. Paul Tremblay, 45 ans, originaire de Chicoutimi, au poste d'ambassadeur canadien au Chili.

Il est le fils de feu l'avocat Onésime Tremblay de Chicoutimi.

M. Tremblay succèdera à ce poste à M. P.-E. Renaud qui a pris sa retraite vers la fin de 1958.

Le nouvel ambassadeur assumera ses nouvelles fonctions à Santiago, en décembre.

M. Tremblay réside maintenant à Ottawa. Il a fait ses études de droit à l'Université de Montréal.

Dans le Progrès

Editorial	2
Annonces classées	10
Radio-T.V.	11
Théâtre	11
Comiques	11
Horoscope	11
Monde féminin	5
Nouvelles rég.	1-3-4-5-8-9
Sports	8-9

Nécrologie

M. Joseph Noël

CHICOUTIMI (RL) — M. Joseph Noël, époux de dame Eva Lachance, de 293 rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, est decédé samedi le 31 octobre, à l'âge de 82 ans et 4 mois.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, mardi, à 10 heures en la Cathedrale de Chicoutimi et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier.

M. Noël était ligueur; il était le père de Mme Jean-Louis Larouche, de Chicoutimi. Il fut pendant 16 ans, à l'emploi de la Consolidated Paper, à Port-Alfred.

La direction des funérailles à été confiée au salon funéraire de la maison Aubin & Fils, 412 rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi.

A la famille éprouvée, le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères condoléances.

Dame Thérèse Ainsworth

CHICOUTIMI (RL) — Est décédé à Chicoutimi, samedi le 31 octobre, à l'âge de 33 ans et 8 mois, dame Thérèse Ainsworth, épouse de M. Paul-Arthur Duchesne, d'Arvida.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 264 rue Tremblay, à Arvida.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, mardi, à 10 heures, en l'église St-Mathias et l'inhumation au cimetière de Bagotville.

Mme Duchesne était la belle-soeur du Révérend Frère Joseph-Emile, des Frères du Sacré-Coeur.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Aubin & Fils, 412 rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi.

A la famille cruellement éprouvée, le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères condoléances.

Dame Arthur Bolduc

ALMA (MC) — Le premier novembre, est décédée à Québec à l'âge de 46 ans, dame Arthur Bolduc, née Yvonne Gobeil, domiciliée au 438, rue St-Joseph, Alma. La dépouille mortelle est exposée au Salon de la maison Entreprises funéraires Ltée 338 rue St-Joseph Alma. Son service sera chanté mercredi matin à 10 heures en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Mme Bolduc etait dame de Ste-Anne. La direction des funérailles a été confiée à la maison Entreprises funéraires Ltée d'Alma et Naudville.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil onze enfants: Camille et Martin, Fleurette (Mme Gilbert), Annette (Mme Bélanger), Norma, Denise, Lise, Joseph-Louis, Gilles, Armande et un jeune garçon. A la famille éprouvée, le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères condoléances.

Ils reviendront dans 7 ans

CHICOUTIMI (RL) — Les RR. PP. Guy Gariépy et Paul-Henri Girard, de Chicoutimi partis depuis deux ans déjà pour le Japon, ne reviendront dans le pays que dans sept ans.

Les deux missionnaires dominicains sont les fils de M. et Mme Alfred Gariépy, de la rue Melançon, à Chicoutimi et de M. et Mme Henri Girard, de la rue Lévesque, à Chicoutimi. Ils ont quitté le Canada pour Tokyo, le 17 novembre 1957.

Nouvelle initiation, dimanche

CHICOUTIMI (RL) — M. Jean-Baptiste Maltais, Grand Chevalier du Conseil 1889 des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi, annonce qu'une nouvelle initiation aura lieu dimanche soir, le 6 décembre, au Centre d'Apprentissage de Chicoutimi.

Lors de la dernière initiation, le 25 octobre, 80 nouveaux membres ont été admis dans cette association. Cette deuxième initiation a été rendue nécessaire, vu un trop grand nombre de personnes désirant faire partie des Chevaliers de Colomb.

"Joindre les deux bouts"

CHICOUTIMI (GG) — L'émission de télévision "Joindre les deux Bouts" qui sera transmise sur le réseau de télévision français le 18 novembre, sera réalisée à Jonquière et portera sur le budget de la Commission scolaire.

Cette émission nous permettra d'assister à une entrevue de M. J.-J. Bouchard, président de la Commission scolaire de Jonquière, qui exposera les problèmes que rencontrent les commissaires d'écoles qui ont à faire face à de grandes difficultés financières.

Toute l'équipe de réalisation de Radio-Canada sera à Jonquière cette semaine, afin de réaliser l'émission du 18 novembre prochain. Parmi ces derniers, on remarque M. Paul-Emile Tremblay, qui a fait ses premières armes avec le poste local, CJMT, ancien citoyen de Chicoutimi.

Début du nouveau terme

CHICOUTIMI (GG) — La Cour Supérieure vient de commencer à siéger sous la présidence de l'honorable juge Paul Lacoursière. Plusieurs causes sont enregistrées sur le rôle.

D'autre part, la Cour du Magistrat, qui est présidée cette semaine par le juge Jean-Charles Simard, récemment nommé, ne doit pas siéger aujourd'hui, puisqu'il doit se rendre à Alma. Pour sa part, le juge Louis-René Lagacé sera à Roberval pour la semaine.

Chicoutimi est prête à faire face à la première "bordée" de neige

CHICOUTIMI (ML) — La première tempête de neige peut survenir à Chicoutimi; les employés municipaux ne seront pas pris de surprise, puisque toute la machinerie est prête à affronter la saison hivernale et pourra être mise au travail en quelques instants.

C'est ce que soulignait ces derniers jours, M. Léopold Fortin gérant de la cité de Chicoutim, ajoutant qu'il espère toutefois ne pas assister à l'arrivée de la neige avant la fin de novembre. Ceci afin de ne pas compromettre l'équilibre du budget municpal pour l'entretien des rues et trottoirs, budget s'élevant à $25,000 d'ici au 31 décembre.

Tout l'équipement nécessaire est prêt et assurera la meilleure circulation possible dans les différentes rues et sur les trottoirs de Chicoutimi.

La ville doit entretenir toutes les rues et trottoirs de la cité, à part ceux du secteur Est donnés à contrat à des entrepreneurs.

Dans le territoire qu'elle entretient, la cité, pour le déblaiement des rues, possède 2 "bulldozers", 1 souffleuse "sicard" deux grattes mécaniques et trois gros camions avec charrue.

Pour les trottoirs, la cité compte sur deux petits tracteurs afin d'assurer un déblaiement rapide. Le matin ces tracteurs déblaient les quartiers commerciaux et l'après-midi, les quartiers résidentiels.

Les tracteurs servent aussi à nettoyer les rues trop étroites où la neige s'accumule obstruant le passage des automobilistes.

"La ville ne craint pas les grosses tempêtes" de souligner M. Fortin car si l'équipement est bien entretenue et demeure en bon état comme il l'est actuellement, il pourra vaincre toutes les intempéries.

La ville possère de plus deux camions pour le sablage des rues. Le transport de la neige s'effectuera à l'aide de camions loués, car c'est plus économique de louer des camions pour transporter la neige plutôt que d'acheter des véhicules spécialement pour cette fonction", remarquait M. Fortin.

Le transport de la neige se fait uniquement par camions depuis trois ans. Lorsqu'une grosse tempête survient et suscite un surplus de travail, la (suite à la 4e page 2e col.)

Protestation contre une décision de la compagnie Electrique du Saguenay contre un intérêt de 10%

CHICOUTIMI (ML) — Les mombres du conseil de ville de Chicoutimi ont décidé à l'assemblée du comité hier après-midi, de protester contre une décision de la Compagnie Electrique. Cette décision décrète que les clients doivent payer leur compte dans les 15 jours suivant la réception, sans quoi ils devront défrayer un intérêt de 10% sur le montant dû.

L'échevin Roland Roy a demandé un amendement à cette proposition lors de l'assemblée publique, à l'effet de suggérer plutôt à la Compagnie Electrique d'accorder un escompte de 10% sur le montant si celui-ci était payé dans les 10 jours qui suivent la réception de la facture. La décision a été acceptée avec enthousiasme par tous les membres du conseil.

FONDÉ EN 1887 **LE PROGRÈS DU SAGUENAY**

• Église • Famille • Patrie

Le seul quotidien imprimé au Saguenay

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Progrès du Saguenay attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Progrès du Saguenay sont également réservés.

Membre de C.D.N.P.A.

Quotidien indépendant, "Le Progrès du Saguenay" est tout entier au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean. Imprimé sur du papier fabriqué au Saguenay par les gens du Saguenay. "Le Progrès" est publié par Le Progrès du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

CHICOUTIMI, MARDI 3 NOVEMBRE 1959

La Confédération des Oeuvres de Loisirs de la P. de Québec

Parmi les nombreux organismes de loisirs qui existent dans notre Province, il en est un qui peut tous les grouper sur le plan provincial afin d'assurer une meilleure coordination et une plus grande efficacité. C'est la Confédération des Oeuvres de loisirs de la Province de Québec, (C.O.P.), qui fut fondée en 1946 du désir même de l'Assemblée épiscopale.

Depuis lors, l'organisme provincial des loisirs a étudié et réalisé plusieurs projets au bénéfice des Oeuvres de loisirs unifiées.

Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, déclarait au dernier congrès de la C.O.P.: "Il est urgent d'orienter les loisirs de toutes les classes de la société de sorte que cette portion de la vie demeure tendue vers le perfectionnement de la personne humaine à quelque étape qu'elle soit parvenue".

Etant donné la grande variété d'activités de loisirs, il importe de faire un choix et d'adapter ces activités de loisirs à la mesure de l'individu.

Il faut l'effort concerté de tous les milieux pour assurer à la jeunesse et aux adultes des loisirs sains. Voilà l'un des buts de la C.O.P. L'objet de la Confédération répond de fait à un besoin réel et pressant.

Pour atteindre ses buts, la C.O.P. a établi plusieurs services provinciaux tels que: le service Hockey, le service Baseball, le service de Natation, le service d'Information, le service d'Assurance, des cours de formation pour moniteurs de loisirs...

Afin de mieux servir ses membres, la Corporation provinciale des loisirs a institué deux grandes sections provinciales, l'une pour grouper tous les Centres de loisirs et l'autre pour grouper tous les Terrains de Jeux.

De plus, la C.O.P. a créé sept Commissions provinciales qui ont pour mission l'étude ou la mise sur pied d'une activité bien déterminée. L'une d'entre'elles est d'étudier le problème des loisirs féminins.

La Confédération des Oeuvres de loisirs de la Province de Québec se développe rapidement. Son progrès constant est dû à un ensemble de bonnes volontés, de bonnes expériences et de bonnes compétences qui se sont unies pour servir davantage la communauté et l'aider à mieux s'épanouir.

Ce mouvement doit être épaulé par tous les autres groupements ou associations pour doter la province de Québec d'une Confédération des loisirs qui soit forte et puissante car c'est encore nous tous qui bénéficierons le plus de ses services.

Les Syndicats Chrétiens et les Nations Unies

A l'occasion de la Journée des Nations-Unies, M. Gaston Tessier, président de la Confédération Internationale des Syndicats Chrétiens (CISC), a publié l'appel suivant:

"Etablir des relations internationales selon des règles de droit, au lieu de les abandonner aux sanglants hasards de la force; aspiration profonde, rêve millénaire auxquels philosophes, juristes, législateurs, avaient maintes fois et vainement essayé de donner une forme consistante.

"Après l'essai incomplet et infructueux de la Société des Nations, la seconde guerre mondiale devait susciter une autre tentative à la fois plus vaste et plus cohérente: l'Organisation des Nations-Unies. En quatorze années de fonctionnement, celle-ci a surmonté bien des crises, évité plusieurs conflits, éloigné les périls de conflagration.

"Groupant aujourd'hui 82 Etats, elle tend à l'universalité. Sa charte constitutive lui assigne de nobles objectifs: maintenir la paix dans la justice et par l'observation des engagements; asseoir le droit sur le respect de la dignité et de la valeur humaines, sur l'égalité entre les personnes comme entre les nations; mais aussi "favoriser le progrès social et instaurer de meilleures conditions de vie dans une liberté plus grande".

"Ceci montre à quel point il est normal que le Syndicalisme chrétien, en vertu même de ses principes, coopère aux activités de l'O.N.U. et des grandes institutions spécialisées qui gravitent autour d'elle, en particulier l'O.I.T. (Organisation Internationale du Travail). Jouissant, à cet égard, de statuts consultatifs de première catégorie, la C.I.S.C. tient à honneur de fournir, pour ce qui la concerne, une contribution réfléchie, documentée, vraiment constructive.

"Au début de sa 15e année d'existence, l'ONU voit se préciser, devant elle, des possibilités dans deux voies fécondes: le désarmement, auquel de récents entretiens sensationnels ont paru offrir de nouvelles chances; l'aide aux pays déshérités, par une assistance technique mieux coordonnée, élargie grâce à une Association internationale du Développement, filiale de la B.I.R.D.

"Il importe que l'opinion publique appuie de tels efforts: le sain patriotisme admet, comprend, exige même une entraide fédérale englobant tous les éléments de la vaste famille que constitue l'humanité. Esprit fraternel dont se réclame expressément, depuis l'origine, le Syndicalisme chrétien!"

Des écoles confessionnelles pour fils de militaires

Dans un mémoire qu'elle vient de présenter au gouvernement canadien, la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec a notamment réclamé pour les militaires de langue française et de religion catholique des facilités scolaires distinctes qui respectent et leur langue et leur religion.

Le mémoire déclare, entre autres choses:

"Tant qu'il séjournera dans la province de Québec, le militaire de langue française ne connaîtra pas d'ennuis du côté de l'éducation de ses enfants.

"Nous savons parfaitement bien cependant... que le jour où il s'éloigne du Québec, le militaire s'expose fort à ne pouvoir faire instruire ses enfants dans la langue et la confessionnalité religieuse de son choix".

Le lac le plus précieux au monde: TIBERIADE

S'il arrive au chrétien de laisser errer les yeux sur la Terre élue, ce coin du globe que Dieu avait choisi pour envoyer son Fils unique, alors le jeu peut devenir fascinant !

Il se demande pourquoi précisément ce petit bout de terre a été élue. Il est difficile sinon impossible d'y répondre; seulement, il ne s'agit pas toujours de trouver le pourquoi des choses qu'il est souvent préférable de contempler . . .

Eh bien ,contemplons le petit coin qu'il est à peine possible de détecter sur notre globe: le lac de Tibériade, le lac de Génésareth.

Les ondes célestes du lac saluèrent un jour le Maître de Nazareth qui abandonna cette première patrie où "personne n'est prophète".

C'est dans cette "conque" de Génésareth que nous retrouvons la plénitude de l'"avent"; c'est ici la demeure sereine, ou du moins la moins triste du Dieu qui s'est fait homme. — Comment en pouvait-il être autrement devant ce panorama de collines à courbes douces jusqu'à la croupe neigeuse de l'Anti-Liban, parmi l'azur du ciel et des eaux, le vert enjoué des plantes, le clair-obscur des barques et des voiles...

Et puis ce branle perpétuel des ondes. Là-bas, le babillage miroitant des lauriers et ici la cadence frôlante du ressac.

JESUS AIMAIT SON LAC

Jésus aimait réellement son lac et le sanctifiait en parcourant ses côtes d'une rive à l'autre.

Il en arrosait les contours par l'aspersion de ses paroles, il en infusait les eaux par la manifestation de sa divinité. Evidemment, là où il laissait les traces de ses pas, des divergences surgissaient et l'histoire en donnerait la confirmation par des signes "d'une haine implacable et d'un amour indompté". Ainsi ne tardèrent pas à s'insinuer ici également cette envie ruineuse que Jésus apercevait dans ces religiosités superficielles et les lacets habituels de l'argent et les attraits des séductions.

Il fut dressé une barrière de préjugés et d'endurcissement de coeurs qui devenait toujours plus épaisse jusqu'à devenir infranchissable. Que pouvait-on attendre encore si ce n'est l'application de la loi de la justice? Et il fut préparé en fait une sentence en comparaison de laquelle le jugement "contre Tyr et Sidon aurait été moins rigoureux". (Luc, 10-14)

Rien de plus vrai car aux accents de cet amour repoussé font maintenant écho les ruines de Capharnaum, les décombres de Corozain et la désolation de Bethsaïde.

Mais Jésus savait que, en dehors et au-dessus de ces sépulcres de nouvelles valeurs se seraient pourtant épanouies dans les âmes. Sur les mêmes bords, il avait déjà rencontré les premiers édificateurs de son Règne: il savait que d'ici une autre barque devait prendre le large et que précisément pendant que soufflaient les vents adverses, la barque devait devenir gigantesque pendant son passage, pour devenir le vaisseau de l'amiral qui devait assurer le sauvetage sur les mers du monde.

C'est ici que Jésus avait vu se précipiter vers lui des foules brisées par la misère et affamées d'espoir. Tous les jours des coeurs se pressaient autour de lui pour être saturés de son Evangile de Lumière et de Paix.

IL NE POUVAIT DONC SE TAIRE

Et il parlait. Il parlait, sur les coteaux près du lac, dans les maisons, depuis le bord de la plage; et lorsqu'ils se pressaient sur lui et qu'il fut obligé de monter dans la barque, il leur adressait encore la parole, imprégnée de sa Providence et de sa divine bonté.

Les paroles de Jésus!

Jamais, on n'en a entendu de plus pures, de plus douces, et d'une éloquence si pénétrante. Au fond il ne s'agissait que de récits et ce fut L'HEURE DE LA PAROLE mais aux images toutes prêtes; les mêmes images dont la vie du peuple fut entrelacée: les champs et le lac, les labours, les semis et les récoltes, les barques qui partent, les bâtiments à voiles qui abordent.

Encore aujourd'hui, les scènes d'antan se renouvellent, et toujours devient plus vigoureux l'attachement des aborigènes au lac. Nous le voyons inclinés lors des coups de filet à la courbure de la poupe, spécialement lorsque l'écharpe de mailles remonte lentement.

Et l'heure vint à laquelle ce souverain chasseur d'âmes dira sur le lac à ses apôtres que des proies particulières les attendent sur les côtes. Leur métier original va être changé en un métier d'une valeur immense mais aussi devront-ils baigner de leur sang les filets d'amour pour le Règne des Cieux.

Mais, entre temps sur ces ondes où il les enseigne se passent des spectacles incroyables.

Et nous pouvons les revivre au moins en imagination. Nous nous trouvons ici, et nous regardons le mouvement des lames et nous écoutons le souffle agréable comme une brise marine. Nous plongeons les mains dans l'eau et c'est comme un soulagement, comme une réjouissance dans l'écume qui s'échappe. Il semble qu'une fascination s'en dégage, une jeunesse originale qui compense les séductions et les contrariétés humaines.

En effet des siècles de poésie théologique et d'art sacré, reflétés sur ces eaux, répéteront l'hymne de joie suscité par les symboles de vitalité et de régénération de ces plages. Mais, au rythme des rames, le guide, semite brun, son "kuffieh" s'agitant au vent, nous rappelle avec insistance la figure même du Sauveur.

Et nous voyons un visage surmonté du même couvre-chef, mais marqué d'un profil absolument régulier. Dans chaque trait il y a la pureté d'un ciel azur avec dans les pupilles vivantes, profondes ,le reflet de ce lac.

C'est alors que dans notre coeur affluent et montent des sentiments que nous ne trouvons qu'en cet endroit. Nous n'avons qu'à les fixer pour faire de Jésus l'ami de tous les temps, le seul vrai ami, qui ne nous laisse jamais seuls.

(U. M.)

L'émigration de nos psychiatres

Par DON PEACOCK
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Selon des informateurs, des salaires supérieurs attirent un grand nombre de psychiatres canadiens aux Etats-Unis.

Le dernier à partir est le Dr J.-E. Gilbert, un conseiller en psychiatrie à la section de la santé mentale du ministère fédéral de la Santé. Son salaire est de $11,500 par année. Il est parti cette semaine pour occuper un poste dans un centre du midwest américain.

Par suite du départ régulier des psychiatres vers le sud, les ministères provinciaux de la Santé ont de plus en plus de difficulté à trouver quelqu'un pour occuper des postes professionnels d'importance vitale dans les salles psychiatriques des hôpitaux généraux.

Un rapport circule à l'effet que l'Ontario est particulièrement touchée par cet état de choses. Elle a perdu plus de 40 pour cent de son personnel psychiatrique provincial l'an dernier. On projette de faire du recrutement au Royaume-Uni.

Pas une solution

Certaines autorités doutent que ce soit là une solution permanente au problème de l'Ontario, problème qui est aussi celui des autres provinces, à un degré ou à un autre.

Une fois que le psychiatre du Royaume-Uni aura vécu au Canada quelques années, il découvrira qu'il peut gagner beaucoup plus d'argent aux Etats-Unis et que les psychiatres sont très en demande là-bas. Il s'en ira vers le sud à la première occasion, dit-on.

Un procédé favori de la part de ceux qui ont la charge d'embaucher les psychiatres pour les programmes de santé mentale aux Etats-Unis, consiste à étudier la liste des enregistrements aux congrès dans les cités américaines. Les psychiatres canadiens assistent souvent à ces congrès pour se tenir au courant des derniers progrès dans leur profession.

Si on ne les approche pas au cours du congrès, ils reçoivent fréquemment des offres d'emploi dans le courrier postal, peu après leur retour à la maison. L'attrait est presque irrésistible dans bon nombre de cas, disent les informateurs.

Le salaire au Canada

Le salaire initial pour un psychiatre qualifié au Canada est en moyenne de $8,000 par année, dans le service public de la santé mentale.

Le plus qu'il puisse retirer, par la suite, est de $10,000 à $11,000.

Pour un travail comparable aux Etats-Unis, un psychiatre peut gagner le double.

L'attrait vers le sud parvient même à faire oublier que le gouvernement fédéral accorde des bourses pour des études psychiatriques post-universitaires.

Il donne jusqu'à $3,000 par année pour une année ou deux année d'études, en retour desquelles, le bénéficiaire doit servir durant au moins deux ans dans un service provincial de santé mentale.

Habituellement, cette période de quatre années est suffisante pour lui permettre de se qualifier comme psychiatre reconnu par le Collège royal des médecins et chirurgiens.

Il arrive souvent que le psychiatre, à la veille d'atteindre ce but, succombe quand même à l'attrait du sud.

La situation est rendue à un point où l'Association psychiatrique canadienne — l'organisation professionnelle des psychiatres — a entrepris de faire une étude spéciale du capital humain et des problèmes des salaires dans la profession.

Pendant ce temps, les patients mentaux du Canada — dont le traitement est la tâche première des psychiatres — augmentent en nombre, en même temps que la population du pays augmente.

Le poète Raoul Follereau, ennemi no 1 de la pègre

par Armand CARABIN

Pour ceux qui firent leurs débuts littéraires dans les petites revues des années 1930, le nom de Raoul Follereau évoque de lointains souvenirs. Ce comte authentique, mais sans particule, publiait une feuille périodique intitulée "La Jeune Académie" et se préoccupait déjà de questions sociales.

Poète, catholique et social, Raoul Follereau se différenciait nettement des esthètes à la dévotion de l'art pour l'art.

Chef de file d'un modeste mouvement, il portait pour cravate la large lavallière de soie noire à laquelle il est resté fidèle. Il intitulait "Rédemption" sa première oeuvre, fuminait du haut des tribunes contre les crimes de la civilation et contre le mépris de la misère.

Il faisait jouer des pièces et jetait ses "Iles de miséricorde" sur la mer de l'angoisse humaine.

Le 96 de la rue Erlanger était alors une adresse bien connue du Paris littéraire. C'était dans le XVI^e^ arrondissement, à deux pas de la Porte St-Claud. Au premier étage siégeait "La Jeune Académie". Plus tard, les Fondations Charles de Foucauld y établirent *leur quartier général, car Raoul* Follereau en était le président. A la même adresse naquit l'Ordre Universelle de la Charité, transplanté à présent par son fondateur au 46, rue Général Delestraint, dans le V^e^.

Ce qu'est cet Ordre et quelle est son action, le "Chevalier de l'Aventure" s'en est expliqué souvent. A la fin de la guerre, il avait lancé l'"Heure des Pauvres". Les adhérents consacrent au moins une heure par an de leurs revenus, afin de venir en aide à autrui.

Le promoteur voulut ajouter à ce geste une intention missionnaire: Il se souvint du premier lépreux rencontré sur le Niger en 1936. Il écouta Mère Eugénia, des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame des Apôtres, lui décrire la lente et terrible agonie des lépreux de la Côte d'Ivoire. Il voulut collaborer à l'oeuvre entreprise par cette religieuse hardie: bâtir une petite ville où des "hommes comme les autres" vivraient mieux que dans leur camp de concentration.

Projet grandiose dans lequel plusieurs fortunes pourraient s'engloutir. Rêve audacieux qui a jeté le poète Follereau sur les routes du monde, parlant à toutes les tribunes accueillantes, visitant les léproseries connues et inconnues, sauf bien entendu derrière les rideaux (qu'ils soient de fer ou de bambou).

On connait le bilan, totalisant des nombres impressionants de kilomètres parcourus et de millions recueillis. C'est insuffisant car le "vagabond de la charité" répète qu'un homme sur deux cents est atteint de la lèpre, qu'on peut le soigner, qu'on doit livrer la bataille de la lèpre et la gagner sur tous les fronts. Cet orateur sans rethorique, cet éveilleur des consciences a porté plainte à l'O.N.U., adressé des lettres-ouvertes aux grands chefs d'états qui font la sourde oreille: Donnez-moi la valeur de deux bombardiers ! Ce slogan est devenu célèbre.

Raoul Follerau a collectionné les distinctions internationales. Plus précieux que tous ces brevets est pour lui un portrait de Pie XII, que le cardinal Pacelli lui a dédicacé autrefois.

La sollicitude des grands n'est pas à négliger mais qu'on n'oublie pas la masse des menues oboles, les deniers de la veuve, qui totalisent finalement des sommes considérables.

Parmi ses meilleurs amis, Raoul Follereau, missionnaire en civil, compte évidemment ceux de l'active, sans lesquels rien ne pourrait se réaliser: médecins, prêtres, infirmiers et surtout religieuses. Sait-on que l'Heure des Pauvres", en plus des lépreux, a secouru les centaines d'affamés marocains du Père Peyriguère, un émule de Charles de Foucauld? Et qu'elle a aidé notamment des oeuvres pour jeunes filles séduites, ainsi que le Frère Elisée, providence des clochards? Car l'inlassable batteur de caisse laisse aux donateurs le choix des bénéficiaires.

Enfin, le courageux philanthrope (oh cette expression si souvent galvaudée!) n'a heureusement pas renié le poète. Combien de littérateurs de sa génération ont vu leur production frappé de stérilité parce que simples jeux gratuits!

Puisant son inspiration aux sources les plus nobles, le narrateur du "Tour du Monde chez les Lépreux', le miniaturiste de "Des hommes comme les autres", l'aède de "Si le Christ, demain, frappe à votre porte" (édités tous chez Flammarion) a trouvé un public lecteur aussi vaste que compréhensif. Doux réconfort à qui écrit... En attendant la récompense des bons ouvriers du Seigneur.

Reprise du projet d'une explosion nucléaire sous les sables pétrolifères

Par DON ATTFIELD
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC)—On a repris le projet d'une explosion nucléaire sous les sables pétrolifères d'Athabasa, en Alberta.

Le projet avait été contremandé le mois dernier lorsque la relâche dans la guerre froide laissait prévoir qu'une entente internationale était proche, sur l'interdiction des explosions nucléaires.

Il est toujours possible que cette entente soit conclue, alors que les pourparlers sont en cours actuellement à Genève. Mais la perspective du projet canadien s'est améliorée mercredi soir lorsqu'on a rapporté de Washington que la Russie avait consenti à retirer son insistance pour que l'accord comprenne même les explosions nucléaires dans des buts pacifiques.

Le Dr John Convey, chef de la section fédérale des mines et président du comité scientifique industrie - gouvernement, créé pour étudier la possibilité de réaliser l'expérience de l'Athabasca, a déclaré hier que les préparatifs seront faits.

Première au Canada

Ce sera la première explosion nucléaire.

L'appareil sera placé sous les sables à cent soixante-quinze milles au nord-est d'Edmonton et on le fera exploser pour voir si la chaleur qui en résultera libérera le pétrole du sable, afin qu'il puisse être récupéré.

Si l'expérience était un succès la Richfield Oil Corporation, de Los Angeles, s'engagerait dans une série de plusieurs milliers d'explosions de ce genre pour exploiter les quelque 300,000,000,000 de barils de pétrole récupérable dans les sables.

Richfield, qui détient des droits sur une partie des 17,000 milles carrés de sables, a pris l'initiative du projet et y consacre jusqu'à $1,500,000, somme nécessaire pour la première expérience.

Le changement d'attitude de la Russie, à propos des explosions pacifiques, a été rapporté par M. John A. McCone, président de la Commission américaine de l'énergie nucléaire, à son retour d'une visite des installations nucléaires de la Russie.

Les autorités de Washington ont dit cependant qu'il s'écoulera probablement plusieurs mois avant qu'un accord puisse être signé.

Explosion sûre

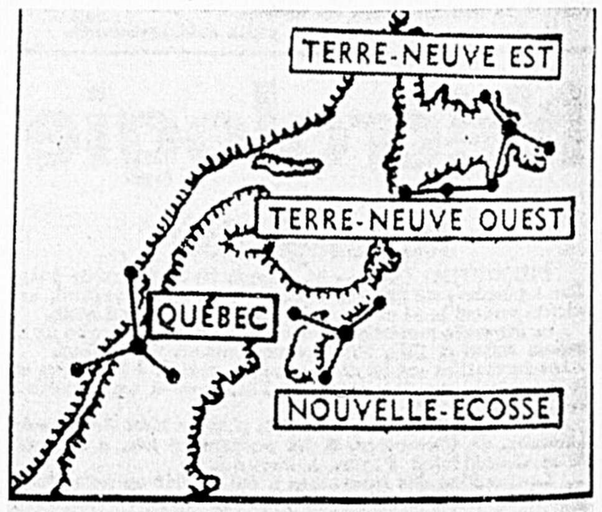
M. Convey a dit qu'il n'est pas possible que l'explosion d'Athabasca ait lieu en février ou en mars, comme on l'avait prévu, mais il espère qu'elle pourra maintenant avoir lieu éventuellement.

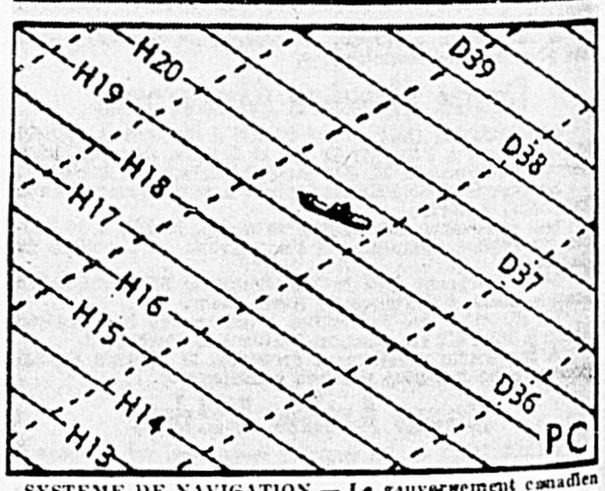
L'appareil nucléaire qui sera utilisé — d'une puissance probable de deux kilotons — vient des Etats-Unis et tant que les entretiens de Genève sur l'interdiction des essais nucléaires se poursuivent, les Etats-Unis ne feront pas disparaître leur propre interdiction qu'ils se sont imposée sur l'usage des bombes nucléaires, à quelles que fins que ce soit.

Le comité de M. Convey a terminé son étude sur la réalisation du projet et a constaté que l'explosion d'Athabasca sera complètement sûre. Le président est à terminer son rapport qu'il soumettra au gouvernement.

Collision de cargos

GLASGOW, Ecosse (Reuters) — Deux cargos, le navire hollandais Prins Willem IV, de 1,535 tonneaux, qui se dirigeait vers Montréal et le navire allemand Bellavia, de 5,513 tonneaux, sont entrés en collision ici hier soir sur le fleuve Clyde. Un porte-parole du port a dit "que peu de dégats ont été causés aux navires au-dessus de la ligne de flottaison". Personne n'a été blessé.





SYSTEME DE NAVIGATION — Le gouvernement canadien a acheté un système de radio-navigation dont le principe a été utilisé pour la première fois pour diriger l'invasion des forces alliées sur les plages de la Normandie en 1944. Le système à quatre chaines est connu sous le nom de Navigateur Decca. Il sert aux navires qui empruntent le fleuve St-Laurent et naviguent dans les eaux au large de la côte orientale du Canada. Les objets en forme d'étoile, sur la carte, indiquent la location de chacune des quatre stations-chaines. Les chaines transmettent les signaux à basse fréquence qui s'entrecroisent et forment une grille radiophonique. Les navires qui naviguent sous cette grille reçoivent des signaux continuels qui permettent à leurs pilotes de dire où ils sont à n'importe quel moment. (PC Graphique)

EN BREF...

La cérémonie aura lieu demain

CHICOUTIMI (RL) — La remise des diplômes de St-Grégoire-le-Grand et des médailles "bene merenti", accordés à dix diocésains en reconnaissance de leur dévouement et charité à l'occasion de la souscription des Oeuvres de Vocation en notre diocèse, aura lieu demain mercredi, le 4 novembre, à 5 heures de l'après-midi, chez M. Jos. Gagnon, 228, de la Colline, Chicoutimi.

Les diocésains élevés à la dignité de Chevaliers de St-Grégoire-le-Grand sont: M. le juge Louis-René Lagacé et M. le notaire J.-A. Plourde. Les membres du Comité général de la souscription, décorés de la médaille "bene merenti", sont: M. l'abbé Jean-Louis Gravel, M. Lorenzo Brisson, M. Rodolphe Simard, M. le notaire J.-Joseph Turcotte, M. J.-Antoine Desgagné. Les bienfaiteurs sont: MM. Lionel Gagnon, Jos. Gagnon et John Murdock.

M. R. Desbiens élu président

JONQUIERE (RC) — M. Rosaire Desbiens a été élu pour la première fois directeur à la Chambre de commerce des Jeunes de Jonquière.

M. Desbiens a été choisi pour ce poste à la dernière assemblée de cette association. Il est gérant de la maison Roland Desbiens de Jonquière.

A cette même assemblée, il a été proposé de faire parvenir une lettre de protestation aux Chemins de fer nationaux, demandant que des affiches rédigées en français remplacent les affiches en langue anglaise le long de la voie ferrée qui traverse cette municipalité.

M. Paul-Henri Bergeron, vice-président du Jeune commerce de Jonquière, est maintenant du comité d'accueil. Ce comité est l'un des plus importants au sein du Jeune commerce.

Plusieurs autres perquisitions

CHICOUTIMI (GG) — Pratiquement à toutes les fins de semaines, la police des liqueurs fait plusieurs perquisitions et saisies dans les débits clandestins de la région.

Incidemment, la dernière fin de semaine a été assez mouvementé dans ce domaine, puisque quatre perquisitions ont été effectuées et une descente dans un endroit malfamée de la rue Châteauguay à Jonquière.

Les perquisitions ont été effectuées à Bagotville dans une épicerie, une à Chicoutimi dans un poste d'essence, une autre à Jonquière et une dernière à Laterrière dans un restaurant.

On compte plus de 200 bouteilles de bière qui ont été saisies et quelques autres bouteilles de boisson forte.

Nouveau centre culturel

CHICOUTIMI (LG) — Tous les intéressés convoqués au sujet d'un centre culturel projeté par l'architecte Maurice Gravel, se réuniront, à 31, rue Racine-Ouest, Chicoutimi ce soir, à 8 heures.

Un comité sera formé et plusieurs sujets seront mis à l'étude pour la réalisation d'un tel projet.

Me Louis Desbiens, responsable du recrutement du comité a déclaré "que les personnes approchées ont répondu avec enthousiasme".

Demande de services

CHICOUTIMI-NORD (HB) — Un groupe de propriétaires du Cap St-François se sont adressés à l'administration de la ville de Chicoutimi-Nord pour que les services d'égout et d'aqueduc soient installés dans leur secteur.

Le président du conseil a expliqué qu'il y avait un montant de $83,000 environ de voter pour ces travaux, mais que d'autres projets commencés dans cette section avaient réclamé des déboursés plus élevés que prévus, spécialement amené par le minage.

Le maire Boivin a ajouté que ces travaux sont sur les listes à être exécutés et que d'autres estimés seront présentés à ce sujet.

Système d'alarme téléphonique

CHICOUTIMI-NORD (HB) — La Compagnie Bell Telephone vient d'offrir ses services à la ville de Chicoutimi-Nord pour l'installation d'un système d'alarme téléphonique dans cette ville.

Le président du conseil, son honneur le maire Roch Boivin a précisé que ce projet demande une étude de la part de l'administration municipale.

Remerciements pour le trophée

CHICOUTIMI-NORD (HB) — La Société Horticole de Chicoutimi-Nord vient d'adresser une lettre de remerciements à l'administration municipale de cette ville pour son geste en donnant un trophée lors du concours d'embellissement organisé sous l'égide de la Société.

La Société, par l'entremise de son secrétaire, M. Jean-Baptiste Bouchard, signale que le concours a été un véritable succès et que les participants se sont montrés très intéressés à cette compétition.

Démarches auprès du CNR

CHICOUTIMI-NORD (HB) — Le conseil de ville de Chicoutimi-Nord va s'adresser aux autorités du Canadien National pour que le service de l'Express desserve une quinzaine de rues de la municipalité qui ne bénéficie pas présentement de ce service.

Cette décision a été prise à la suite d'une requête de résidents intéressés qui ont demandé aux membres du conseil de faire les démarches nécessaires pour l'obtention d'un tel service.

Aucune décision prise

CHICOUTIMI-NORD (HB) — Le conseil de ville de Chicoutimi-Nord ne s'est pas prononcé, hier soir, sur une demande de la Chambre de commerce locale qui réclame un local dans la partie neuve de l'hôtel de ville pour placer ces documents.

La Chambre est consentante à occuper le même espace réservé à la Défense civile. Le président du conseil a expliqué que le Fédéral va verser un octroi substantiel pour le local de la Défense civile et qu'il y aura lieu de prendre une décision une fois que cette situation sera réglée.

Deux requêtes à la Régie

CHICOUTIMI (ML) — La Compagnie Electrique du Saguenay a présenté deux requêtes à la Régie Provinciale de l'électricité, la première concerne la construction d'une ligne électrique partant de la sous-station du Colisée pour suivre le prolongement de la rue William jusqu'à l'avenue Ste-Anne; de là la ligne se dirigera sur le boulevard Lamarche jusqu'à la rue de l'hôtel de ville de Chicoutimi.

Cette requête de la Compagnie Electrique a été approuvée par la ville de même qu'un projet concernant la réfection d'une ligne longeant le boulevard St-Paul reliant la ville au boulevard Talbot.

BUREAUX A LOUER

4 PIECES CHAUFFEES
2e ETAGE
COMMODITES — PARKING

LI 3 -7262
OU LI 3-4474 LOCAL 14

REPRESENTANT VENDEUR DEMANDE
AUTOMOBILE FOURNIE
S'adresser à :
C. P. 471
JONQUIERE
MENTIONNER
VOTRE NUMERO DE TELEPHONE

Une lettre à M. Sauvé

CHICOUTIMI (ML) — Les membres du conseil de ville de Chicoutimi feront part au premier ministre Paul Sauvé de leur regret de ne pas avoir été informés de son séjour dans notre ville par les organisateurs de sa visite dans nos murs.

Cette décision a suivi la remarque de l'échevin Edgar Tremblay soulignant le fait que le premier ministre n'ait pas rencontré les autorités municipales lors de son passage à Chicoutimi.

"Il m'aurait été agréable de recevoir le Premier Ministre, de souligner le maire Gauthier, mais aucune entrevue n'a été aménagée pour le rencontrer à l'hôtel de ville".

L'échevin Roland Roy a exprimé l'opinion que certaines gens lui auraient dit qu'il n'appartenait pas à l'organisation de demander à être reçue, mais à la ville d'offrir la réception.

"Les chefs du gouvernement fédéral, le délégué apostolique, la Reine d'Angleterre et bien d'autres visiteurs importants, nous les avons tous reçus, a fait remarquer le maire. Mais les organisateurs des visites ont toujours communiqué avec les autorités municipales pour nous suggérer de recevoir les dignitaires".

Le maire de Chicoutimi a rapporté que le lendemain de la visite de M. Paul Sauvé, le député fédéral Vincent Brassard s'est présenté à son bureau pour demander si les autorités municipales seraient prêtes à recevoir l'honorable Georges Hees, de passage à Chicoutimi.

"Nous l'avons reçu avec beaucoup d'amabilité de souligner le maire, et nous devions agir ainsi".

En proposant l'envoi d'une lettre au premier ministre, l'échevin Ernest Gauthier a exposé qu'ainsi le premier ministre saurait que les membres du conseil n'ont pas été informés de la visite de l'honorable premier ministre, au cas où celui-ci ignorait cette situation.

M. Sauvé saura de plus que les membres du conseil de Chicoutimi auraient été heureux de le recevoir. Les échevins Edgar Tremblay et Marcel Drolet ont bien signalé que le blâme ne s'adresse pas au Premier Ministre mais bien aux organisateurs de la visite à Chicoutimi.

L'UNION DES AMICALES MARISTES régionales tenait en fin de semaine, son assemblée générale à St-Jérôme. Notre photo nous montre de gauche à droite, le Rev. Frère Paul-Gerard, directeur de l'Académie Commerciale de Chicoutimi et representant au sein de la regionale; M. Henri Bernard, de Normandin, membre de l'Union regionale, representant de M. J.-B. Maltais, retenu à Chicoutimi pour raison de sante; Maurice Ouellet, secretaire-tresorier de la regionale; M. Lefebvre de l'Alma Mater de St-Felicien.

Retraite

OTTAWA (PC) — M. Clyde Blackburn, a été l'objet d'une réception et d'un dîner au parlement, samedi soir dernier, à l'occasion de sa retraite comme chef du bureau d'Ottawa de la Presse Canadienne. M. D'Arcy O'Donnell de la Presse Canadienne à Montréal a présenté un pupitre à M. Blackburn, au nom des amis de la Presse Canadienne au Canada.

L'Union des amicales maristes a tenu une importante réunion

CHICOUTIMI (GG) — L'Union des amicales maristes de la région de Chicoutimi-Lac-St-Jean tenait à St-Jérôme jeudi dernier, le 29 octobre, une importante réunion. Toutes les amicales étaient représentées et la délégation était dirigée par le frère directeur de chaque école ou son délégué.

Monsieur Jean-Baptiste Maltais, le président de l'Union régionale, était retenu à Chicoutimi pour cause de maladie. Il a été remplacé par M. Henri Bernard, de Normandin. Le directeur de l'Académie Commerciale de Chicoutimi, le révérend frère Paul-Gérard, est le représentant officiel de la communauté auprès de l'union régionale.

Le programme de la soirée comprenait une revue détaillée des activités récentes et l'élaboration d'un programme pour l'année en cours. D'importantes questions de régie interne ont trouvé des solutions appropriées, au cours des discussions entre les amicalistes.

Les élections ont maintenu tous les officiers à leur poste, à l'exception d'un changement nécessité par le départ d'un membre. M. Jean-Baptiste Maltais, courtier en immeubles de Chicoutimi, a été nommé président. MM. Jean Croteau et Maurice Ouellet, de Chicoutimi ont été nommés respectivement vice-président et secrétaire-trésorier. MM. Henri Bernard, de Normandin, et Joseph Fleury, de St-Jérôme, complètent la liste des officiers de l'Exécutif.

L'organisation de l'assemblée avait été confiée à MM. Joseph Fleury et Robert Côté, de St-Jérôme. L'hospitalité offerte aux membres de l'union régionale a été grandement appréciée.

Les amicalistes de St-Félicien ont invité leurs confrères à tenir leur prochaine assemblée chez-eux. L'invitation a été acceptée avec empressement et il a été convenu que, à cette occasion, les amicalistes seraient accompagnés de leur épouse.

Tué accidentellement au cours d'une excursion de chasse

ST-FELICIEN (LG) — Louis-Joseph Gagnon, 18 ans, domicilié à St-Prime, a été tué accidentellement d'une balle de fusil de calibre 20, par son frère, au cours d'une excursion de chasse.

Le jeune accidenté a reçu la balle en plein front et a succombé quelques instants plus tard sous le regard horrifié de son frère, Gérald Gagnon 16 ans.

Les deux étaient partis pour la chasse au lièvre et à la perdrix dans la matinée du samedi. Ils s'étaient donné rendez-vous à leur tente montée non loin de leur demeure.

En revenant Gérald a aperçu une perdrix immobile devant la tente. Il visa et tira au moment même où son frère Louis-Joseph se sortit la tête de la tente en plein dans la trajectoire de la balle.

L'enquête a été menée par la Sûreté provinciale du district de Roberval, sous la direction de M. Yvan Lavallée, désigné par l'officier en charge.

Le coroner du district, le Dr Wilfrid Boudreault, de Chambord, en a conclu à un cas de mort accidentelle.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 10 heures, en l'église de St-Prime.

A la famille en deuil, le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères condoléances.

Déclaration de M. Chaput

MONTREAL (PC) — M. Marcel Chaput du Conseil des recherches pour la défense, à Ottawa, a déclaré ici samedi soir qu'un pourcentage aussi élevé de Canadiens de langue française que de Canadiens de langue anglaise s'enrôlait dans l'Armée, mais que généralement les Canadiens français ne poussent pas très loin leur carrière militaire.

S'adressant à l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS), M. Chaput a déclaré que les Canadiens français comptent pour 29 pour cent de la population du pays, et pour 26 pour cent seulement des simples soldats.

De plus, a-t-il ajouté, ils forment seulement 21 pour cent des officiers subalternes et huit pour cent des officiers supérieurs.

Assemblée pour les membres du Syndicat des Travailleurs de la construction

CHICOUTIMI (RL) — Les membres du Syndicat des Travailleurs de la Construction sont priés de prendre note que ce soir mardi, le 3 novembre, aura lieu une grande assemblée à 7 heures 30 du soir, en la salle des Syndicats nationaux, 96, rue Jacques-Cartier Est (ancien édifice Price).

Depuis deux ans au moins, le Syndicat des métiers de la construction a eu pour préoccupation d'améliorer les conditions de travail de tous les travailleurs de ce secteur, tant sur le plan travail que toutes les autres conditions sociales et économiques.

Des projets ont été mis de l'avant sur différents problèmes, à savoir: Assurance-groupe pour tous ses syndiqués; Cours de perfectionnement pour ceux qui désirent occuper des postes supérieurs, soit de contremaître ou de surintendant. Un service de placement aux travailleurs en chômage, a aussi été ébauché.

Afin que tous ces objectifs puissent être réalisés, il serait nécessaire d'avoir pour cela l'entière collaboration de tous et chacun. Tous les travailleurs de la construction devront alors assister en grand nombre à cette assemblée, car il y va de la responsabilité de tous et chacun pour que le syndicat puisse rendre tous les services que les travailleurs attendent de lui.

Le constable Jean-Marie Fortin alignera une équipe de hockey dans le circuit RINA

ALMA (MC) — Sur l'invitation du directeur de police de la Cité d'Alma, M. Antoine Lavoie, le constable Jean-Marie Fortin alignera une équipe de hockey dans le circuit RINA. Ce club qui portera le nom de "police juvénille" donnera l'occasion à plusieurs jeunes gens jusqu'à 18 ans, de se faire valoir hors des tavernes et des salles de pool.

Un principe de formation animera cette équipe de jeunes qui ne fréquentent plus la classe.

Le constable Fortin nous apprend qu'il obtiendrait peut-être les services d'un instructeur dont la réputation jusqu'ici est justifiée par quelques joueurs qui maintenant évoluent pour les As de Québec. "Michel Harvey" et Camille Bédard ont reçu leur formation de cet instructeur qui sera annoncé plus tard.

Les pratiques de ce club se tiendront entre 4 et 6 heures tous les lundis.

Ces joueurs qui seront à contrat, bénéficieront d'une appréciation substancielle à la fin de la cédule. Le constable Fortin invite les jeunes à se présenter à l'entrainement.

On demande
trois jeunes hommes

Agés de 20 à 30 ans. Aucune expérience requise, mais doivent posséder ambition, être bien mis et libres de voyager.

Bon salaire pour jeunes hommes sérieux.

S'adresser de 2h. à 4h. p.m.

M. Claude Baril
121 Racine est
Appt. 2-A
CHICOUTIMI

Service anniversaire

Le service anniversaire de Mlle Louise Saint-Pierre aura lieu en la cathédrale de Chicoutimi samedi le 7 novembre à 8h.20 a.m. Les parents et amis sont invités d'y assister.

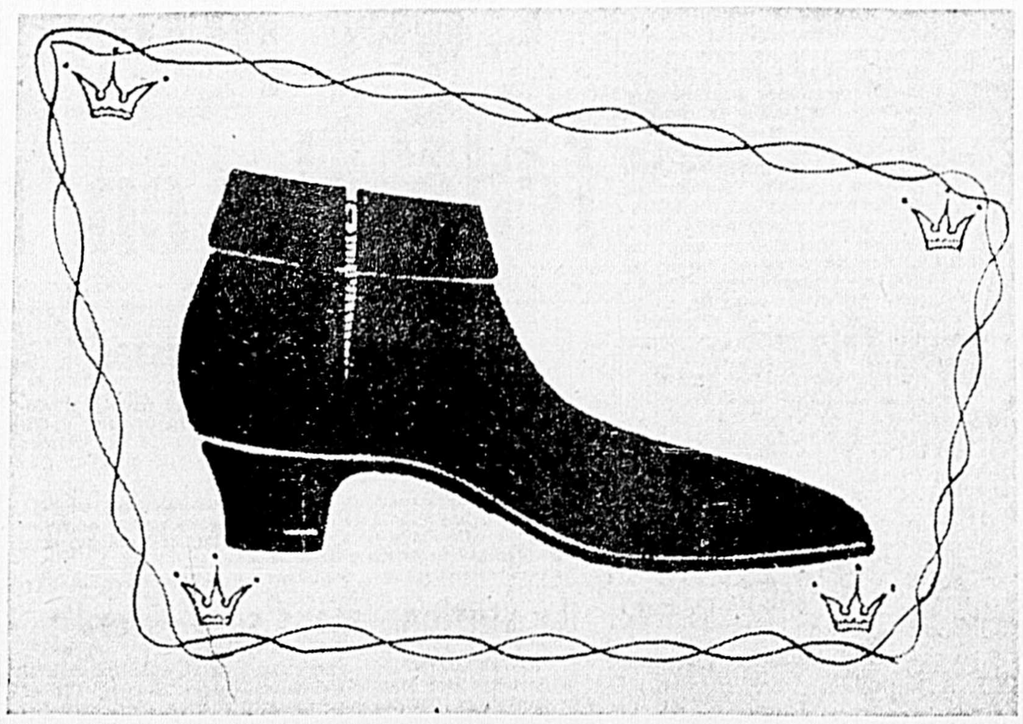
GRATIS —
Un format d'essai,
d'HEMOSTOP "A"
POUR
HEMORROIDES
Adressez votre demande à:
La Compagnie Alvy,
4212, Northcliffe, Montréal

Les nouvelles cigarettes canadiennes ont-elles réduit le risque de cancer?

Quand vous achetez des cigarettes, rien sur le paquet n'indique quelle quantité de goudrons et de nicotine se trouvera dans la fumée. Or, voici que SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous fournit ces renseignements sur 17 grandes marques canadiennes, en publiant les résultats des plus récents tests effectués en laboratoire.

C'est un article passionnant... et encourageant! Ainsi, une marque de cigarettes présente actuellement un progrès de 40% dans l'élimination des goudrons... et la proportion de nicotine dans sa fumée est réduite de 40%! Il y a aussi des changements dans les autres marques.

Voilà un article dont on parlera d'un bout à l'autre du pays! Ne manquez pas de le lire dans Sélection! En vente aujourd'hui!



BOTTES
pour toutes les circonstances
•
autant pour la marche
que pour le chic
$17.95
cuir à grain imperméable
brun ou noir
Doublure de véritable
mouton
Talon cubain
•
Une exclusivité
Lessard sur la côte
CHICOUTIMI

Le maire Lévesque suggère la création d'une Fédération des oeuvres

BAGOTVILLE (DNC) — Une demande d'octroi provenant du secrétariat de la Chambre de commerce régionale a amené Son Honneur le maire J.-C. Lévesque, de Bagotville, a soulevé un problème qui n'est certes pas sans préoccuper les édiles municipaux de toute les villes de la région. Il s'agit de la véritable avanlanche de lettres des différents organismes sociaux sollicitant des différents conseils de ville l'assistance financière permettant la réalisation des divers buts qu'ils poursuivent.

"Il y a là, je crois, quelque chose qui n'est pas tout à fait dans l'ordre, d'affirmer Son Honneur le maire. Nous siégeons vingt quatre fois par année et il ne se passe pas une seule séance sans que l'une ou l'autre des sociétés nombreuses sociétés de bienfaisance ou autes ne viennent nous formuler leurs réclamations. Ainsi, ce soir, de continuer le premier magistrat de notre ville, nous avons deux demandes de ce genre à étudier".

Le maire Levesque faisait allusion à celle de la Chambre régionale et à la Société régionale du Prêt d'Honneur qui priait les conseillers de déclarer la semaine du 15 au 22 novembre prochain, "Semaine du Prêt d'Honneur". Le signataire de la lettre par la même occasion, invitait la municipalité à emboiter le pas aux souscripteurs individuels.

Le président du conseil municipal continua en tentant d'apporter au problème une solution. "Je ne connais pas l'opinion des autres municipalités, mais j'émets l'opinion que tous ces organismes devraient se fédérer et fixer à la mesure du budget de chaque municipalité, la quote-part que chacune devrait verser pour assurer la survie et le bon fonctionnement de tous ces groupements sociaux. Actuellement comme sont les choses, il nous est absolument impossible d'équilibrer un budget. Ainsi nous sommes à la mi-novembre et notre budget est déjà dépassé et je suis sûr qu'il en est de même pour plusieurs municipalités, sinon toutes."

Poursuivant son exposé le maire de Bagotville affirme que cette façon de procéder permettrait à tous les conseils municipaux de fixer de manière plus juste l'item "octroi" qui figure à tous les budgets. "De plus nous saurions à qui nous confions l'argent des contribuables puisque ces montants seraient versés aux sections locales de ces organismes qui elles verraient à payer leur cotisation à leur fédération."

Le maire de Bagotville, prenant exemple de la Chambre de commerce déclara: "Toutes les Chambres de commerce enseignent aux conseils municipaux façon de dépenser, de façon opportune peut-être, mais je n'en connais pas une qui nous indique comment se faire des revenus."

Les raquetteurs . . .

(suite de la 9e page)

nous proclamer Canadiens, et nous raquetteurs, aurions-nous le droit de parler traditions si nous ne mettions pas profit de nos clubs et de nos unions toutes ces vertus?

Enfin, au dernier article, j'irai par la voix des journaux, vous visiter à mon tour; ce ne sera pas gênant puisque nous nous connaîtrons déjà. Me ferez-vous bon accueil?

En attendant, j'espère que vous suivrez jusqu'au bout la présente série de cinq articles sur les "raquetteurs gardiens de nos traditions". J'ai confiance, car je sais qu'un vrai Canadien s'intéresse à connaître tout ce qui concerne la vie canadienne.

A côté de nos moyens modernes de transport, la raquette, aujourd'hui, n'est utile que dans certaines régions éloignées, par exemple, aux trappeurs et à certains bûcherons.

Ainsi ne faisons-nous de la raquette que comme sport; c'est une sensation merveilleuse, que de pouvoir marcher sur une neige légère sans nous y enfoncer, gravir les montagnes à la queue-leu-leu, en nous aidant de nos ceinturons, un peu comme les alpinistes, ou encore redescendre assis sur le tout de nos raquettes, comme en toboggan; sport sans violence, mais combien agréable et salutaire; alors que nez au vent, nous respirons à pleins poumons l'air pur et tonifiant d'une atmosphère glacée. Dans ces conditions, le sport de la raquette peut être pratiqué par des gens de tout âge.

Parmi ses adeptes, la raquette compte des athlètes hommes et femmes. Oh! ceux-là, croyez-moi, en sont de vrais, pour se maintenir en forme, il leur faut s'entrainer, s'imposer des sacrifices afin de pouvoir se classer dans les différentes compétitions.

Alors le sport de la raquette devient plus violent car il demeure une dépense d'énergie extraordinaire; tant dans la marche forcée de cinq milles que dans les courses de courtes distances variant de soixante verges à un mille. Et que dire de la course à obstacles? En avez-vous déjà vu? C'est magnifique et pour ma part, je ne crois pas qu'il y ait quelque chose de plus spectaculaire dans le sport de la raquette, d'autant plus, que pour participer et y faire bonne figure, il faut être un athlète accompli.

La pratique de la raquette peut commencer très tôt. A preuve, les courses pour les tout petits. Comme c'est mignon! Il y en aura peut-être un ou deux qui feront la course en sens contraire. Mais à quatre ou cinq ans le sens de la direction importe peu. Que deviendra ce petit après avoir gagné son premier prix?

Pourquoi tant de couleurs dans nos uniformes? Vous n'ignorez pas, sans doute, que la tuque de laine, la tunique d'étoffe du pays avec capuchon, le ceinturon souvent tissé à la maison constituaient l'habit traditionnel que portaient nos ancêtres. Quelle merveille d'adaptation à nos hivers rigoureux canadiens! Vous comprenez avec quelle fierté nous le portons! La variété de couleurs distingue les clubs les uns des autres. Dans soixante-sept clubs canadiens "il faut bien en voir de toutes les couleurs!" Et chaque couleur apporte sa note de gaieté.

Avez-vous eu l'avantage de voir défiler une parade de tous les clubs de raquetteurs durant un congrès international? Représentez-vous des milliers de raquetteurs défilant en parade, drapeaux et fanfares en tête, clairons sonnant, tambours battant. Chaque club a son drapeau portant le nom, la date de fondation et la devise du club. les raquetteurs et raquetteuses marchent fièrement au son des fanfares ou corps de clairons qui exécutent nos chansons canadiennes, si simples et si belles: "O Carillon" "Vive la Canadienne", "O Canada! mon pays, mes amours!" . . . Le raquetteur sent vibrer toute la population rassemblée. Un congrès international réunissant plus de sept mille raquetteurs canadiens et américains eut lieu à Manchester (New-Hampshire) E.-U. En cette année même (1959), à Saint-Hyacinthe, une convention nationale réunit les soixante-sept clubs canadiens et plusieurs délégations américaines.

Ne devenez-vous pas convaincus que le sport de la raquette existe avec un entrain qui augmentera dans les années à venir parce qu'un grand nombre ressentent le besoin de cette vie simple, utile et sportive, vécue au sein d'un club de raquetteurs.

Chicoutimi . . .

(suite de la 1ère page)

cité engage des camionneurs supplémentaires.

Des employés manuels sont préposés au déblaiement des escaliers et trottoirs. Ils voient aussi au sablage des rues.

L'an dernier de janvier à la fin de la saison froide, l'entretien hivernal de la cité de Chicoutimi a atteint la somme de $82,000.

Les Aiglons . . .

(suite de la 9e page)

le de dimanche, même Leclerc de Chicoutimi aurait croulé et peut-être plus que Pineault. Sur l'avant les Citadins ont de bons joueurs mais manquent de fini lorsqu'ils pénètrent dans la zone de l'adversaire.

Pour les Aiglons tout a bien marché, mais à la troisième période le capitaine Roger Girard encore sous l'effet de l'humeur qui lui avait valu une mauvaise conduite fit de belles montées mais dans la zone de l'adversaire il aurait pu prêter la rondelle à ses coéquipiers de sorte que la production de point aurait été meilleure, espérons qu'une autre fois, il ne soulèvera pas autant de mauvais commentaires à son endroit dans les gradins de l'aréna; le magnifique jeu d'équipe plait encore plus à l'amateur de hockey que les montées à l'emporte pièce qui s'écroule à la défensive de l'adversaire.

L'instructeur Jules Tremblay est heureux de la fin de semaine de ses Aiglons et pour cause car ses gros canons ont produit et la victoire de dimanche est une victoire d'équipe puisqu'un seul des Aiglons s'est mérité deux points et c'est Claude Guay qui joue de l'excellent hockey depuis quelques parties.

Tour à tour dimanche après-midi nous avons vu les jeunes recrues, faire des montées à l'emporte pièce et parfois avoir d'excellent résultat et présenté à l'esprit la magnifique montée de Gilbert Harvey qui eut un but comme résultat. Même les défenses ont produit, la recrue Serge Daigle y est allé de son premier point sur un excellent jeu de Régis Naud.

Finalement, les Aiglons ont tous bien joués, car aucun n'a fait mauvaise figure au cours de la partie et Jules Tremblay a raison de s'énorgueillir de son noyau de joueurs. La confiance règne chez les vétérans et même les recrues commencent à se sentir parfaitement à l'aise sur la glace devant l'adversaire et les amateurs, qui ont des surprises à chaque partie.

Aucune augmentation des revenus de la taxe de vente n'est prévue

CHICOUTIMI (ML) Aucune augmentation appréciable des revenus de la taxe de vente n'est prévue pour l'an prochain. C'est l'information reçue par le secrétaire de la ville, M. Lorenzo Tremblay, et fournie par le service de la taxe de vente du Québec.

Le premier magistrat de Chicoutimi a rappelé que les maires des municipalités environnantes avaient porté une grande importance au coulage qui se faisait dans les revenus de la Taxe de vente pour la marchandise achetée en dehors du territoire.

"On voulait absolument que la ville amende son bill de taxe de vente, a souligné M. Gauthier, afin d'inclure d'autres municipalités dans la zone, mais il y a eu échec à ce sujet".

Mais la ville a amendé sa loi et en a profité pour réclamer une taxe sur le téléphone, taxe appelée à augmenter le revenu de la taxe de vente.

L'amendement au bill de taxe de vente a été sanctionné en février 1959.

Le maire a ajouté qu'il avait toujours été convaincu que l'amendement proposé par les autres municipalités n'était pas de nature à augmenter le revenu de la taxe de vente et le comptable en chef du Service de la Taxe de Vente lui donne raison dans la réponse qu'il vient d'adresser au trésorier de la cité.

Mattiwilda Dobbs à Chicoutimi

CHICOUTIMI (C) — Aussitôt la saison du Metropolitan Opera terminée en mars dernier, MATTIWILDA DOBBS entreprenait une tournée autour du monde au cours de laquelle elle donnait 8 représentations de "Lucia di Llammermoor", au Covent Garden de Londres, des concerts en Scandinavie, en Australie et en Nouvelle Zélande. Au cours du mois d'octobre elle fut l'artiste invitée pour l'ouverture de la saison de la Philharmonie d'Israel à Tell-Aviv et en nombre ce sera au tour de la Russie à entendre cette vedette internationale.

Elle reviendra en décembre aux Etats-Unis pour sa saison régulière au Metropolitan opéra et quelques récitals dont Chicoutimi, le 13 decembre, alors qu'elle reviendra de Toronto où elle est l'artiste invitée de l'orchestre de cette ville.

Rapports de presse démentis

BUDAPEST (Reuters) — M. Janos Kadar, leader communiste de Hongrie, a démenti samedi soir les rapports de presse voulant que 150 Hongrois, condamnés pour leur participation à l'insurrection de 1956, soient actuellement détenus en vue d'être exécutés après leur 18e anniversaire de naissance.

Selon l'agence de nouvelles hongroise, M. Kadar a déclaré, au cours du congrès du parti communiste de Hongrie, que tout le monde sait fort bien que ces rapports sont erronés. Il a dit que c'était de la pure "provocation" et des mensonges éhontés.

Un journal de l'Occident avait mentionné le fait que 31 jeunes Hongrois avaient été exécutés entre la mi-juillet et le mois de septembre. Aucune mention de ces rapports n'a toutefois été publiée dans la presse officielle de Hongrie.

Voilà l'artiste que les membres du Cercle Musical auront le plaisir d'entendre en plus d'assister à l'Opéra avec le New YORK OPERA FESTIVAL dans "La Traviata" de Verdi.

Le Cercle peut disposer d'une bien petite quantité de billets que vous pouvez vous procurer à l'Art Canadien, 333 Racine Est, à la Pharmacie Chicoutimi, 28 est rue Racine ou aux pharmacies Desgagné à Bagotville et Thivierge à Port-Alfred.

L'AUTOMOBILE A PLUS BAS PRIX JAMAIS IMPORTEE SUR LE MARCHE canadien, est cette petite automobile "Moskvitch 407", de fabrication soviétique. Cette quatre passagers de 45 chevaux, surnommée "Puttinck", sera vendue entre $1,700 et $1,800. Elle fera entre 30 et 35 milles au gallon et pourra rouler jusqu'au 69 milles à l'heure. C'est la plus grosse des petites voitures importées; elle ressemble à la Hillman d'il y a quelques années.

La Russie veut du tourisme

LONDRES (Reuter) — La Russie a décidé de ne reculer devant aucun effort pour obtenir une partie importante de l'argent que dépensent les touristes, pour attirer chez elle bon nombre de voyageurs qui, pour une raison ou une autre, préfèrent aller dans d'autres pays.

C'est ce qui ressort d'un sondage que des correspondants de Reuter ont fait dans des capitales importantes de l'Europe de l'Agence touristique de l'URSS.

L'enquête a été entreprise à la suite d'une déclaration de M. M.I. Amaniev, directeur de l'Agence à Londres. M. Amaniev avait dit notamment que les touristes qui se rendront en Russie l'an prochain n'auront besoin ni de guides ni d'interprètes. Il avait ajouté que les dépenses de ces touristes seront en moyenne de $44 par jour.

L'Agence met l'accent sur de grandes parties de chasse en Crimée et le charme des plages de Yalta.

Les touristes français en Russie

A Paris, elle prédit une augmentation du nombre des Français qui iront en Russie l'an prochain. Cette année, il y a eu pourtant plusieurs milliers de Français qui s'y sont rendus à la suite d'un adoucissement des restrictions monétaires françaises.

Les Russes organisent toutes sortes de voyages, par exemple 10 jours de camping à Brest-Litowsk et une tournée de luxe de 23 jours comprenant des visites de Moscou, Leningrad, Odessa, Yalta, Kiev et Kharkov. Ce voyage de luxe coûtera à peu près $900.

Un des dirigeants de l'Agence de voyages de l'Allemagne de l'Ouest, organisme qui représente l'Agence touristique de l'URSS, dit que 800 citoyens de son pays se sont rendus en Russie depuis le début de l'année et que c'est là plus que le double du total de l'an dernier.

A Rome, un représentant de l'agence russe dit que 6,180 Italiens sont allés en Russie l'an dernier. Il ajoute qu'il n'a pas encore la statistique de l'année en cours.

En Belgique, l'agence soviétique que offre à l'homme d'affaires ce qu'elle appelle une aubaine, une tournée où le transport, le gite et le petit déjeuner ne coûtent en tout que $11.90 par jour.

Aux Suédois, elle fait miroiter des vacances au soleil à Sochi ou Yalta à des prix variant entre $11 et $19 par jour, cabine sur la plage et repas compris.

Création de l'Office National de l'Energie

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a promulgué, hier, la loi créant l'Office nationale de l'énergie et il a profité de l'occasion pour énumérer les conditions nécessaires à l'obtention de permis d'importation et d'exportation de gaz naturel et d'électricité.

En promulguant cette loi, le gouvernement a officiellement reconnu l'Office de cinq membres, qui est dirigé par M. Ian McKinnon, bénéficiant actuellement d'un congé sans solde en sa qualité de président de la Commission de conservation du pétrole et du gaz de l'Alberta.

Cette mesure législative avait été adoptée à la dernière saison du Parlement.

Les dispositions de la loi reconnaissent au cabinet le droit de veto sur les décisions prises par l'Office. Les permis octroyés par l'Office ne deviennent valides qu'après l'approbation du cabinet.

Aucune période n'est fixée pour la validité des permis, si ce n'est qu'elle est limitée à 25 ans dans le cas d'un détenteur de permis provincial d'une durée inférieure.

Les requérants sont également tenus de fournir d'amples informations à l'Office. Ce dernier peut d'ailleurs exiger tout renseignement supplémentaire qui lui semble nécessaire.

condition essentielle

L'une des principales conditions requises pour l'exportation de gaz et d'électricité a trait aux surplus d'électricité et de gaz.

Dans le cas du gaz, la loi précise que les requérants doivent "faire la preuve que le volume de gaz devant être exporté constitue un surplus sur les exigences raisonnables du Canada en tenant compte des perspectives relatives à la découverte de nouveaux gisements au pays."

Pour ce qui est de l'électricité, il appartiendra aux requérants de "démontrer que l'énergie électrique qu'il se propose d'exporter est en surplus des exigences du pays, après avoir fait la part de la quantité raisonnablement prévisible pour répondre aux besoins futurs du pays."

Les exportations de gaz butane ou propane effectuées dans le besoin de pipe-lines échappent cependant aux exigences de la loi pour ce qui est de l'octroi des permis.

Dans une déclaration où elle fait l'énoncé des règles et procedures à suivre, l'Office s'offre à étudier les demandes des requérants à Ottawa ou partout ailleurs au Canada.

Trouvé en possession de comprimés barbituriques

MONTREAL (PC) — La Gendarmerie royale du Canada a révélé hier que près de 12,000 comprimés barbituriques, généralement connus sous le nom de "goofballs", avaient été retrouvés en possession d'un garde du pénitencier de St-Vincent-de-Paul.

Le garde, Gilles Ladouceur, âgé de 25 ans et originaire de la région de Val d'Or, en Abitibi, a été placé en état d'arrestation.

Les autorités pénitentiaires avaient demandé à la Gendarmerie royale d'instituer une enquête sur la distribution illégale des comprimés barbituriques aux prisonniers.

M. René Belec, surintendant de la RCMP, a fait savoir que 12,000 comprimés barbituriques avaient été retrouvés dans la chambre de Ladouceur, et que 600 "goofballs" étaient en sa possession alors qu'il était dans l'exercice de ses fonctions au pénitencier.

M. Belec a souligné que Ladouceur était détenu sous une inculpation dérivant de la Loi sur les pénitenciers. Selon les prescriptions de cette loi, aucun garde n'a le droit d'apporter quoi que ce soit à un prisonnier.

L'enquête de la RCMP se poursuit. D'autres accusations seront probablement portées contre le garde en vertu de la Loi sur les provisions et les drogues.

Autre enquête

M. Belec a souligné que la saisie des "goofballs" était la première d'importance que la RCMP était appelée à résoudre.

Une enquête se fait actuellement à la prison de Bordeaux par la Sûreté provinciale du Québec. Cette geôle n'est pas sous la juridiction de la Gendarmerie royale du Canada.

Au cours de la semaine dernière, René Robert, accusé de trafic de stupéfiants, était retrouvé sous l'influence de "goofballs".

Robert est cet individu qui a été accusé avec Giuseppe (Peppe) Cotroni de trafic de stupéfiants. En juillet dernier, des agents de la RCMP et du Trésor des Etats-Unis retrouvaient sur eux des stupéfiants évalués à $8 millions sur le marché clandestin.

Au cours de son procès, Cotroni se reconnaissait coupable de l'accusation portée contre lui et il attend actuellement le prononcé de sa sentence.

Nomination

WASHINGTON (PA) — M. Kivingston T. Merchant, ambassadeur des Etats-Unis au Canada de mai 1956 à novembre 1958, a été choisi pour succéder à M. Robert Murphy, au poste de sous-secrétaire d'Etat aux affaires politiques. M. Murphy quittera le service étranger le 3 décembre, après 38 années. M. Murphy a déclaré qu'il se retirait pour des raisons personnelles. L'ancien ambassadeur au Canada, est âgé de 56 ans. Au cours des derniers mois, il agissait en qualité d'adjoint de M. Murphy.

Le président Sékou Touré visitera Arvida dimanche

CHICOUTIMI (GG) — Le président Sékou Touré, de la république africaine de la Guinée, visitera Arvida lundi prochain, a annoncé aujourd'hui le premier ministre du Canada l'honorable John Diefenbaker. Le président arrivera par avion à Bagotville dimanche matin. Il restera deux jours au Royaume du Saguenay.

Le président sera accompagné de son épouse, des membres de son gouvernement et autres dignitaires qui répondent à une invitation du Canada.

Le ministre des Mines, M. Comtois, accompagnera le groupe de New-York à Arvida où l'Aluminium Compagny Limited of Canada sera l'hôtesse. Le président de Guiné se rendra à Port-Alfred pour visiter les installations portuaires, à Shipshaw pour voir la Centrale hydraulectrique et les usines de l'ALCAN à Arvida.

La Guinée possède quelques-uns des plus grands gisements de bauxite au monde qui alimentent l'industrie canadienne de l'aluminium. La Compagnie Aluminium Lté possède une filiale qui porte le nom de "Beauxite du Midi".

On sait que la Guinée est une ancienne Colonie Française qui a obtenu son indépendance après l'avoir demandé au Général Charles de Gaulle.

Le président Touré se rendra à Ottawa par avion pour une visite officielle, vendredi. Il s'entretiendra avec le premier ministre Diefenbaker et prendra le lunch chez le gouverneur général, M. Vanier. Il doit retourner dans son pays au milieu de la semaine prochaine.

Les funérailles de Soeur St-Bernard

CHICOUTIMI (RL) — Les funérailles de Soeur St-Bernard, décédée vendredi, le 30 octobre, ont eu lieu hier matin, lundi, à 8 heures 30, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi.

Le service a été célébré par Mgr Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay; il était assisté de M. le chanoine Joseph Lalancette, aumônier des religieuses de l'Hôtel-Dieu, et de M. l'abbé François Plourde, président du Service Social de l'Enfance.

Assistaient au service: M. et Mme Zéphirin Gosselin, de Québec, M. et Mme Alfred Gosselin, de Bagotville, respectivement frère et belle-soeur de la défunte. Mme vve P.-A. Gosselin et Soeur Sainte-Emmelie, belle-soeur et soeur de la disparue, assistaient également à la cérémonie religieuse.

La Très Révérende Mère Marie de l'Eucharistie supérieure de la Fédération canadienne des chanoinesses de St-Augustin, qui était de passage à Chicoutimi, a assisté aux funérailles, ainsi que la Supérieure de l'Hôtel-Dieu de Roberval, Mère Marie-de-Jésus, et deux compagnes de la défunte, co-fondatrice de l'hôpital de Roberval: Mère Marie de la Visitation et Mère St-Eugène.

Plusieurs personnes de Chicoutimi ont assisté à ces funérailles, notamment: M. Henri Jalbert et sa fille, M. et Mme Vilmont Fortin, M. Joachim Larouche, de Normandin, était également présent, ainsi que les aumôniers de la maison, plusieurs bons amis et quelques neveux et nièces.

Soeur Saint-Bernard, née Marie-Louise-Albine Gosselin, est née à Saint-Ulric de Matane; elle était la fille de feu M. et Mme Alfred Gosselin (Célina Pelletier). Elle était décédée à l'âge de 80 ans et comptait 60 ans de vie religieuse. Elle a été la fondatrice et la première supérieure de l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval.

Outre ses frères et belles-soeurs, et Soeur Saint-Emmelie, qui assistaient aux funérailles, elle laisse un frère, M. Clément Gosselin, de St-Ulric, comté Matane.

Trois provinces adoptent l'aide fédérale en matière de chômage

OTTAWA (PC) — Trois provinces ont décidé de profiter de l'aide fédérale qui leur est offerte en prenant part au programme des travaux d'hiver, a-t-on appris hier. Les autorités fédérales s'attendent de recevoir d'autres demandes durant les prochaines semaines.

Malgré que le gouvernement fédéral ait annoncé son programme plus tôt cette année le nombre des demandes est relativement peu élevé.

On rapporte que 16 projets de travaux, nécessitant un déboursé total de $178,000 de la part du gouvernement fédéral, ont été approuvés jusqu'ici.

Les autorités soulignent que ces travaux tiendront occupés quelque 408 ouvriers durant une période de 70 jours environ, en Ontario, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

Trop tard

Le programme des travaux d'hiver a été inauguré l'an passé après que le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker eut écrit aux premiers ministres des provinces canadiennes pour leur offrir l'aide fédérale. Certains avaient alors critiqué le gouvernement, disant qu'il annonçait son programme trop tard et que les municipalités n'avaient pas la chance d'en profiter.

Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il renouvelait son programme le 2 septembre dernier; il accordait ainsi aux municipalités et aux provinces presque deux mois de plus durant lesquels elles pouvaient soumettre leurs projets de travaux d'hiver.

Déboursés

Le programme s'étendra cette année du 1er décembre au 30 avril. L'an dernier, le gouvernement avait contribué quelque $10,000,000 au programme des travaux d'hiver. On s'attend que sa part se chiffre cette année par environ $15,000,000.

Conformément au programme, le gouvernement paye la moitié des frais encourus notamment pour la construction ou la réparation de chemins, de rues, de trottoirs, de ponts, de tunnels et pour l'aménagement de parcs municipaux et de terrains de jeux.

Il semble qu'il y aura moins de chômage cet hiver que l'an dernier. La proportion des chômeurs par rapport aux employés à salaire était de 5.5 le mois dernier, contre 7.7 à pareille date l'an dernier.

Une école de huit classes

ISLE-MALIGNE (MC) — La Commission scolaire d'Isle-Maligne demandera au département de l'Instruction Publique, l'autorisation de faire ériger une école de huit classes d'ici septembre prochain, afin de desservir le quartier Talbot.

Ces dépenses pouront se chiffrer possiblement au delà de $200,000. Les étudiants de l'endroit fréquentent actuellement la vieille école de trois classes laquelle est devenue complètement inadéquate aux besoins.

Le stationnement sera interdit

CHICOUTIMI (ML) — Le conseil de ville de Chicoutimi a décidé d'interdire le stationnement en face de l'Hôtel Chicoutimi où des travaux de construction sont actuellement en cours. Les membres du conseil ont pris cette décision parce que la place pour circuler est actuellement trop étroite. Il est impossible pour deux automobiles de se rencontrer à cet endroit lorsque les véhicules sont stationnés en face de la partie de l'immeuble en construction.

La coupe de ce manteau est tout à fait remarquable. Elle donne un effet aéré. Un joli détail est apporté à l'ensemble avec le collet et les poignets en soie satinée noire ou d'autre couleur.

AUX CED

Les autorités diocésaines en tournée annuelle

CHICOUTIMI — Les membres du conseil diocésain des Cercles d'Economie Domestique (CED) du diocèse font leur tournée annuelle, dans les différents cercles du diocèse, afin de donner les directives pour l'année à venir, étudier le travail qui se fait présentement et apporter des solutions aux problèmes à régler, le cas échéant.

Ce soir, c'est le cercle de Dolbeau qui recevra la visite des membres du conseil diocésain.

Quant au programme à venir, une visite est prévue le 4 novembre, à Ste-Anne de Chicoutimi, le 9, à St-Dominique de Jonquière, le 10, à St-Jean-Eudes, le 11, à St-Jacques d'Arvida, le 21, à St-Joseph d'Alma, le 1er décembre, à Kénogami, le 9, Chicoutimi, paroisse du Sacré-Coeur. Trois autres endroits sont encore au programme, dont Notre-Dame de Fatima de Jonquière, Ste-Marie Médiatrice et St-Laurent. Les dates ne sont toutefois pas fixées.

Le conseil diocésain est formé comme suit: Mmes Almas Drolet, d'Arvida, présidente; Donat Mayrand, de Dolbeau, 1ère vice-présidente; J.-J. Brassard, de Ste-Marie de Jonquière, 2e vice-présidente; Jos Tremblay, du Sacré-Coeur de Chicoutimi; Maurice Racine, de St-Dominique de Jonquière, conseillères; Gérard Asselin, de St-Dominique de Jonquière, secrétaire.

Cette union encourage les arts

L'Union internationale des ouvrières du vêtement a décidé d'encourager les arts. Pour son bal annuel des Midinettes qui aura lieu à Montréal le 21 novembre, le Comité a retenu les services de la chorégraphe montréalaise, Seda Zare. Le ballet intitulé "Les Petites Mains" sera dansé par Irène Apine et Jury Gotshalk, autrefois du Ballet National.

D'après le vice-président de l'Union, M. Bernard Shane, cet heureux précédent confirme le rôle social et culturel que peuvent avoir les unions ouvrières.

9. Le poisson est disponible sous une multitude de formes.

Avis important

On prie nos lecteurs et nos lectrices de prendre note que toute correspondance à l'adresse de la Page Féminine du Progrès du Saguenay, doit bien être indiquée "Page Féminine". Ceci évitera beaucoup de pertes de temps quand le temps sera venu de répartir le courrier. Merci de votre collaboration.

Autant, en emporte le vent...

C'est le soir. Tout est supposé être calme, mais, tout n'est pas calme.

Le vent, cet enfant indiscipliné de la nature, s'est mis tout d'un coup à fouetter l'atmosphère d'un sang nouveau.

Dominateur, vindicatif, il fait plier les branches des arbres.

Bohème et possessif, il entraîne des débris de toutes sortes en des lieux nouveaux.

Fantaisiste, amusant, il soulève les feuilles et leur fait décrire cercles et figures de toutes sortes, comme dans un pas de danse.

Face contre la fenêtre, tu regardes. Il est si fort, le vent! Tu écoutes, aussi, car, il chante, le vent. Et, méditatif, put-être fais-tu un lien avec cette vie qui a fait dire "autant en emporte le vent".

Gemma.

On vous offre à lire à la Bibliothèque

MADELEINE, de GAVIN (Catherine)
(Trad. de F. de Bardy)

L'ouvrage se situe en France dans les derniers temps du Second Empire. Il débute par une description somptueuse et détaillée des fêtes qui marquèrent à Suez l'inauguration du canal. L'impératrice Eugénie les présidait. Il y avait parmi ses demoiselles d'honneur Madeleine d'Arbonne, jeune fille d'une beauté éclatante et de beaucoup d'esprit, d'ailleurs, hardie en tout. Elle rencontre un jeune ingénieur anglais et ils sympathisent. Ils se retrouvent plus tard quand Madeleine prend part avec l'Impératrice aux journées de Compiègne et enfin au milieu de la débâcle qui suivit la défaite.

Le roman est d'une belle et généreuse conception; les personnages sont fortement gravés et aussi les événements nécessaires. Quelque pages notamment sur des scènes en forêt de Compiègne, obligent à en réserver la lecture à des lecteurs mûris.

J. Morienval.
Ed. Presses de la Cité.

Le sujet du cours? Le budget

CHICOUTIMI — "Le budget, voilà le sujet qui sera à l'étude, lors du cours d'orientation des Foyers, ce soir, à 8h., à la salle de l'école St-François-Xavier pour le cercle de la Cathédrale.

Des études seront faites en commissions et une plénière groupera maris et femmes, à la fin, pour la plénière. Si l'on considère l'importance du budget dans la vie de tous les jours, cette réunion promet un vif intérêt. Un spécialiste sera peut-être présent pour résoudre les problèmes qui lui seront posés.

Quant au prochain cours, pour la semaine à venir, il s'intitule "L'union des corps dans un amour conjugal total". Un ou une spécialiste de la question médicale sera invité pour ce cours.

Les cours d'orientation des foyers du cercle de la Cathédrale groupent 11 couples qui suivent les cours assidûment et retirent de ces rencontres, enrichissement et lumière.

A la femme du temps...

avec Gemma Lapointe

Eux, plus égoïstes? Non...

Animées, elles discutaient chaudement. Les opinions étaient différentes et assez catégoriques. Certaines vous accusaient vous, les hommes, d'être plus égoïstes que la femme.

Prenant votre part, l'une d'elles avait demandé la parole pour faire le tour de la question.

"Assurément, dit-elle, l'homme s'intéresse beaucoup à tout ce qui le touche de près ,sa profession, et tout ce cadre extérieur qui assure le succès de sa profession. Serait-il plus égoïste pour tout cela? Non, il semble, avait-elle avancé. Quand le jeune homme, l'époux, le mari se réserve ainsi à des intérêts qui le regardent étroitement, en réalité, en gros plan, c'est pour sa famille, sa future femme, son épouse présente, ses enfants qu'il agit ainsi. La réussite de sa profession veut dire "des heureux" autour de lui. En réalité, il n'y aurait, ici, qu'une manière différente pour l'homme et la femme d'exercer le don d'eux-mêmes.

Qui dira même que la femme, qu'on identifie couramment à l'idée de dévouement, ne pourra pas exercer le don d'elle-même, pour des intérêts personnels, parfois, avait-elle ajouté.

Quant à cette dernière, décidément, la vie la réserve à des centres d'intérêts qui s'appellent un être cher, une famille, un mari. Encore là, le don qu'on admire chez elle n'est qu'une façon différente d'exercer pour la femme son dévouement.

Prenant un livre écrit pas l'abbé Robert Llewellyn, notre jeune débattante lisait ceci, à ses compagnes, en guise de conclusion: "Le péché originel est réparti de façon équitable entre tous les descendants d'Adam, sans acception de sexe". Les autres l'avaient écoutée, ravies.

A l'instar des collèges pour garçons

Les collèges de jeunes filles auront un statut universitaire égal

A la suggestion de Sir Maurice Bowra, ancien vice-chancelier de l'Université d'Oxford en Angleterre, les collèges de jeunes filles se sont vu accorder un statut universitaire en tout point semblable à celui des collèges de jeunes gens. Sir Maurice, galant célibataire s'il en est, a aussi recommandé que les femmes soient désormais admises au poste de vice-chancelier d'Université.

Voilà qui met définitivement fin aux mesures de souplesse adoptées par l'Université et à une situation imprécise rendue nécessaires.

Le niveau élevé de l'éducation dans les collèges de jeunes filles, les succès académiques et sportifs de la haute tenue de ces institutions ont forcé l'admiration des autorités. A Cambridge, le statut universitaire des femmes leur accordant l'égalité date de 1948 mais tandis qu'à Oxford elles sont éligibles au Conseil de discipline, Cambridge conserve ce domaine comme chasse gardée pour ses membres masculins.

Les propriétaires de supermarchés d'Edmonton, lorsqu'arrive l'heure de l'inventaire quotidien, s'arrachent les cheveux. En effet, des clients paresseux nullement séduits à l'idée de s'encombrer de colis, poussent jusqu'à leur voiture ou parfois jusqu'à leur domicile les carosses d'achat mis à leur disposition dans les magasins. Un gérant déprimé a évalué à plus de mille dollars les voiturettes ainsi perdues dans son quartier. Ces voiturettes qui coûtent $50 pièce, sont abandonnées en cours de route et récupérées par les enfants qui sont, en fin de compte, les seuls bénéficiaires de la situation.

Un plan permettrait l'établissement de 5,000 réfugiés dans notre pays

LONDON (CCC) — La Ligue des femmes catholiques du Canada vient de présenter un programme spécial d'aide aux réfugiés qui permettrait d'établir dans notre pays 5,000 réfugiés.

"Nous espérions, — a déclaré Grace Caughlin, présidente nationale de la Ligue, — que chaque paroisse acceptera d'adopter une famille de réfugiés et de la prendre à sa charge jusqu'à ce que le gagne-pain de la famille puisse lui-même subvenir aux besoins des siens".

La mise à exécution de ce programme sera sous la direction de l'agence SIC (Services pour immigrants catholiques) et se fera en collaboration avec le gouvernement canadien et le Comité de l'Année mondiale du réfugié. C'est du moins ce qu'a révélé Mlle Caughlin au cours d'une interview.

CONSULTEZ UN EXPERT EN FOURRURE

HENRI LACROIX, Spécialiste en fourrure depuis 21 ans.

PRIX DU GROS. Economisez de 30 à 40%.

Conditions faciles de paiement.

HENRI LACROIX
136 est, rue Racine
(En haut du restaurant Picard)
(en bas de la côte)
Tél.: LI-3-3710

Retraites fermées

16 au 19 novembre: Dames prédicateur: Rév. Père Gilles Roy, o.p.

23 au 26 novembre: Retraite de Piété. Prédicateur Rév. Père O. Gignac, c.ss.r.

4 au 6 décembre: Jeunes filles, Prédicateur, Rév. Père R. Blackburn, c.ss.r.

Pour renseignement supplémentaire s'adresser à la:

Maison Notre-Dame-des-Missions,
766, rue du Cénacle, Chicoutimi,
ou téléphoner à:
LI 9-2523

3. Le poisson est facile à digérer.

FAITES LIRE LE PROGRÈS

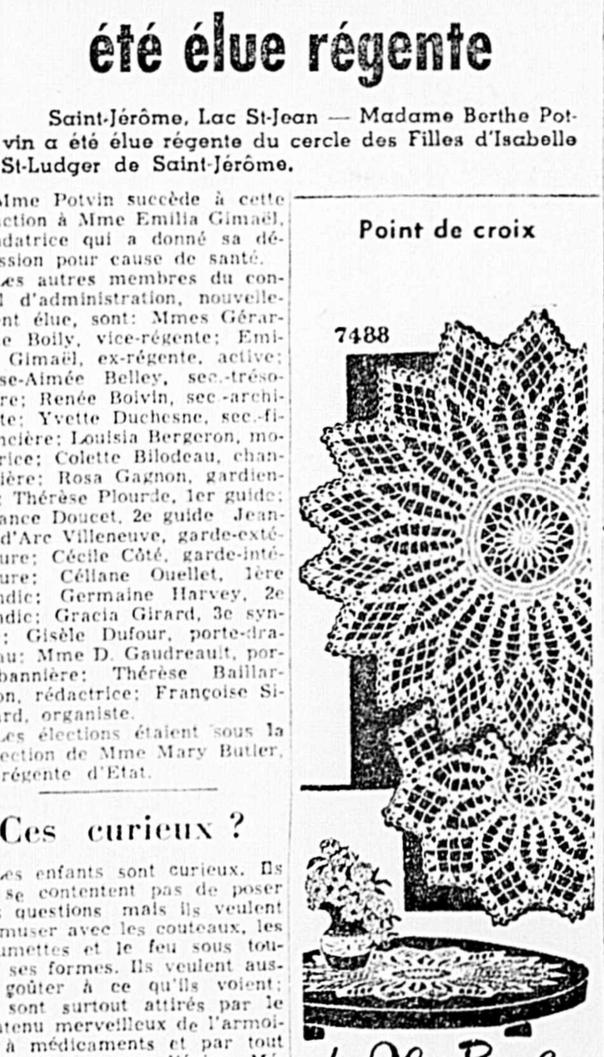
Deux-pièces

4838
SIZES
14½—24½

by Anne Adams

Un deux-pièces charmant et pratique, cet ensemble, facile à confectionner. Patron no 4838. Pointures: 14½ à 24½.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de CINQUANTE SOUS (50c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 avenue Labrecque
Chicoutimi



Un collet de jolie fourrure de chinchilla rehausse la valeur de ce costume à veston court. Très pratique et très féminin.

Mme Berthe Potvin a été élue régente

Saint-Jérôme, Lac St-Jean — Madame Berthe Potvin a été élue régente du cercle des Filles d'Isabelle St-Ludger de Saint-Jérôme.

Mme Potvin succède à cette fonction à Mme Emilia Gimaël, fondatrice qui a donné sa démission pour cause de santé.

Les autres membres du conseil d'administration, nouvellement élue, sont: Mmes Gérardine Boily, vice-régente; Emilia Gimaël, ex-régente, active; Rose-Aimée Belley, sec.-trésorière; Renée Boivin, sec.-archiviste; Yvette Duchesne, sec.-financière; Louisia Bergeron, monitrice; Colette Bilodeau, chancelière; Rosa Gagnon, gardienne; Thérèse Plourde, 1er guide; France Doucet, 2e guide Jeanne-d'Arc Villeneuve, garde-extérieure; Cécile Côté, garde-intérieure; Céliane Ouellet, 1ère syndic; Germaine Harvey, 2e syndic; Gracia Girard, 3e syndic; Gisèle Dufour, porte-drapeau; Mme D. Gaudreault, porte-bannière; Thérèse Baillargeon, rédactrice; Françoise Simard, organiste.

Les élections étaient sous la direction de Mme Mary Butler, ex-régente d'Etat.

Ces curieux ?

Les enfants sont curieux. Ils ne se contentent pas de poser des questions mais ils veulent s'amuser avec les couteaux, les allumettes et le feu sous toutes ses formes. Ils veulent aussi goûter à ce qu'ils voient; ils sont surtout attirés par le contenu merveilleux de l'armoire à médicaments et par tout ce qu'il y a sous l'évier. Méfiez-vous: beaucoup de nettoyants domestiques et de remèdes courants sont dangereux pour les enfants. Les médicaments qui sont bons pour un adulte peuvent empoisonner un enfant.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL,
316 ave Labrecque,
Chicoutimi, tél.: LI-3-4474

Point de croix

7488

by Alice Brooks

Comme centre de table, ce motif sera tout à fait aimé. Patron no 7488.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 avenue Labrecque
Chicoutimi

MME MICHEL SIMARD, de la rue du Foyer, de Notre-Dame du Saguenay, à Chicoutimi, s'occupe activement des cours d'Orientation des Foyers, dont elle agit à titre de directrice pour le cercle de la Cathédrale. Mme Simard, maman de 8 enfants, trouve le temps de se dépenser pour la bonne marche des cours en question. Son mari collabore avec sa femme pour la réussite des cours d'Orientation des Foyers, activité qui lui prend de son temps. M. Simard est un homme occupé puisqu'il est vice-président régional du Jeune Commerce.

200 journalistes du Canada, à Montréal, les 14 et 15

Le congrès de l'Union Canadienne des journalistes de langue française se tiendra à Montreal, les 14 et 15 novembre. Le congrès groupera des représentants de toutes les parties du pays, attachés à tous les secteurs de l'information: presse écrite, parlée et télévisée, commentateurs de l'actualité, agents de relations publiques et de relations publicitaires. Entr'autres conférenciers au programme, les participants entendront M. Pierre Lazareff, du quotidien parision "France-Soir". Les journalistes visiteront les immeubles du Journal La Presse et seront les invités des différents journaux de la métropole.

Partie de cartes à Ste-Anne, le 10

Une partie de cartes aura lieu, le 10 novembre, à 8h., à la salle du collège St-Jean-Baptiste, à Ste-Anne de Chicoutimi. Cette partie de cartes est organisée par les Dames de Ste-Anne.

Réunion du CED de Ste-Anne le 4

L'assemblée du CED de Ste-Anne se tiendra le 4 novembre, au lieu du 10, étant donné la partie de cartes, organisée ce jour-là. Les autorités diocésaines, dont Mme Almas Drolet, d'Arvida, présidente, participeront à cette imposante réunion.

Des gants longs pour le jour

Les gants longs seront couramment utilisés, au cours de l'automne et de l'hiver, pour la toilette du jour, avec les nouvelles manches relevées à mi-bras. Ces gants s'obtiendront dans plusieurs teintes, en harmonie avec le manteau.

En substitut au Gala des Splendeurs

En guise de substitut au "Gala des Splendeurs", présenté annuellement sous les auspices de Radio-Monde, les syndicats d'artistes et d'auteurs ont décidé de monter un grand "Gala du Spectacle", prévu pour le début de mai. Probablement télévisé, des prix seront alors remis aux plus méritants des artistes concernés.

Le collier-encolure très large est à la mode

Les dernières nouvelles de la mode: on remet sur le marché le collier-encolure, très large. Les jouailliers parisiens ont présenté leur dernier-né: dix rangées de cristal et de perles. Une réplique en pierres moins précieuses sera offert à l'acheteuse moyenne.

Cet automne, les brocarts luxeux connaîtront une grande vogue. On pourra les employer avec avantage dans la confection des robes du soir. Un brocart de soie fera une belle petite robe pour le théâtre. On mélange soie et laine dans les manteaux, simples ou ornés d'un large col de renard blanc, pour le soir.

Nouvelle vogue du velours pour les robes d'après-midi. Originalité des teintes - moutards, pistache, bruyère ou rouge argile. On fabrique même des imperméables en velours de coupe classique Chesterfield ou ceints à la taille, avec boutons de cuivre.

Comment amener les gens à vous écouter

Désirez-vous qu'on prête une oreille plus attentive quand vous parlez ? Savez-vous contredire avec tact votre interlocuteur ? Prévenir ces lourds silences, si pénibles au cours d'un entretien? SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous propose dix conseils faciles pour vous aider à rendre votre conversation plus agréable et à élargir le cercle de vos amis. Achetez Sélection de novembre aujourd'hui même !

LES POILS SUPERFLUS

sont un handicap social.

Pourquoi ne pas les faires enlever de la figure, bras, jambes

Sûrement
Définitivement
Scientifiquement
Par électrolyse et ondes courtes.

Consultations gratuites au

Salon Epilatoire Louisette, Inc.

électrologiste diplômée
110 est rue Racine suite 337
CHICOUTIMI Tél.: LI 3-1604
Ouverture à 10 hrs A.M.

"Pour vos bazars de charité"... tout est meilleur avec du beurre

Gratis! Ecrivez dès aujourd'hui pour obtenir le nouveau livret de recettes de Marie Fraser.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

Une querelle est engendrée

Par DON HANRIGHT
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC)—Une querelle prend forme aujourd'hui pour savoir qui est responsable — et dans quelle proportion — du maintien et de l'expansion de "l'identité nationale" du Canada, alors que le Bureau des gouverneurs de la radio-télévision commence ses audiences sur les règlements proposés pour la télévision.

Des organismes, qui ont appuyé oralement les mémoires soumis aux gouverneurs, sont diamétralement opposés sur la question la plus épineuse: la suggestion des gouverneurs que la programmaiton hebdomadaire de chaque poste canadien de télévision soit canadienne dans la proportion de 55 pour cent.

Le Congrès du travail du Canada, la Ligue canadienne de la radiodiffusion, et Toronto International Film Studios Limited, appuient la suggestion. La Metropolitan Educational Television Association, de Toronto, est d'avis que cette règlementation est très désirable pour les postes commerciaux mais que les postes de TV éducationnelle devraient être exemptés.

Opposition

L'Association canadienne des radiodiffuseurs, l'Association des annonciers canadiens et l'Association canadienne des agences de publicité, qui ont soumis un mémoire conjoint de la 20th Century-Fox Corporation Limited, se sont opposées, en général, à cette règlementation.

La Société St - Jean-Baptiste de Montréal a fait tenir aux gouverneurs des copies du mémoire qu'elle soumettait en 1956 à la Commission royale Fowler, sur la radiodiffusion, dans lesquelles elle suggérait, entre autres choses, un code d'éthique professionnelle pour les diffuseurs.

Ces neuf groupements ont été les premiers à comparaître devant les gouverneurs qui siègeront deux jours. Treize autres organisations — dont Radio-Canada — comparaîtront demain. Le Bureau a reçu quelque 60 mémoires et lettres sur les règlements proposés mais il ne rend publiques que les communications qui seront appuyées oralement aux audiences.

Une rédaction finale des règlements sera publiée le 15 novembre. Ils entreraient en vigueur l'an prochain, lorsque les deuxièmes postes de télévision seront en ondes dans les règlements.

Les radiodiffuseurs

L'Association canadienne des radiodiffuseurs, qui s'oppose catégoriquement à cette proposition sur la proportion canadienne dans la programmation hebdomadaire, admet que ce règlement pourra favoriser l'identité canadienne mais ajoute qu'une part disproportionnée du fardeau retombera sur l'industrie de la radiodiffusion privée.

Les postes privés devront faire porter leurs budgets de production sur un plus grand nombre de spectacles canadiens, abaissant ainsi inévitablement la qualité des programmes. Les piètres réalisations canadiennes inciteraient plus de téléspectateurs à regarder les postes américains qui, selon l'Association, entrent actuellement dans 60 pour cent des foyers canadiens qui ont un appareil de TV. Le résultat serait que les postes canadiens perdraient des revenus de publicité.

Et au moment où cela se produirait, le Bureau des gouverneurs de la radio-télévision ne pourrait imposer aucune responsabilité aux concurrents commerciaux de la télévision canadienne: quotidiens, hebdomadaires, cinéma et revues.

Bien plus, Radio - Canada, lourdement subventionné pour accomplir sa mission de fournir plus de programmes canadiens, entrerait en concourrence avec les postes privés pour obtenir le talent créateur canadien limité et tous les acteurs de télévision disponibles.

L'Association, qui représente 41 postes privés de télévision au Canada, a suggéré que tant que cette situation existera, le Bureau des gouverneurs devrait exiger un minimum de programmation canadienne pour la Société Radio - Canada seulement, une entreprise d'Etat, et permettre aux postes privés de fonctionner à la moitié de cette proportion.

En faveur

La Ligue canadienne de radiodiffusion, qui représente un certain nombre d'organisations canadiennes dans une grande variété de domaines, a dit que si l'intérêt du public doit être la norme, on ne peut s'en prendre avec succès aux règlements proposés.

Les arguments à l'effet que les restrictions du Bureau des gouverneurs étrangleraient l'entreprise privée et qu'il n'y a pas suffisamment de talents pour donner un tel service canadien ne doivent pas être considérés trop sérieusement, dit la Ligue. Elle ajoute:

"Pour bâtir le Canada, pour unir les Canadiens, pour échanger des idées, pour...exprimer les idéaux et les aspirations canadiennes, et pour donner une chance aux talents canadiens — pour toutes ces raisons, nous devons insister que les intérêts du pays passent avant tout intérêt commercial privé."

Les deux groupements de publicité, dans leur mémoire conjoint, disent que le règlement sur la programmation canadienne mettra les postes privés en face du "formidable problème de vendre des programmes canadiens qui se sont avérés, dans leur ensemble, impopulaires auprès des téléspectateurs canadiens."

Le choix du spectateur

"Les rapports démontrent que les téléspectateurs canadiens ne regarderont pas un programme qui a été réalisé au Canada "simplement parce qu'il est canadien."

Les annonciers concèdent que la plupart des programmes actuels sur le réseau sont commandités malgré qu'ils n'aient pas réussi à attirer des auditoires nombreux dans les régions où les téléspectateurs ont un choix entre les canaux canadiens et américains.

Cependant, Radio-Canada en tant que monopole a adopté une attitude de "canadien ou prenez garde" avec les annonceurs du réseau. "Radio-Canada a établi comme politique générale l'acceptation des programmes canadiens par les annonceurs s'ils veulent importer le réseau américain ou des films."

Le contenu canadien devrait être jugé "en termes de ce que le téléspectateur choisit de voir" — non pas en termes du nombre de programmes disponibles mais qui ne retiennent pas l'intérêt du téléspectateur.

Talents suffisants

Le Congrès du travail du Canada, un des organismes membres de la Ligue de la radiodiffusion, dit que sans ce règlement sur le contenu canadien dans la programmaiton, la radio et la télévision canadienne deviendront "tout simplement des provinces reculées des Etats-Unis".

"Sans une telle règlementation, la télévision canadienne prendra certainement les choses aisément, adoptera la méthode profitable, et donnera à ses téléspectateurs une diète de ce que les riches réalisateurs des autres pays fournissent en piètre confusion."

Y a-t-il suffisamment de talents canadiens disponibles?

"Le Congrès est convaincu qu'il y en a suffisamment, si les postes vont à leur recherche et les rémunèrent comme il convient. La preuve faite devant la Commission Fowler — sur la radiodiffusion — démontre que les postes n'ont pas fait de grands efforts."

En vertu des règlements du Bureau des gouverneurs de la radio-télévision, parmi les programmes qui compteraient comme étant 50 pour cent canadiens, il y a ceux qui viendraient des autres pays du Commonwealth ou des pays de langue française.

Le Congrès du travail du Canada a suggéré au Bureau des gouverneurs qu'on impose une limite à ces programmes importés. Autrement, il pourrait y avoir un danger que les programmes authentiquement canadiens soient enlevés de l'affiche à cause, d'une part, des spectacles américains et d'autres part du matériel en provenance du Commonwealth et des pays de langue française.

L'industrie du film

Les Toronto International Film Studios Limited, de Toronto, appuient la règlementation "sans équivoque". Ils disent que tous leurs directeurs et principaux responsables sont Canadiens. Ils considèrent que ce règlement est essentiel à la croissance "d'une industrie saine et vouée au succès".

Les coûts de la réalisation en direct étant constamment à la hausse, dit la compagnie, la ne-

(suite à la 10e page)

UN OUVRIER qui passe jette un coup d'oeil discret aux chaussures exceptionnelles portées par un des mannequins qui a assisté à la récente exposition de Modes de chaussures à l'hôtel Washington, Londres, Angleterre. Connus comme les "Box-sox" ce sont des bas-souliers combinés et l'on s'attend à ce que l'attention des jeunes pour les collants cette hiver soit soustraite. Le tissu est de nylon crêpé attaché à une semelle de caoutchouc moulé d'une grande flexibilité et est disponible dans quatre couleurs claires.

La conférence occidentale au sommet s'ouvrira à Paris le 19 décembre

LONDRES (PC) — Une conférence au sommet qui réunira le premier ministre Macmillan, le président Eisenhower, le président de Gaulle et le chancelier Adenauer débutera à Paris le 19 décembre. D'une durée de trois ou quatre jours, elle aura trait notamment à la date et à l'ordre du jour d'une autre conférence à l'échelon suprême, Est-Ouest celle-là.

Bonn, tout d'abord, Washington, ensuite, ont annoncé en fin de semaine la date et le lieu de la conférence au sommet occidentale de même que les noms des leaders qui y assisteront. Le Foreign Office a confirmé la nouvelle.

M. Macmillan, tient-on de bonne source, se rendra dans la capitale de la France déterminé à faire prévaloir son point de vue relatif à la conférence au sommet Est-Ouest: le premier ministre britannique, précise-t-on, estime que cette réunion devrait avoir lieu en janvier ou au plus tard en février. Le général de Gaulle, lui, préférerait que les leaders de l'Occident et M. Khrouchtchev ne se rencontrent pas avant le printemps.

Avant la conférence de Paris, M. Macmillan et M. Selwyn Lloyd, ministre des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, auront des entretiens séparés à Londres avec M. Adenauer et les chefs du gouvernement italien.

M. Paul-Henri Spaak, secrétaire général de l'OTAN, passera une journée à Londres cette semaine. M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures du Canada, est arrivé dans la capitale britannique en fin de semaine pour conférer avec les chefs du gouvernement de Grande-Bretagne. Le premier ministre de la Nouvelle-Zélande, M. Walter Nash, qui vient d'avoir des entretiens avec le président Eisenhower, s'envole vers Londres.

A Paris, la tâche de M. Macmillan ne sera pas facile: on croit savoir en effet que le président de Gaulle a l'intention de faire valoir ce qu'il considère l'importance de retarder à avril et de préférence à mai la conférence au sommet Est-Ouest.

A quelques reprises déjà, le président de la France a dit qu'il faut absolument que la réunion à l'échelon suprême entre les chefs des deux blocs soit très bien préparée. Sinon, a-t-il expliqué, elle pourrait échouer.

De l'avis de personnalités françaises, le choix du 19 décembre comme date de la conférence au sommet occidentale représente une victoire pour le président de Gaulle.

Le président de la République française, dit-on, tient mordicus à rencontrer le maître du Kremlin avant la conférence au sommet Est-Ouest. M. Nikita Khrouchtchev est censé se rendre à Paris ou début de 1960.

De nouvelles avions a réaction pour le CPA

VANCOUVER, C.-B. — La compagnie Canadian Pacific Airlines a commandé des avions à réaction Douglas Super DC-8 pouvant transporter 159 passagers et qui seront livrés au début de 1961. La commande de quatre de ces appareils avec option pour cinq autres a été annoncée aujourd'hui par G.W.G. McConachie, président de Canadian Pacific Airlines. Chacun de ces avions coûte $6,000,000.

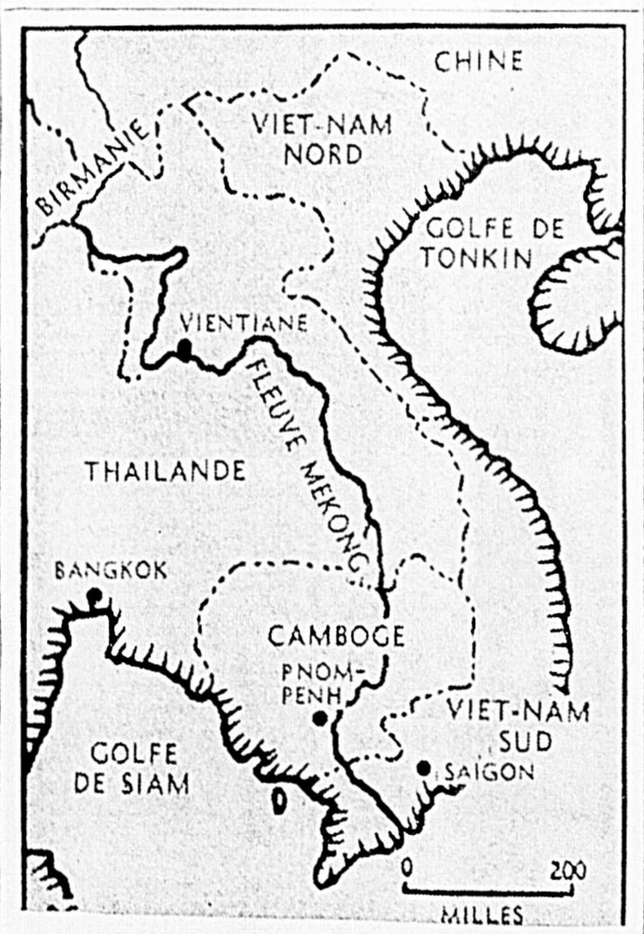
Le Super DC-8 dont les moteurs sont du type nouveau Rolls Royce Conway Mark 15 sera le plus gros avion commercial à réaction au monde.

"Le Super DC-8, a dit M. McConachie, représente la conception long-courrier de l'appareil à réaction dont nous avions besoin pour le réseau aérien de 44,000 milles de C.P.A., sur son territoire transcontinental et sur ses trajets internationaux desservant cinq continents."

Ce nouveau Super DC-8 aura une plus grande capacité et un rayon d'action plus étendu que le DC-8. Il pourra voler 6,500 milles sans escale. Le plus puissant de tous les moteurs à réaction, le Roll-Royce Conway Mark 15 développera une poussée de 13,500 livres.

Ce nouveau réacté effectuera le trajet Vancouver - Winnipeg en moins de deux heures, celui de Winnipeg-Toronto en 96 minutes et réduira la durée du vol Tokyo-Vancouver à 8 heures. Il pourra également couvrir le trajet de Vancouver au continent européen en 8 heures 30 minutes.

Autres caractéristiques: envergure des ailes 142 pi. 5 po.; longueur 150 pi. 6 po; hauteur 42 pi. 4 po.; poids brut 315,000 lb.; vitesse de croisière, 600 milles à l'heure.



RELEVE FINANCE PAR LE CANADA — Dans le cadre de son aide au Plan de Colombo pour les pays sous-développés de l'Asie du sud-est, le Canada financera un relevé de $1,300,000 sur le potentiel hydroélectrique de la rivière Mekong et son irrigation. La rivière prend sa source au Tibet et traverse la Chine, le Laos, la Thallande, le Cambodge et le Vietnam sud avant de se jetter dans la mer de Chine. Ce graphique indique le tracé de la rivière de 1,600 milles de long qui fera l'objet du relevé aerien entrepris par six compagnies canadiennes. Le coordonnateur canadien de ces travaux sera M. d'Iberville Fortier, ancien commissaire de la commission tripartite de surveillance de la trêve en Indochine. (PC Graphique)

L'histoire du Canada est une longue série d'efforts

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré que l'histoire du Canada "a été une longue série d'efforts pour unir des gens",

"Notre grand objectif doit être de continuer d'unir des gens de toutes races en vue de créer un canadianisme encore plus grand", a-t-il dit samedi soir dans une allocution qu'il prononçait à l'issue du banquet qui clôturait le congrès annuel du Congrès canadien juif.

Le banquet marquait également le 200e anniversaire de l'établissement des Juifs au Canada.

"Les Canadiens ont appris l'art de la tolérance et du compromis mutuel sans sacrifier les principes", a dit le premier ministre.

"Et malgré cela, il faut l'admettre, il y a eu des obstacles à l'acceptation de certains. Il y a eu de la discrimination."

M. Diefenbaker a dit qu'il y a deux façons d'envisager le problème de la discrimination.

"La première se rapporte essentiellement au coeur humain, quand il faut constamment rappeler qu'il ne faut pas faire de discrimination.

"La seconde est, parmi les triomphes de la tradition britannique, l'usage de la loi comme moyen de proclamer nos valeurs les plus élevées et d'éduquer et refaçonner l'esprit du peuple".

Bill des droits

M. Diefenbaker a rappelé qu'un projet de loi des droits de l'homme sera présenté à la prochaine session du Parlement fédéral. Son but sera de prévenir les Canadiens contre les dangers d'invasion des libertés de chaque individu.

"Eliminer la discrimination, c'est créer un équilibre entre la montée de la compréhension dans le coeur des hommes et l'élaboration des lois pour prévenir ou punir les empietements sur la liberté d'autrui", a-t-il dit "Cela, pour moi, dépasse toute considération.

"La liberté est une poursuite sans fin. Elle ne s'est jamais achetée comptant ou à tempérament. A chaque génération, elle demande plus d'attachement et le défi demeure aussi grand qu'il ne l'a jamais été."

Nominations politiques imminentes à Ottawa

OTTAWA (PC) — Le nombre des nominations, politiques et autres, qu'il faudra faire éventuellement à Ottawa ne fait qu'accroitre. Quelques-unes seraient annoncées sous peu, s'il faut en croire des indications données par M. Diefenbaker lui-même, bien qu'on sache qu'il n'est pas homme à précipiter les choses en ce domaine.

Au nombre de ces nominations, on compte six sénateurs, 15 secrétaires parlementaires, un imprimeur de la Reine, un auditeur général et un directeur de la Galerie nationale du Canada.

On rapporte également que le poste de sergent d'armes à la Chambre des Communes serait vacant d'ici moins d'un an et que celui d'adjoint l'est déjà. Il en est de même du bibliothécaire parlementaire.

Les six vacances au sein du Sénat doivent être comblées par trois représentants du Québec, deux du Nouveau - Brunswick et un de Nouvelle-Ecosse. La fonction de sénateur, on se le rappelle, commande un traitement de $10,000 par année.

Avant de mettre fin à la session en juillet dernier, le Parlement avait fait le nécessaire pour faire la nomination de 16 secrétaires parlementaires. Ces postes, auxquels est attachée une rémunération additionnelle de $4,000 par année, sont réservés à des députés qui prêteront main forte aux ministres. Ces postes constituent généralement pour ceux qui y accèdent un tremplin pour arriver au cabinet.

Postes alléchants

A venir jusqu'à présent, seul secrétaire parlementaire a été nommé. Il s'agit de M. Wallace Nesbitt, député conservateur de la circonscription ontarienne d'Oxford, qui a pour tâche d'alléger le fardeau assumé par le ministre des Affaires extérieures, M. Green. Les postes encore vacants constituent un enjeu alléchant pour une longue liste d'aspirants dans les rangs conservateurs.

Le poste d'imprimeur de la Reine, commandant un traitement annuel de $18,000, est demeuré vacant depuis le décès de M. Edmond Cloutier, qui a pris sa retraite il y a un an. La démission de M. Alan Jarvis, qui a quitté le poste de directeur de la Galerie nationale du Canada au milieu de rumeurs voulant qu'il ne s'entende pas très bien avec le gouvernement, a laissé vacante une autre position dont le traitement varie de $13,000 à $14,000.

Sergent d'armes

Le poste d'auditeur général est également vacant par suite de la résignation l'été dernier de M. Watson Sellar, qui était devenu une figure légendaire en raison de l'empressement qu'il montrait à scruter les dépenses du gouvernement en vue de prévenir tout gaspillage. Ce poste donne un traitement annuel de $20,000.

Sur la colline parlementaire, on semble porté à croire que le colonel William Price nourrit l'espoir d'abandonner le poste de sergent d'armes qu'il a remplit depuis 1940. La retraite est de l'ordre de $10,000 par année. Son adjoint, M. Elias Jeanvenne, qui recevra la moitié de cette somme, a lui aussi pris sa retraite.

Il en est de même de M. Percy Hardy, bibliothécaire parlementaire, qui a abandonné un poste lui assurant un traitement annuel de $12,500.

35 pertes de vies au Canada en fin de semaine

Au moins 35 personnes ont perdu la vie au Canada en fin de semaine, dans des accidents divers. La route a fait le plus grand nombre de victimes. L'Ontario vient en tête avec 18 morts, dont 16 sur la route. Un relevé de la Presse Canadienne, couvrant la période allant de 6h p.m. vendredi à minuit hier soir, indique que trois provinces — Terre-Neuve, Ile-du-Prince-Edouard et Manitoba — n'ont enregistré aucune perte de vie accidentelle.

Le Québec a enregistré sept accidents mortels, dont cinq sur la route, un mort dans un incendie et un accident de chasse.

Il y a eu deux morts par la route en Nouvelle-Ecosse, une au Nouveau-Brunswick et une en Alberta. La Saskatchewan signale trois morts sur la route et un accident de chasse. En Colombie-Britannique, une personne est morte dans un incendie et une autre s'est noyée.

Voici la liste des victimes dans la province de Québec:

Diane Tardif, 5 ans, brûlée vive samedi dans l'incendie de la demeure de ses parents à Montréal.

M. Robert Pompon, 28 ans, et son épouse de 26 ans, Monique, lorsque leur automobile a défoncé le garde-fou d'un pont pour plonger dans la rivière du Nord, près de Ste-Agathe, dans les Laurentides.

M. Rosaire Villeneuve, 23 ans, de Bagotville, lorsque son automobile a plongé dans un lac près de Chicoutimi.

M. Gabriel David, 45 ans, de Rouyn, tué samedi dans une collision d'autos non loin de cette municipalité du nord-ouest de la province.

Mme Robert Compagna, 50 ans, de Sherbrooke tuée dans une collision d'automobiles hier après-midi à Sand Hill, à une dizaine de milles de Sherbrooke.

Crime d'incendie

OTTAWA (PC) — Une célibataire de 67 ans, Martha Christopher, de la municipalité de Gloucester, dans la banlieue sud, subira son procès sous une accusation de crime d'incendie. Elle est accusée d'avoir mis le feu à sa maison de ferme de deux étages, le 29 septembre. Deux jours plus tard, elle réclamait $2,000 d'assurance. La date du procès n'a pas encore été fixée. Elle est en liberté sur parole.

Les créditistes rejettent la résolution du droit au travail

VANCOUVER (PC) — Le congrès provincial du Crédit social a rejeté samedi, en dépit d'un fort courant d'approbation, une résolution recommandant l'adoption par le gouvernement de la Colombie-Britannique d'une loi dite de "droit au travail".

Cette question a suscité l'un des débats les plus animés de ces assises de deux jours au cours desquelles les 330 délégués ont présenté pas moins de 94 résolutions, dont la majeure partie à la dernière journée.

Le ministre du travail, M. Lyle Wicks, a réglé l'avis de la majorité sur la résolution du droit au travail lorsqu'il a déclaré qu'il est trop tôt pour évaluer les effets que pourrait avoir sur le vote des travailleurs l'appui de la Fédération des travailleurs de la Colombie Britannique au parti socialo-democratique.

"J'ai la conviction qu'il existe un fort courant de mécontentement au sujet de cette alliance impie — car c'est bien comme j'appelle l'alliance entre le C.C.F. et les leaders politiques du monde ouvrier de la province", a déclaré M. Wicks.

La résolution demandait au gouvernement "d'instituer une loi en vertu de laquelle nulle personne pourrait accepter un emploi sans crainte d'être importunée ou de se faire dicter sa ligne de conduite par le syndicat".

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 Chef des nouvelles: LI-3-4474
ARVIDA: Mlle Huguette Laprise — Tél.: LI-8-4527
JONQUIERE: Rock Côté — Tél.: LI-7-0095
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Roger Potvin — Tél.: LI-4-3659
ALMA: Marcel Collard — Tél.: NO-2-2203

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MARDI 3 NOVEMBRE 1959

AU SERVICE DE NOS ABONNES
ARVIDA: A Carrier — Tél.: LI-8-4494
JONQUIERE-KENOGAMI: Ferdinand Tremblay — LI-7-0211
PORT-ALFRED-BAGOTVILLE: Jean Coulombe — LI-4-1503
ALMA: Gilles Guay — Tél.: NO-2-5174
CHICOUTIMI-NORD: Jacques Chevrier, 2197, rue Roussel LI-8-8375 — Rés.: LI-3-9585
CHICOUTIMI: Bureau LI 3-4474 — Ludger Houle LI-3-4474 — LI-3-5261

Récit du survivant d'une tragédie qui a fait 26 morts

WAYNESBORO, Virginie (PA) — "Tout est demeuré calme — pas de cris, pas de gémissements."

C'est ainsi qu'un représentant de 33 ans du syndicat des mécaniciens a décrit les moments qui ont suivi l'écrasement d'un avion contre un flanc de montagne en Virginie, dans lequel 26 persones à bord de l'aérobus bi-moteur ont perdu la vie. Il est le seul survivant.

"J'ai crié pour voir si quelqu'un d'autre était en vie, mais personne n'a répondu," a dit E. Phil Bradley, de Clifton Forge, Viginie, alors qu'il racontait son aventure de 36 heures dans la région sauvage, à la suite de l'écrasement du DC-3 de Piedmont Airlines, vendredi soir.

Il a subi une dislocation de la hanche et des coupures légères.

Quelques heures après le transport de Bradley à l'hôpital hier, 26 cadavres ont été laborieusement hissés au sommet de la montagne Bucks Elbow.

Bradley, qui a dit avoir remarqué que sa montre indiquait 8h 40 p.m. peu après l'écrasement, a été rejoint sur les lieux de la tragédie par le sergent d'aviation John Weis.

"Jétais bougrement heureux de le voir," a dit le survivant blessé.

Près de l'aéroport

L'avion, en route de Washington à Roanoke, Virginie, a donné de ses nouvelles pour la dernière fois vendredi soir à 8h 24 lorsque le pilote a demandé les instructions d'atterrissage à Charlottesville. A ce moment, on croit que l'avion était à environ six minutes de l'aéroport.

On n'a retrouvé les débris, à 18 milles seulement à l'ouest de Charlottesville, qu'à 8h 30 du matin, hier.

Bradley, qui était assis près de l'arrière de l'avion, a été projeté hors de la carlingue. Il était toujours attaché à son siège. A cause de sa hanche disloquée, il est demeuré à son siège à quelque cinq pieds des débris jusqu'à l'arrivée des secouristes.

Avec un bâton, il est parvenu à tirer des débris de l'appareil un paletôt et des couvertures pour se protéger de l'air froid de la montagne.

Weis a dit que les premières paroles de Bradley ont été les suivantes: "Je suis très bien. Allez voir s'il y a quelqu'un d'autre vivant."

Bradley a dit que le pilote n'a donné aucune indication que quelque chose n'allait pas.

L'écrasement a fait un bruit "qui ressemblait au mugissement de l'océan", a-t-il dit. "La seule sensation a été les ailes qui coupaient le sommet des arbres."

On lui a demandé à quel moment il a réalisé qu'il était le seul survivant. Il a répondu: "Je ne puis dire que je l'ai réalisé."

Quant à ses propres chances de survie, "Jai toujours espéré qu'on me retrouverait".

Un nouveau secrétaire

M. Pierre-Paul Daigle, président de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur a annoncé la nomination de M Aimé DesRosiers au poste de secrétaire exécutif de cet organisme.

Reçu avocat en 1934, M. DesRosiers pratiqua sa profession jusqu'à la dernière guerre alors qu'il servit outremer comme officier d'artillerie puis comme juge-avocat. Il se retira de l'armée avec le grade de lieutenant-colonel.

M. Aimé Desrosiers

Durant la guerre de Corée, M. DesRosiers fut chargé d'établir les bureaux de votation des forces armées dans ce théâtre de guerre. L'année suivante, il retournait en Extrême-Orient comme représentant canadien au secrétariat général de la commission internationale du Cambodge.

M. DesRosiers remplit de nouveau les fonctions d'officier-rapporteur aux élections de 1937 alors qu'il organisa la votation de nos forces armées en Angleterre, sur le continent et au Moyen-Orient.

Depuis ce temps, M. DesRosiers s'est occupé activement de publicité, de relations extérieures et de l'organisation de campagnes de souscription, dans la province de Québec.

CETTE PIECE MURALE DU PAPE PIE XII, FAITE DE LAINE DE COULEUR, a été présentée à Ottawa, vendredi le 30 octobre, au délégué du pape qui le fera parvenir au Vatican. Elisabeth Lefort, de Toronto se tient près de cette oeuvre d'art évaluée à $10,000, qu'elle a fait en onze jours, en travaillant huit heures par jour. Mlle Lefort a appris la tapisserie dans sa famille, en Nouvelle-Ecosse, où cet art a été pratiqué pendant plusieurs générations par les Acadiens. En 1957, elle a présenté au président Eisenhower, un portrait de lui-même, et l'année dernière, une de ses pièces a été envoyée à la reine.

Des troupes canadiennes débarquent à Rotterdam

Rotterdam, Pays-bas, (Reuters) — C'est au son des cornemuses qu'une unité régimentaire canadienne, portant le kilt écossais, est arrivée ici pendant la fin de semaine, pour assurer la relève de certains éléments des forces canadiennes de l'OTAN en Allemagne. Il s'agit de la mise en vigueur d'un nouveau programme de roulement au coût de $4,500,000.

Ces hommes, tirés des rangs du régiment des "Black Watch", sont arrivés à bord du paquebot Carinthia parti de Québec. Accompagnés de leurs épouses et de leurs enfants, il prirent le train pour Werl, Allemagne, où ils seront casernés sous le commandement du Pacte de l'Atlantique.

Cette mesure qui touche quelque 607 personnes, constitue la dernière phase d'un programme de quatre mois visant à remplacer environ les deux-tiers des 5,500 hommes de la brigade canadienne.

Commencé en septembre, le programme de roulement aura pour effet de déplacer 13,000 personnes entre le Canada et l'Europe, soit environ 6,000 militaires et leur famille.

Pour ce faire, le gouvernement canadien a nolisé sept océaniques:

Douze aérobus commerciaux transporteront 75 personnes au cours de 24 envolées transatlantiques. Dix-sept appareils de transport de l'ARC transporteront chacun 28 personnes au cours des deux traversées que chacun accomplira.

Le but

Le déplacement des troupes

(suite à la 10e page)

Les marées

Mardi, 3 novembre

CHICOUTIMI: Marée haute de 16.5 pieds à 4 h. 16 a. m.; marée basse de 1.1 pied à 11 h. 11 a. m.; marée haute de 19.2 pieds à 4 h. 31 p. m.; marée basse de 0.6 pied à 11 h. 58 p. m.

PORT-ALFRED: Marée haute de 18.5 pieds à 4 h. 05 a. m.; marée basse de 0.1 pied à 10 h. 05 a. m.; marée haute de 20.6 pieds à 4 h. 22 a. m.; marée basse de 0.7 pied à 10 h. 43 p. m.

Mercredi, 4 novembre

CHICOUTIMI: Marée haute de 15.9 pieds à 5 h. 03 a. m.; marée basse de 1.7 pied à 11 h. 59 a. m.; marée haute de 18.5 pieds à 5 h. 19 p. m.

PORT-ALFRED: Marée haute de 17.8 pieds à 4 h. 51 a. m.; marée basse de 0.7 pied à 10 h. 50 a. m.; marée haute de 19.8 pieds à 5 h. 09 p. m.; marée basse de 0.2 pied à 11 h. 32 p.m.

La conférence du Plan Colombo entre dans sa deuxième semaine

DJAKARTA (PA)—Alors que la conférence du Plan Colombo entre dans sa deuxième semaine les membres ont discuté, aujourd'hui, des nouveaux programmes d'aide à l'éducation des pays sous-développés, du sud et du sud-est de l'Asie.

D'ici la fin de semaine, les représentants de 21 pays, auront terminé la revision des programme d'aide de l'année dernière et auront défini les besoins pour l'avenir. Cette dernière étape sera l'objet des discussions de la rencontre entre les diplomates à Java, du 11 au 14 novembre.

L'administrateur en chef du Plan Colombo, au Canada, M. O. Ault, qui dirige le sous-comité de l'aide technique, a déclaré qu'il fallait un nouvel essort dans les programmes d'éducation.

Il a ajouté: "Ces pays auront besoin, de plus en plus, de main-d'oeuvre spécialisée, alors que le développement se poursuit. Nous devons débuter par la formation des gens à des niveaux primaires afin de les préparer à un entrainement spécialisé, par la suite.

Il a affirmé que son comité recommendera probablement une augmentation dans certains champs d'action tel la formation de professeurs car le besoin sans cesse grandissant de programmes plus élaborés quant à l'éducation est apparu évident lors d'une récente conférence du Commonwealth, sur l'éducation.

Selon le rapport du Plan Colombo, de l'an dernier, plusieurs nouveaux pays ont déclaré que le besoin de personnes spécialisées était plus pressant que les fonds de développement.

M. Newton

Le comité, qui prépare le rapport annuel du Plan Colombo, doit terminer son travail dès demain. Dans la suite, les délégués se réuniront en session plénière pour une revue générale.

M. T. F. M. Newton, premier délégué canadien, a déclaré qu'une partie sans cesse grandissante du nouveau plan d'assistance du Canada aux pays étrangers, sera utilisée pour les pays du sud-est de l'Asie hors des cadres du Commonwealth. M. Newton, ambassadeur du Canada en Indonésie, a déclaré que des envois de farine de blé, évalués à $400,000 ont été reçus en Indonésie ce mois-ci. L'argent provenant de la vente de cette farine sera employé pour plusieurs programmes de développement.

"Nous tentons d'apporter de l'aide aux pays hors du Commonwealth, tels l'Indonésie, le Cambodge, la Birmanie le Laos et le Viet-Nam."

Le Canada a dépensé une somme d'environ $35,000,000 à de tels programmes l'an dernier. De plus, le total de l'aide apportée par le Canada se chiffre par $231,700,000, en date du 30 juin. Environ 1,100 Asiatiques ont été instruits au Canada et 140 experts ont été envoyés à l'étranger.

Contrats de défense laissés en plan à la suite de la grève de l'acier

WASHINGTON (PA) — L'impuissance du gouvernement à obtenir l'application d'une injonction avant la journée d'hier, qui marquait le début d'un nouveau mois, signifie un nouveau retard dans l'exécution de plusieurs contrats de défense prioritaires.

Une fois le retour des grévistes au travail assuré, l'industrie aura tout au moins jusqu'au 31 décembre pour remplir les commandes venant de sources militaires. Si la grève avait pris fin avant minuit samedi soit avant la fin d'octobre, le régime de priorité mis en vigueur le 16 octobre aurait fixé au 14 décembre au plus tard l'expiration du délai prévu à cette fin.

Pendant que le ministère de la Défense fait état de ce que la grève a déjà retardé la mise à exécution de plusieurs projets d'importance vitale, il ne fait aucun doute que le recul automatique prévu par le régime de priorité ne fera qu'ajouter aux difficultés des cercles militaires.

Neanmoins, les autorités de la production de défense ne prévoient pas pour le moment un durcissement des dispositions du présent régime de priorité.

Nouvelle tentative

Alors que les négociateurs doivent se transporter aujourd'hui de Pittsburgh à Washington, on ne saurait dire quand prendra fin la grève de l'acier, même avec l'application d'une injonction. La grève dure déjà depuis 110 jours.

La relâche à l'occasion de la fin de semaine a pris fin après ce que le président des métallos, M. David J. McDonald, a appelé "un autre exercice de futilité".

Les médiateurs fédéraux ont convoqué les deux parties en cause dans une tentative de les conduire sur un terrain d'entente. Ils rencontreront tout d'abord les représentants syndicaux et patronaux.

Mardi, la Cour suprême commencera l'étude de l'appel dont s'est pourvu le syndicat à l'encontre de l'injonction invoquée dans le cadre de la loi Taft-Hartley et qui aurait pour effet de mettre fin à la grève pour une période de 80 jours.

Les deux parties sont dans une impasse au sujet des salaires et des conditions de travail depuis le 15 juillet, alors que les 500,000 travailleurs de l'industrie sidérurgique se mettaient en grève.

En plus des grévistes, ce conflit a entraîné la mise à pied de 325,000 hommes travaillant dans des industries connexes, causant une perte de plusieurs milliards de dollars au chapitre des salaires et de la production.

A l'encontre de l'esprit d'un traité nord-américain

OTTAWA (PC) — On a fait part, aujourd'hui, au Bureau des Gouverneurs de la radio, que son intention de supprimer la plupart des programmes de télévision du matin, allait à l'encontre de l'esprit d'un traité nord-américain.

L'Association canadienne des radiodiffusieurs a déclaré, lors de la réunion des Gouverneurs portant sur les règlements proposés pour la télévision, que l'entente sur la radiodiffusion régionale nord-américaine possible que les canaux de télévision assignés à chaque pays recevront une utilisation maximum.

L'entente de 1941, signée par tous les pays de l'Amérique du nord, porte sur l'utilisation des fréquences, et sur la répartition et l'utilisation des canaux de télévision.

Tel que proposé par le Bureau des Gouverneurs, les programmes télévisés l'avant-midi seraient prohibés au Canada, sauf ceux qui sont approuvés par le Bureau des Gouverneurs, les programmes d'enfants du samedi, les programmes religieux et les programmes de publicité directe.

L'Association des radiodiffu-

(suite à la 10e page)

"... partout où vous irez"

Un avantage, lorsque l'on possède une Volkswagen est que, partout où vous irez, un service d'entretien qualifié est toujours à votre portée. Afin de vous servir, en tant que propriétaire d'une Volkswagen, Volkswagen offre un réseau de 280 centres d'entretien autorisés, de l'Atlantique au Pacifique ... une organisation d'agents et d'entretien appuyée par un dépôt central de $5,000,000 de pièces de rechange.

Une école de formation d'usine à Toronto, de même que des écoles mobiles dans les différentes provinces, garantissent les excellentes qualifications pour lesquelles les mécaniciens Volkswagen sont renommés.

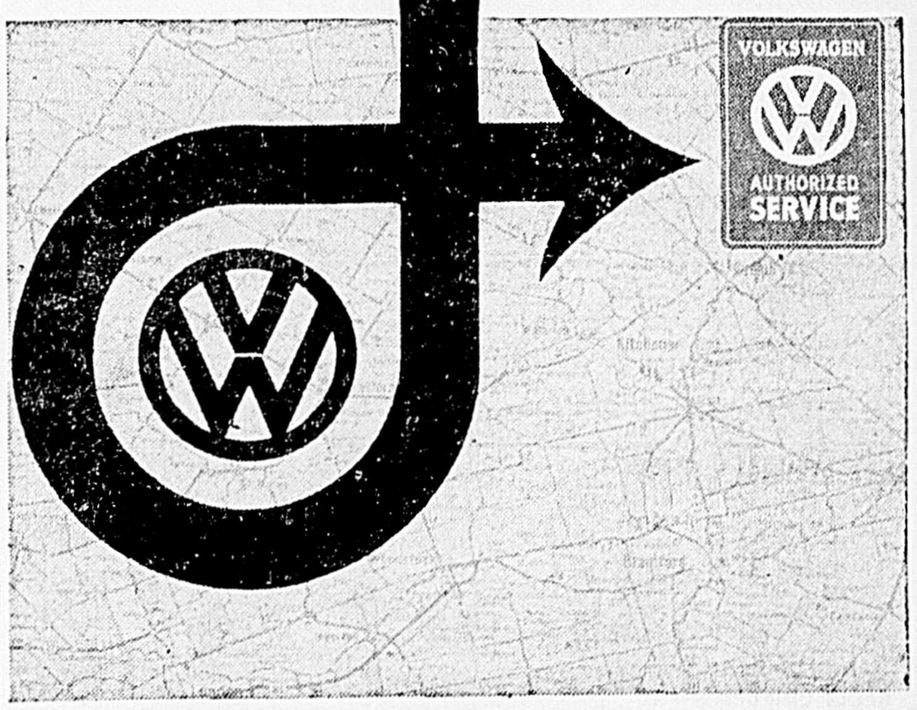
Et, quand vous y pensez, n'est-ce pas le genre de service que vous espérez tout naturellement de la compagnie qui s'est vu récemment attribuer le trophée Sperry Award, grandement convoité, parce que Volkswagen "avance l'art des moyens de transport."

Après tout, c'est Volkswagen qui, le premier, a produit en grande série une voiture avec le moteur à l'arrière ... le refroidissement par air ... des barres de torsion à l'avant et à l'arrière pour une suspension indépendante.

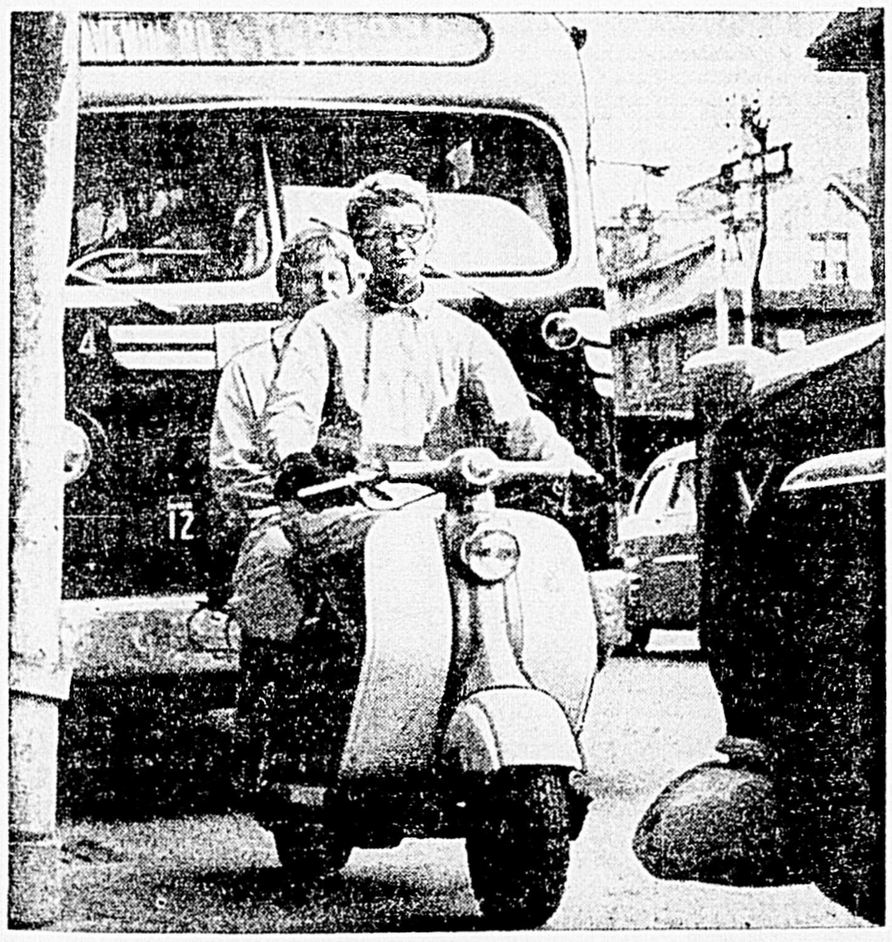
Le modèle de base a été conservé à travers les années, ainsi que la superbe qualité de fabrication ... deux bonnes raisons pour lesquelles les Volkswagen possèdent justement une valeur de revente si élevée.

"Partout où vous irez" ... roulez en parfaite tranquillité d'esprit dans une Volkswagen.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.
Distributeurs et agents à travers tout le pays



LAHOUD AUTOMOBILES LTEE
ST-JEAN-EUDES TEL.: LI-8-6071



ANNA LOU LITTLE ET SA PASSAGERE PEGGY BEATTIE COMMENT SURMONTER une circulation trop dense, alors qu'elles se rendent à leur travail à Toronto, en scooter. "Je voulais une motocyclette, mais elles sont trop difficiles à conduire et elles sont aussi trop vulgaires", disait Peggy. "Le scooter est vite dans la circulation de la ville et je l'aime pour les longues randonnées parce qu'on respire de l'air pur".

SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE
QUI PARAITRA DANS CE JOURNAL DEMAIN
Georges Smith inc. MEUBLES
79 RUE RACINE ouest — CHICOUTIMI

Une scène parfois trop fréquente dans le hockey junior

Le National de Port-Alfred ne connait pas trop de succès dans le score final des parties qu'il a disputées depuis le début de la saison, mais si nous nous basons sur la partie de dimanche après-midi au Palais Municipal, les quelques 2,000 personnes qui assistaient à la rencontre même s'ils n'ont pas eu la satisfaction de voir du vrai beau hockey, ils ont tout de même vu des batailles pour leur prix d'entrée. La partie de dimanche ressemblait plutôt à une soirée de lutte et boxe qu'à une partie de hockey. Au cours de la dernière rencontre Dolbeau-Port-Alfred, les officiels en charge ont dû distribuer 14 punitions mineures, 6 majeures et 2 de mauvaise conduite. Nous voyons sur la photo ci-dessus une des scènes qui se sont déroulées au cours de cette mémorable partie. Cette photo fut prise à la toute fin de la rencontre alors qu'une bataille générale a éclaté entre les joueurs des deux camps. Nous voyons sur la photo de gauche à droite, le juge de lignes Jean-Marie Demers, Bernard Bouchard, Marcel Chouinard, Jean-Paul Bouchard et André Tremblay tous du National, Rosaire Leclerc des Castors, Michel Thibeault du National qui se tient prêt à toute éventualité.

(Photo: Studio Jacques Photographe, Port-Alfred.(LC)

Les nombreuses punitions: cause première des insuccès du National de Port-Alfred?

PORT-ALFRED (LC) — **Depuis le début de la saison qui vient à peine de commencer, le National de Port-Alfred n'a pas connu de succès trop éclatants. Accumulant défaite après défaite, les amateurs se demandent ce qui ne va pas au sein du club présentement, car après tout, nous avons des nouveaux joueurs, mais nous avons également des vétérans, qui n'ont rien fait de bon pour ainsi dire depuis la première partie de la saison. Pour la sixième fois en 6 joutes, le National a encaissé une défaite hier après-midi aux mains des Castors de Dolbeau, qui ne forment pas ce que l'on peut appeler une puissante équipe. Jack Bellemarre peut compter sur 5 ou 6 vétérans de la saison dernière, et la balance de son équipe est formée de recrues. Au cours des deux parties de fin de semaine, le National n'a réussi qu'à compter deux seuls points soit 1 vendredi soir à Dolbeau et 1 dimanche à Port-Alfred.**

Il y a certainement quelque chose qui ne tourne pas rond au sein de l'équipe. Prenez par exemple Jean-Paul Bouchard qui, la saison dernière entre ses deux ailiers Maurice Brassard et Yvon-Maurice Bouchard, a connu une excellente saison pour une recrue, n'a rien fait de bon depuis le début de la saison. Pourtant, ce joueur ne manque nullement d'aptitudes. Il possède un excellent coup de patin, son lancer sans être des plus puissants reste parmi les plus dangereux.

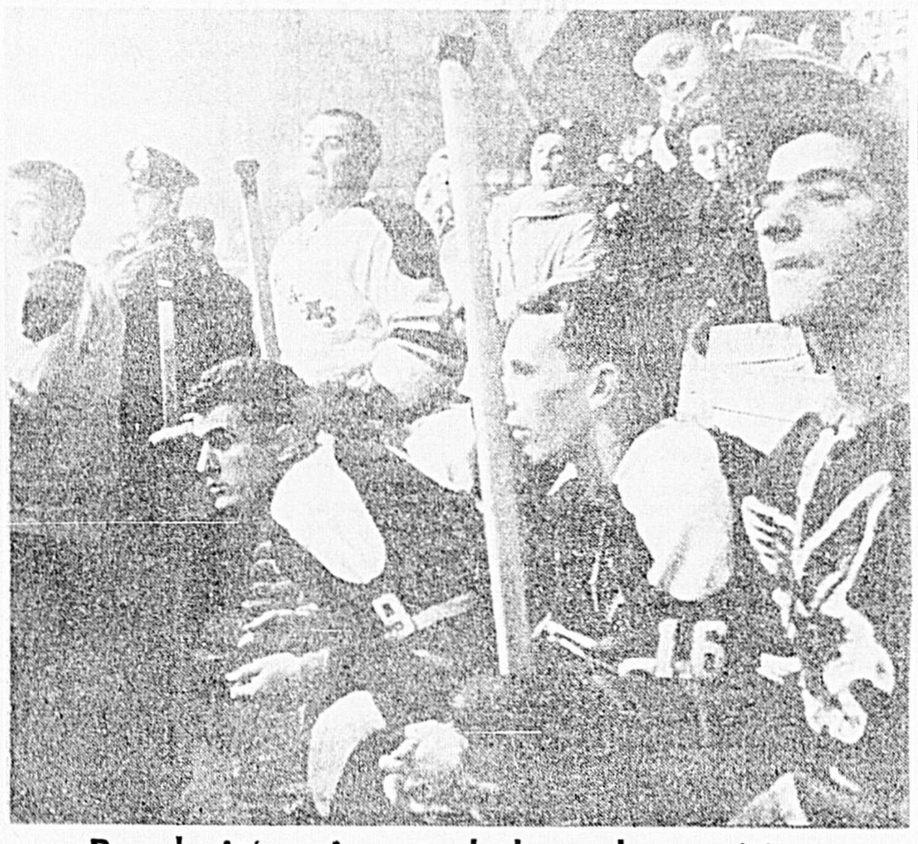
Si nous nous basons sur le nombre de punitions décernées aux joueurs du National depuis l'ouverture des hostilités, nous restons sous la mauvaise impression que plusieurs porte-couleurs du club de Port-Alfred possèdent de meilleurs talents pugilistiques que de joueurs de hockey. Pourtant, tous à l'entraînement ont démontré qu'ils pouvaient facilement tirer leur épingle du jeu, mais une fois la saison commencée, plus rien ne marche, et les résultats sont concluants, 6 humiliants revers en autant de joutes. L'instructeur du National voit sa tâche s'alourdir de joute en joute et nous croyons qu'il devra mettre son bon tempérament de côté quelque peu pour prendre des décisions radicales et forcer les joueurs à donner le meilleur d'eux-mêmes lorsqu'ils sont sur la glace. Nous ne pouvons blâmer l'instructeur pour les insuccès du club à venir à date, car il a pris le club dans une position précaire, et nous l'avons dit au début de la saison, que celui qui aurait la tâche de reconstruire le club avec une réputation n'aurait pas la tâche facile, et nous ne croyons pas nous être trompés.

La partie de dimanche opposant Castors-National a été, même avec l'activité qui a régné, la plus ennuyante que nous ayons jamais vue au Palais Municipal.

Nous sommes convaincus que la tenue médiocre de l'officiel en charge a été en grande partie responsable des accrochages et des batailles répétées au cours de la partie. Si bien que l'officiel a dû arrêter la partie quelque 30 secondes avant la fin du temps réglementaire, n'étant pas capable de contrôler la bataille générale qui venait d'éclater.

Nous critiquons rarement les officiels, et nous n'avons nullement l'intention de le faire. Nous admettons qu'officier à une partie de hockey même junior est une tâche des plus ingrates, mais si un type ne se sent pas capable d'agir sérieusement ou avec toutes ses facultés, il serait préférable qu'il ne saute pas sur la glace et qu'il laisse sa place à quelqu'un qui sera capable de le faire. Nous ne savons pas si l'officiel de dimanche était en possession de toutes ses connaissances ou facultés, mais sa manière d'agir sur la glace a souventes fois laissé à penser. Il est regrettable que de tels incidents se produisent au cours d'une joute, mais avant toute partie, les joueurs sont nerveux, fermement décidés à remporter la victoire, et souvent une décision ridicule de l'officiel fait renverser le verre qui souvent se tient trop plein.

A tout événement nous souhaitons qu'une partie comme dimanche ne se répète plus ni à Port-Alfred ni ailleurs, car nous sommes convaincus que le prestige de notre ligue s'en ressentira dans un avenir très rapproché.



Popularité croissante du banc des punitions

Le banc des punitions semblait fort populaire dimanche en l'aréna d'Alma, alors que les Aiglons étaient opposés aux Citadins d'Arvida. Selon l'expression des figures, il semble qu'à ce moment-là, l'attaque était très dangereuse. De droite à gauche, Guy Moffat, Bernard "agressif" Morissette, Guy Gagnon (9), et nous apercevons également la tête et les épaules de Roger Girard qui purgeaient à ce moment une punition de mauvaise conduite. Deux joueurs des "Citadins" également en punition, surveillent le jeu avec intérêt. Il s'agit de Clément Morneau (debout), et Turcotte (assis).

L'hercule Daniel Vaillancourt

Au concours des leveurs de poids le 21 novembre

Lors du championnat senoir régional des leveurs de poids qui se déroulera en la salle de l'Académie Commerciale de Chicoutimi le 21 novembre il sera des plus intéressant de suivre la marche du jeune géant de 314 livres de Chicoutimi-Nord Daniel Vaillancourt.

Présentement il est considéré comme l'un des plus beaux prospects, et dernièrement il le confirmait d'une manière on ne peut plus concrète en établissant le total de 700 livres dans les trois levers olympiques.

Non seulement il démontre de réelles aptitudes dans les tours qui ont rendu célèbre Adrien Gilbert, mais aussi dans les tours dits de base comme: les soulevés-développés sur le banc et flexions des jambes. Seul Ben Côté de Chicoutimi lui est supérieur.

Il fit ses débuts au Studio Roy, dont le propriétaire est M. Clement Roy qui a toujours su encourager de sa personne et de ses deniers la cause haltérophile. Maintenant, il poursuit son entrainement au gymnase Croteau, de Saguenayville.

Pour vous donner une faible idée de la charpente imposante de ce futur champion canadien en voici les mensurations et records:

Age: 16 ans
Grandeur: 5' 10"
Pesanteur: 314 livres
Poitrine: 53"
Bicep: 19"
Epaules: 64"
Soulevé: 575 livres
Flexion: 465 livres
Dev-sur-Banc: 350 livres

Ce jeune haltérophile plein de promesses sera sans aucun doute l'un des plus populaires lors

(suite à la 10e page)

ICI ET LA. à Jonquière...

Difficile défaite à digérer pour les Marquis, que celle encaissé contre les Saguenéens dimanche après-midi.

XXX

Dans l'espoir d'améliorer le fore-checking, le back-checking, les Marquis tiendront des séances d'entrainement à tous les soirs cette semaine.

XXX

Claude Saulnier ou Gilles Gagnon remplacera Gaston Rheaume présentement sous le coup d'une suspension.

XXX

André (Mathias) Tremblay a beaucoup de difficulté à retrouver son oeil de l'an passé près du filet.

XXX

Il n'y a pas d'erreur que les Saguenéens forment encore à l'heure actuelle un excellent club, qui démontre surtout du désir de vaincre, de l'agressivité.

XXX

Basque a réussi à inculquer à ses gars, qu'une partie de hockey ça dure 60 minutes, pas plus ni moins... surtout.

XXX

D'ailleurs c'est la politique de l'instructeur Marcel Dufour à Jonquière. Mais ça prend toujours quelque temps, mouler des joueurs qui n'ont pratiquement pas connu ce que c'est l'agressivité, le désir de vaincre.

XXX

On s'est laissé dire hier que les Citadins d'Arvida deviendront dangereux... la minute qu'ils seront en pleine forme physique.

XXX

Dimanche à Alma, ils ont livré une lutte méritoire dans la première période.

XXX

Les Marquis joueront vendredi soir au Palais des Sports contre les Citadins, et dimanche à Alma...

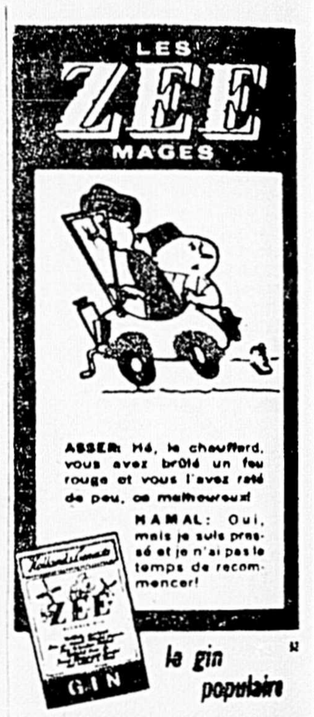
Les meilleurs quilleurs de Montréal opposés à ceux du Saguenay

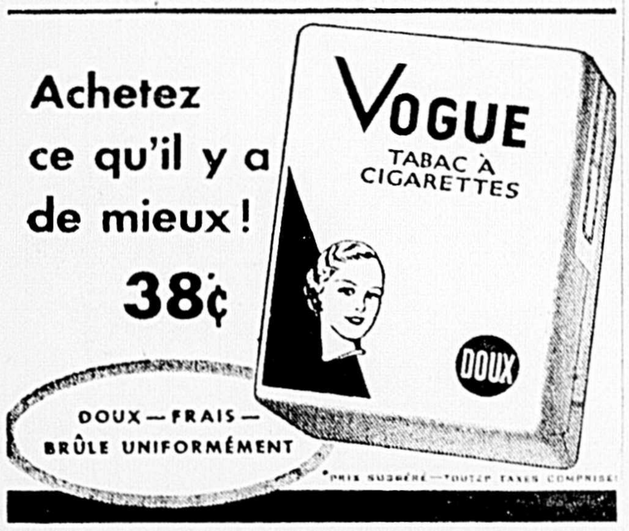
CHICOUTIMI (AT) — L'équipe du quilleur Jean Lalonde de Montréal a relevé le défit que lui a lancé récemment celle de Paul Fortin de Chicoutimi. Les deux matches "Home and Home" de cinq parties auront lieu très prochainement dans la Métropole et à Chicoutimi.

Cette nouvelle nous a été communiquée tard hier soir par Paul Fortin lui-même qui venait tout juste de recevoir un appel téléphonique de Jean Lalonde. L'équipe de ce dernier est reconnue comme étant la meilleure dans la ville de Montréal. Elle est composée outre Jean Lalonde, de Gaby Bolduc, Roland Léonard, Jimmy Penn, Roland Morin et quelques autres.

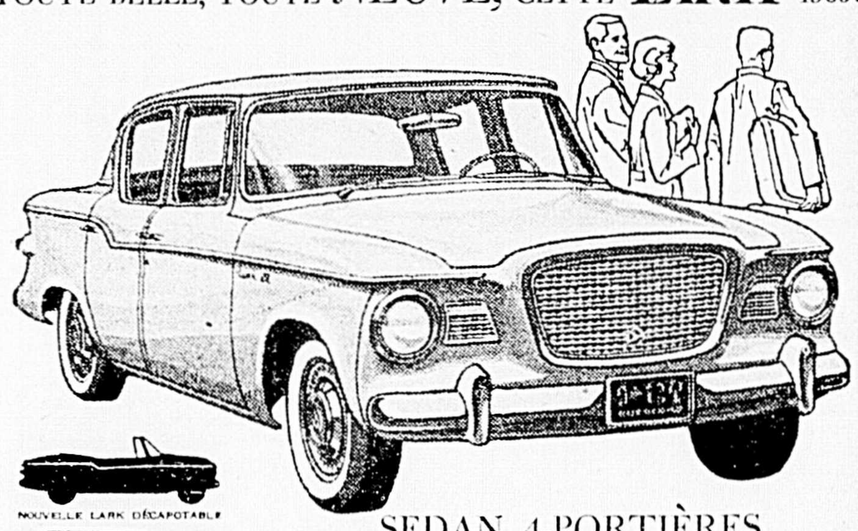
Cette brillante équipe a défait en fin de semaine dernière un club formé des meilleurs quilleurs de Québec et cette fois elle aura des adversaires tels, les Marcel Tremblay, Fernand Desgagné, Gérard Thibeault, Albert Bilodeau, Guy et Arthur Crispo et Paul Fortin. A la nomenclature de l'équipe du Saguenay on peut s'apercevoir qu'elle est formée des meilleurs quilleurs saguenéens.

Nul doute que tous les amateurs de quilles de la région ne voudront manquer la visite des gens de Montréal à la salle Paul Fortin de Chicoutimi dont la date sera annoncée dans quelques jours.





TOUTE BELLE, TOUTE *NEUVE*, CETTE **LARK** 1960!



SEDAN 4-PORTIÈRES

Larges portières, planchers bien plats ➤ Voici l'utilisation experte d'un espace limité à un empattement de 108 pouces ➤ Profil ultra-élégant, incroyable souplesse; confort parfait pour 6 personnes ➤ Tout ceci, au prix modéré d'une Lark ➤ Cette auto est spacieuse, à l'intérieur, là où c'est important; pas à l'extérieur, où c'est coûteux.

La première et la seule série complète d'autos compactes.

DÉTAILS À SENS PRATIQUE:

➤ CHOIX DE SIX MODÈLES, V8 OU 6 CYLINDRES
➤ LE V8 S'EST CLASSÉ LE PLUS ÉCONOMIQUE AU DERNIER TEST MOBILGAS ➤ INCROYABLE SOUPLESSE

filez doux, filez bien DANS UNE **LARK** DE STUDEBAKER V8 OU 6

Garage Lapointe & Fils, Enr.
261, LASALLE – ARVIDA

Garage Marine & Auto Service
155, NELSON – JONQUIERE

71 ANNÉES D'EXPÉRIENCE...

pour ceux qui *doivent* démarrer

QUAND C'EST UNE Exide VOUS DÉMARREZ

Exide BATTERIES DE 6 ET 12 V À DES NOUVEAUX BAS PRIX - ORDINAIRES OU CHARGÉES À SEC!

Plante gardera-t-il son masque protecteur?

Il l'utilise pour la première fois dimanche soir à New-York après avoir été blessé à la figure

Le gardien de but Jacques Plante, des Canadiens de Montréal, a fini par mettre son masque en matière plastique, qu'il a lui-même fait fabriquer, dans une joute régulière de la Ligue nationale de hockey, mais ça n'est pas venu tout seul.

Plante avait mis au point ce masque de gardien de but, au cours de la période d'entraînement avant la saison. Il expérait le porter dans les parties régulières.

Il a utilisé ce masque dans les joutes hors concours, avant la saison cette année et était enchanté des résultats.

Mais lorsque la saison actuelle a débuté, les autorités du club n'étaient pas du même avis que le gardien de but de 30 ans. Il a cependant continué de le porter durant les pratiques.

Plante a été blessé au début de la première période hier soir par une rondelle qui est partie du bâton d'Andy Bathgate, des *Rangers de New York*. Il a fallu sept points de suture pour fermer la coupure au nez et à la lèvre supérieure.

Le masque

Lorsqu'il est revenu dans ses filets, après un séjour de 20 minutes à la clinique médicale, il portait le masque et l'a porté durant tout le reste de la partie que les Canadiens ont gagnée 3-1. Les Rangers ont compté alors que Plante portait son masque.

C'est la première fois qu'un appareil protecteur est ainsi porté dans une joute régulière de la Ligue.

Plante a arrêté 27 lancers, alors que les Canadiens, qui occupent la première place du classement, ont joué leur huitième partie consécutive sans défaite. Ils ont une avance de quatre points sur les Red Wings de Détroit.

Les Wings ont défait les Black Hawks de Chicago 2-1 après avoir fait match nul 2-2 à Montréal samedi.

Les Maple Leafs de Toronto et les Bruins de Boston se sont partagés les deux autres parties de fin de semaine. Les Leafs ont gagné 4-3 samedi mais ont perdu 6-3 à Boston hier.

Dickie Moore, André Pronovost et Bernard Geoffrion ont compté les buts des Canadiens hier soir, devant une foule de 15,925 personnes à New York. Camille Henry a compté le but des Rangers à mi-chemin dans la troisième période après que Plante eut effectué un brillant arrêt devant Andy Hebenton.

Lorne Worsley qui a effectué 30 arrêts, a brillé pour New York, particulièrement dans le troisième engagement lorsqu'il a fait échec à quatre échappées des Canadiens.

Le cas Sawchuk

Terry Sawchuk du Detroit a de nouveau été l'artisan du triomphe de son club contre Chicago. Sawchuk, qui n'a permis que 15 buts contre lui en 11 parties, a effectué 28 arrêts, dont 23 dans les deux dernières périodes.

Alex Delvecchio a enregistré le but vainqueur à 14 secondes de la troisième période. La recrue, Jerry Melnyk, avait compté auparavant pour les Red Wings tandis que Phil Maloney avait compté pour Chicago.

Cette défait était la huitième pour Chicago, depuis les neuf dernières parties. Les Hawks ont fait match nul dans l'autre. Au cours de cette série de joutes, les Hawks n'ont compté que 11 buts.

A Montréal samedi, Maurice Richard et Moore ont compté pour les Montréalais tandis que Norm Ullman et Delvecchio ont été les compteurs pour les Wings.

Le but de Richard a été enregistré à 10:30 de la troisième période pour égaliser le pointage après que Detroit eut pris des devants environ une minute plus tôt avec le but de Delvecchio. C'était le quatrième but de Richard cette saison et le 529e de sa carrière dans la Ligue.

A Boston

Guy Gendron et Bronco Horvath ont pratiquement pris la vedette à Boston hier soir, dans la partie qui s'est terminée 6-3. La joute a été marquée d'une bagarre à la troisième période.

Gendron a réussi le premier tour de chapeau de la saison et Horvath a obtenu deux autres buts pour porter son total à 10 dans 11 parties. Vick Stasiuk a obtenu l'autre but du Boston tandis que Dick Duff, Carl Brewer et Johnny Wilson ont compté pour Toronto.

Wilson, qui a maintenant joué dans 520 parties consécutives de la Ligue, a obtenu deux des buts des Leafs samedi tandis que les autres ont été comptés par Bob Pulford et Gerry Ehman. Fleming Mackell, Bob Armstrong et Léo Boivin ont compté pour Boston.

Le tour du chapeau était le second de Gendron depuis qu'il a été obtenu de New York, la saison dernière. L'autre a été réussi contre Toronto également à Boston, le 1er février dernier.

Horvath a contribué au but de Stasiuk pour lui donner trois points, ce qui lui fait un total, cette saison, de 15, sur un pied d'égalité avec Geoffrion, chez les compteurs.

Le joueur de centre du Boston, Charlie Burns, a écopé deux punitions majeures pour s'être battu, d'une mineure pour bâton élevé et d'une punition de mauvaise conduite de 10 minutes, résultat de la bagarre dans le troisième engagement. Bert Olmstead, et Bob Baun, du Toronto et Mackell des Bruins, ont écopé de punitions majeures pour s'être battus.

Les Bruins, au quatrième rang avec 11 points, un de moins que le Toronto, au troisième rang, jouent contre les Black Hawks de Chicago demain soir, la seule joute au calendrier de la Ligue.

Une fructueuse poussée des Aiglons

Antoine Pineault, gardien de buts des Citadins d'Arvida n'a vu que du feu sur ce lancer surprise d'un joueur d'Alma. Il s'est retourné quelques secondes plus tard pour apercevoir la rondelle installé dans ses filets. Son coéquipier Clément Morneau a bien essayé d'arrêter les élans de Robert Gaudreault, Régis Naud et Roger Girard mais ce fut sans succès. Des pièces de jeu semblables ont été à l'honneur lors de la visite des Citadins à Alma dimanche dernier.

Horvath et Geoffrion sur un pied d'égalité

Béliveau descend - Moore monte

MONTREAL (PC) — Bronco Horvath, des Bruins de Boston, a marqué quatre buts et recueilli un assist la semaine dernière pour se hisser de la quatrième à la première place, dans la course au championnat des compteurs de la ligue Nationale.

Le prolifique joueur de centre des Bruins a 15 points, tout comme Bernard Geoffrion, des Canadiens, qui détenait seul la première place la semaine dernière. Horvath a cependant priorité sur Geoffrion étant donné qu'il a plus de buts que lui.

D'après les statistiques officielles publiées aujourd'hui, Horvath a accumulé dix buts et cinq assists. C'est lui qui a compté le plus grand nombre de buts de toute la ligue. Geoffrion est celui qui le suit de plus près, avec sept. Boum Boum n'a marqué qu'un seul but la semaine dernière et n'a fourni aucun assist.

Béliveau descend

Jean Béliveau, des Canadiens, qui était en deuxième place la semaine dernière, n'a obtenu qu'un assist depuis et a glissé en cinquième position. Il a 12 points.

A deux points des meneurs se trouvent Jerry Toppazzini, de Boston et Andy Bathgate, des Rangers de New York. Toppazzini a connu une bonne semaine avec quatre assists, montant de la sixième à la troisième place. Bathgate a marqué un but et recueilli un assist pour perdre une place. Il était en deuxième position la semaine dernière, sur un pied d'égalité avec Béliveau. Bathgate a le plus grand nombre d'assists, soit 11.

Bob Pulford, de Toronto et Dean Prentice, de New York, sont égaux en sixième place avec 11 points chacun. Pulford, qui était en dixième place la semaine dernière, a obtenu un but et trois assists. Prentice n'a recueilli qu'un assist.

Moore monte

Six joueurs sont sur un pied d'égalité avec dix points. Dickie Moore, le champion des compteurs l'an dernier, a atteint cet échelon en recueillant cinq points la semaine dernière, soit

(suite à la 10e page)

LES MENEURS

Bernard Geoffrion

Bronco Horvath

	B	A	Pts	Pun.
Horvath, Boston	10	5	15	26
Geoffrion, Mtl	7	8	15	8
Toppazzini, Bost.	4	9	13	2
Bathgate, N.Y.	2	11	13	4
Béliveau, Mtl	4	8	12	12
Pulford, Toronto	4	7	11	18
Prentice, N.Y.	4	7	11	21
Bonin, Mtl	6	4	10	8
Howe, Detroit	5	5	10	6
H. Richard, Mtl	5	5	10	2
Hull, Chicago	4	6	10	14
Moore, Mtl	4	6	10	10
Stasiuk, Boston	3	7	10	11
M. Richard, Mtl	4	5	9	14
Hebenton, N.Y.	3	6	9	0
Henry, N.Y.	3	6	9	2
McKenney, Bost.	1	8	9	6
Delvecchio, Det	4	4	8	0
Armstrong, Tor.	2	6	8	4
Popein, N.Y.	4	3	7	4
Bucyk, Boston	3	4	7	8

Flaman, Boston	1 6 7 22
Nesterenko, Chi.	1 6 7 16
Punitions en minutes par club:	
DETROIT	78
NEW YORK	120
TORONTO	130
MONTREAL	131
CHICAGO	145
BOSTON	203

Les gardiens de buts:

	PJ	BC	Bl.	Moy.
Sawchuk, Det	11	15	2	1.36
Bower, Toronto	10	24	1	2.40
Hall, Chicago	10	28	0	2.80
Plante, Mtl	13	29	0	2.23
Lumley, Boston	7	23	0	3.28
Simmons, Bost.	4	14	0	3.50
Total, Boston	11	37	0	3.36
Worsley, N.Y.	11	38	0	3.45

FOOTBALL

Russ Jackson et Red O'Quinn se partagent les honneurs

TORONTO (PC) — Le joueur de quart-arrière Russ Jackson, des Rough Riders d'Ottawa, a remporté le championnat des passeurs du Big Four et l'ailier Red O'Quinn, des Alouettes de Montréal, a pris la première place chez les receveurs de passes.

Dave Thelen, joueur de centre-arrière des Rough Riders, a remporté le championnat des porteurs de ballon du Big four, donnant ainsi à l'équipe de la capitale son deuxième titre d'importance. Cookie Gilchrist, des Argonauts de Toronto, a remporté le championnat des compteurs avec un total de 75 points.

Les statistiques officielles publiées hier montrent que Jackson a réussi des gains moyens de 11.3 verges sur 45 passes complétées en 89 essais. Le pourcentage de ses passes complétées a été de .506. Il a fait sept passes de touchés et ses gains dans les airs ont été de 1,009 verges.

Tom Dublinski, qui n'a pris part qu'à quelques parties pour les Tiger-Cats de Hamilton, a pris la deuxième place pour la moyenne de gains sur des passes. Il a tenté 56 passes et a complété 34 pour un total de 540 verges et une moyenne de 9.6 verges de gains. Le pourcentage de ses passes complétées a été de .607.

Faloney troisième

Bernie Faloney, de Hamilton, qui avait été le meilleur passeur la saison dernière, a tenté 247 passes et en a complété 139 pour une moyenne de gains de 8.9 verges. Sa moyenne de passes complétées a été de .563 et les Cats, grâce à lui, ont réalisé des gains de 2,187 verges dans les airs. Quinze de ses passes ont résulté en des touchés. Sam Etcheverry, des Alouettes, a vu dix de ses passes produire des touchés. Etcheverry a tenté 402 passes et a complété 211 pour une moyenne de 7.8 verges de gains, un pourcentage de passes complétées de .575 et des gains totaux de 3,127 verges.

C'est la troisième année de suite qu'O'Quinn est le meilleur receveur de passes du Big Four. Il en a attrapé un total de 53 pour des gains de 692 verges. Dick Shatto, de Toronto, vient en deuxième place avec 46 attrapés et des gains de 518 verges Bobby Simpson, d'Ottawa, a pris la troisième place avec 36 attrapés bons pour 787 verges.

Thelen en tete

Thelen a gagné une moyenne de 5.9 verges par essai en gagnant son championnat. En tout et partout, il a gagné un total de 1,346 verges au cours de la saison. Gerry McDougall, de Hamilton, qui avait remporté ce titre l'an dernier, a gagné un total de 1,012 verges et sa moyenne a été de 4.4 verges par essai. Shatto a recueilli un total de 950 verges pour une moyenne de 5.5 verges par essai.

Ralph Goldston a été le meilleur intercepteur de passes. Il a effectué neuf interceptions. Pour la cinquième année de suite, Cam Fraser, un autre joueur de Hamilton, s'est montré le meilleur botteur du Big Four. La longueur moyenne de ses bottés a été de 45.1 verges.

Ron Howell, de Hamilton a été le plus efficace joueur du Big Four pour ramener les bottés de dégagement. Il a retourné le ballon sur une distance totale de 478 verges, pour une moyenne de 7.8 verges. Pour les bottés de mise au jeu, Jim Rountree, des Argos, n'a pas eu son pareil pour les retourner. Il a ramené ces bottés sur une distance de 433 verges, pour une moyenne de 27.1 verges par essai.

Les Aiglons d'Alma: Le nouveau club "avec une réputation" dans le junior

Le voyage à Jonquière, vendredi soir s'est effectué sur une note de gaieté grâce à l'ailier gauche de la première ligne d'attaque des Aiglons Gilbert Harvey, qui imitant à la perfection René Lecavalier décrivait la future joute contre les Marquis. En dépit des montées foudroyantes qu'il anticipait, tel ne fut pas le cas car les Marquis au cours des deux premières périodes présentèrent un jeu même qui a quelque peu surpris les Aiglons, car leurs attaques étaient également mêlées. Mais à la troisième période, les Aiglons furent vraiment menaçants et n'eut été de Rhéaume le pointage final n'aurait pas été tel, puisque selon l'avis de plusieurs le gardien de but des Marquis de Jonquière a joué "au dessus de sa tête" selon l'expression populaire. D'ailleurs, les Saguenéens de Chicoutimi l'ont connu à son meilleur.

A la troisième période, tout alla bien pour les Aiglons, de sorte que le retour se fit avec une victoire de plus, et les Marquis même s'ils encaissaient une défaite de 2 à 1 furent aussi satisfaits que s'ils avaient gagné la partie, car ils croyaient vraiment être défoncés par le nouveau club "avec une réputation" mais...

Dimanche après-midi, jouant sur leur propre glace les Aiglons donnèrent une leçon de hockey aux protégés de Eddy O'Doherty. En effet devant une foule de 2,500 personnes, les porte-couleurs d'Alma jouèrent une première période à vive allure tout comme l'équipe d'Arvida d'ailleurs mais connaissant la faiblesse de l'adversaire à la deuxième période, ils produirent 7 points en ligne même avec un homme sur la bande, car dans cette deuxième période, une bataille générale éclata par la suite d'une dure mise en échec d'un Arvidien sur la recrue Maurice Boudreault. Celui-ci était à reprendre son hockey sur la glace lorsque l'arvidien se rua sur lui à coup de poing avant même que Boudreault ait pu se relever la tête. Cette attaque déclencha le tout et l'on vit Bernard Morissette et Moffat se prendre chacun un adversaire et lui faire rapidement entendre raison par les poings. La fin de la période se joua à trois contre trois. Arvida compta un point, mais Cloutier répliqua aussitôt pour les Aiglons.

La faiblesse d'Arvida semble exister à la défensive, sar les défenses ont peine à sortir la rondelle de leur zone surtout lorsqu'ils ont un adversaire à leur poursuite. Dans les buts, Pineault est également faible, mais avec des attaques en trombe des Aiglons comme cel-

(suite à la 4e page)

Programme de courses dimanche

JONQUIERE (DNC) — Jean-Guy Bergeron, publiciste de la piste de Jonquière, a fait savoir hier dans un communiqué, qu'il y aura un programme de courses sous harnais dimanche prochain, si la température est favorable.

Le programme qui devait être présenté dimanche après-midi, le dernier de la saison, a été contremandé en raison d'une température tout à fait inclémente.

Si ce 45e programme de la saison a lieu dimanche prochain, les amateurs verront à l'oeuvre, pas moins de 60 coursiers. Ce sera la même carte que l'on devait présenter en fin de semaine.

Philippe Girard et Richard Savard sont présentement à Harrisburg. Ils assistent à l'encan annuel qui se tient à cet endroit. A venir jusqu'à hier soir, ils n'avaient acheté aucun cheval. L'an dernier, ils sont revenus avec des chevaux pour plus de $15,000. René Savard, conducteur de réputation à Jonquière, accompagne Philippe Girard et M. Savard.

Dans la ligue de l'est

Forte avance en première place pour Billy Carter

OTTAWA (PC) — Bill Carter, joueur de centre des Canadiens d'Ottawa-Hull, détient une avance de huit points en première place dans la course au championnat des compteurs de la ligue de hockey professionnelle de l'est. Ces statistiques tiennent compte des joutes disputées le 1er novembre.

L'habile joueur de centre de la première ligne des Canadiens a marqué 15 buts et fourni 16 assists, pour un total de 31 points. Cleland Mortson, des Wolves de Sudbury, est en deuxième place, suivi de Sam Bettio, un autre joueur de Sudbury. Mortson a 23 points, Bettio 22.

Chez les équipes, les Canadiens et le Royal sont égaux en première place avec 14 points chacun, mais le Royal a deux parties de plus à jouer. A un point des meneurs se trouvent les Thunderbirds du Sault-Ste-Marie.

Charlie Hodge, du Royal, est encore le plus efficace gardien de buts du circuit. Il a alloué 27 buts en 10 parties, pour une moyenne de 2.7 buts par partie. Denis Dejordy, de Sault-Ste-Marie, est deuxième avec une moyenne de 3.09.

Les meneurs:

	B	A	Pts	Pun.
Carter, H.-O.	15	16	31	0
Mortson, Sudbury	7	16	23	44
Bettio, Sudbury	9	13	22	13
Sutherland, Mtl	11	8	19	0
McCarthy, Sud.	9	8	17	19
Tremblay, H.-O.	7	9	16	6
Tessier, Kingston	7	8	15	0
Boucher, H.-O.	6	9	15	6
Boone, Kingston	6	8	14	15
Marcetta, S. S.-M.	4	9	13	4
Boyer, Sudbury	3	9	12	10
Hills, S. S.-M.	8	3	11	6

Les gardiens de buts:

	PP	PC	Moy.
Hodge, Montréal	10	27	2.7
Dejordy, S. Ste-M.	11	33	3.0
Walters, Hull-Ott.	6	19	3.1
Cyr, Hull-Ottawa	6	22	3.6
Mikulan, T.-R.	8	28	3.5
Evans, T.-R.	3	12	4.0
Boisvert, Sudbury	9	1-3 40	4.2
McNamara, Sud.	2	2-3 8	3.0
Jacques, Kingston	12	55	4.5

Punitions en minutes par club:

SUDBURY	207
HULL-OTTAWA	146
KINGSTON	137
TROIS-RIVIERES	134
SAULT STE-MARIE	130
MONTREAL	84

Deux recrues pour remplacer Rhéaume

JONQUIERE (RB) — Jean Martin, publiciste des Marquis de Jonquière annonçait sur la fin d'après-midi hier, que deux candidats sont sur les rangs pour le poste de gardien de buts des Marquis de Jonquière. Il s'agit de Claude Saulnier et de Gilles Gagnon, deux prospects âgés respectivement de 17 et 15 ans, et qui ont participé à l'entrainement du club.

Gaston Rhéaume est sous le coup d'une suspension depuis dimanche soir. Immédiatement après la défaite subie contre Chicoutimi par un pointage élevé de 10 à 4, Dufour a annoncé que Rhéaume était suspendu indéfiniment, pour s'être comporté de façon indifférente sur la glace au cours de cette partie. Ce fut une journée vraiment lamentable que celle de dimanche pour Rhéaume.

Dans les milieux sportifs de Jonquière, on est porté à croire que d'autres suspensions seront annoncées par Dufour, si les Marquis ne retrouvent pas leur aplomb. Selon Marcel, les deux défaites de la fin de semaine, sont dues en partie à du jeu indifférent de certains joueurs, et tout spécialement des réguliers de l'an dernier.

Claude Saulnier est celui que l'on pourrait éventuellement voir dans la cage des Marquis vendredi soir prochain contre les Citadins. Ce jeune gardien de buts de 17 ans évoluait pour le Collège St-Michel du circuit juvénile la saison dernière. L'autre prospect à l'entrainement hier soir, était Gilles Gagnon, gardien substitut des Marquis l'an dernier. Gagnon n'a que 15 ans seulement. Gagnon n'est pas doué d'un physique tellement

Gaston Rhéaume

buste. L'an dernier, il a fait sensation à deux ou trois occasions avec les Marquis, un soir entre autre sur la glace du National de Port-Alfred.

Ces deux jeunes auront toute la semaine pour tenter d'impressionner l'instructeur Marcel Dufour. Nous leur souhaitons bonne chance à tous deux.

LES RAQUETTEURS

Gardiens de nos traditions

Malgré tout le luxe et le confort qui vous entoure, peut-être déplorez-vous l'absence de mouvement et d'entrain dans votre vie? Si oui, chaussez vos raquettes et partons ensemble, voulez-vous? Vous connaitrez la merveilleuse sensation que l'on éprouve à marcher sur ce superbe tapis tout blanc de nos hivers canadiens, en se servant d'un des plus anciens moyens de transport au pays. Vous ferez plus ample connaissance avec nos clubs de raquetteurs actuels; vous apprendrez avec surprise peut-être que ceux-ci, tels que constitués maintenant, réflètent l'histoire de notre Canada, et les plus belles traditions de nos aieux.

Dans une première halte et tout en nous reposant, nous parlerons de la raquette comme sport, pour jeunes et moins jeunes, riches ou moins riches; nous vous expliquerons le pourquoi de nos uniformes multicolores, nos parades avec drapeaux et corps-de-musique en tête, nos congrès nationaux et internationaux, le choix de nos noms de clubs et leur devise, nos clubs franco-américains, etc. Vous verrez que dans le trésor que renferme un bon club de raquetteurs bien organisé, vous pouvez trouver remède à la lassitude, à l'ennui à l'égoisme, au manque de confiance en soi-même et aux autres. Vous pourrez vivre enfin cette vie pleine et active de nos ancêtres, car disons-le, dans un club de raquetteurs, tout est symbole, tout est tradition.

Continuons notre randonnée pour enfin nous rendre dans le "local" d'un club de raquetteurs, où vous goûterez la fraternité, l'esprit familial. L'accueil sera simple mais sincère; immédiatement vous vous seatirez chez vous, un des nôtres; vous y trouverez des familles au complet: père, mère, enfants; vous y entendrez des chansons de notre folklore et prendrez part à nos danses canadiennes, si le coeur vous en dit.

Vous serez émerveillés par cette ruche bourdonnante de gaieté, sous la surveillance discrète d'un bureau de direction vigilant.

Cette visite terminée, nous vous inviterons à revenir, mais cette fois, ce sera pour vous parler de traditions intérieures, les plus belles, les plus vraies, les plus solides, celles que nous portons en nous-mêmes léguées par nos aieux, et qui sont à la base de notre foi et de notre caractère canadien: foi, charité chrétienne, courage, entr'aide, devoir; héritage reçu de cette élite qui fonda et évangélisa notre beau Canada. Sans cette trempe solide, pourrions-nous

(suite à la 4e page)

Hockey

LES CLASSEMENTS
Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	8	2	3	40	29	19
Detroit	6	2	3	25	15	15
Toronto	5	3	2	26	24	12
Boston	5	5	1	34	37	11
New York	2	7	2	30	38	6
Chicago	1	8	1	16	28	3

LIGUE AMERICAINE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence	8	4	0	42	30	16
Springfield	6	3	0	45	28	12
Rochester	6	2	0	30	16	12
Québec	6	9	0	38	55	12
Hershey	5	6	1	25	28	11
Buffalo	4	6	0	31	41	8
Cleveland	3	8	1	39	52	7

LIGUE DE L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	6	2	2	38	27	14
Hull-Ottawa	6	4	2	47	41	14
S. Ste-M.	5	3	3	38	33	13
Sudbury	6	5	1	51	48	13
Kingston	3	7	2	40	55	8
Trois-R.	2	7	2	30	40	6

LIGUE JUNIOR

	G	P	N	PP	PC	Pts
Alma	5	0	1	32	43	11
Chicoutimi	4	1	1	35	11	9
Dolbeau	3	2	0	31	16	6
Jonquière	2	2	0	16	19	4
Arvida	0	3	0	6	31	0
P.-Alfred	0	6	0	9	39	0

Avez-vous besoin d'ANTI-GEL?

Vous obtenez DAVANTAGE chez

FAIRBANKS-MORSE

Vous obtenez un anti-gel permanent à l'éthylène glycol qui NE BOUT PAS, NE S'ÉVAPORE PAS ET N'ABÎME AUCUN moteur. *Vous obtenez* un produit sûr grâce à de nombreuses années de recherches scientifiques. *Vous obtenez* un anti-gel qui a fait ses preuves sur des millions de milles. Pour obtenir un anti-gel supérieur à prix modique, adressez-vous à Fairbanks-Morse.

Pour tous renseignements téléphoner à Quebec: LA 2-1548 ou passer à 235 Bl. des Capucins

Cherchez-vous une aubaine? Lisez les annonces classées

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT OU UNE MAISON ?

UTILISEZ NOS ANNONCES CLASSEES

VOUS Y TROUVEREZ UNE FOULE DE SUGGESTIONS

Téléphonez à

LI 3-4474

Ouvert jusqu'à 5 heures excepté le samedi, jusqu'à midi seulement.

Minimum de dix-sept mots par insertion: $0.50. Pour chaque mot additionnel: $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire: $2.00 par insertion.

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS de 3 et 4 pièces, chauffés, modernes. Meublés ou non. Situés en face du nouveau centre d'achat, rue des Hospitalières, Chicoutimi. S'adresser à: Port-Alfred LI 4-1541. (T-1407)

ARGENT A PRETER

TOUT GENRE de prêts première et deuxième hypothèques, achats de contrats. S'adresser à 333, rue Racine est, Chicoutimi. (T-1400)

TOUT GENRE DE PRETS première et deuxième hypothèque, achats de contrats. S'adresser par tél.: LI 3-9646. (T-1401)

CHALET A VENDRE

CHALET SITUE au Lac des Iles, à 8 milles de St-Ambroise, sur territoire de pêche privé du club Lapointe. Plage idéale pour enfant. Construction récente 20 x 24. Prix $3,000. S'adresser par tél.: LI 8-6331. (T-1393)

CHAMBRE A LOUER

ON OFFRE A LOUER une chambre moderne meublée avec entrée indépendante. Téléphone et chambre de bain personnels. S'adresser à 462 de Tilly, Chicoutimi, Tél: LI 9-1161. (T-1406)

FEMMES, FILLES DEMANDEES

PROFITEZ AVEC AVON. Mesdames, avez-vous besoin d'argent pour Noël? Pensez-y dès maintenant et devenez représentante AVON en travaillant quelques heures par jour. Ecrivez aujourd'hui à GERANTE AVON, 407 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. (T-1412)

Encouragez nos annonceurs

PROPOSITION INTERESSANTE

qui s'adresse
A VOUS
qui désirez une position régulière et
A VOUS
qui désirez un revenu supplémentaire
N'ATTENDEZ PAS

Homme ou femme que vous soyez riche ou de conditions modeste, de grandes possibilités vous sont offertes à TEMPS PLEIN ou PARTIEL. Pour détails écrivez à:

Distribution Phyto Inc.
C. P. 39
Cap-de-la-Madeleine, P. Q.

LOCAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL, situé sur la rue Racine. S'adresser par tél.: LI 3-0275. (T-1395)

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT MODERNE de 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, 220 V., entrée indépendante, situé à 10 rue des Oblats, Chicoutimi. S'adresser à M. Yvon Gaudreault, tél.: LI 9-1519. (T-1413)

LOGEMENT de 2 ou 3 pièces meublées. Situé dans le centre de la ville si possible. S'adresser au Magasin A. L. Green. Voir M. Nolet ou tél.: à LI 3-3011. (T-1410)

3 LOGEMENTS DE 3 appartements, plus chambre de bain, entrée 220V. Situés au centre de la ville. S'adresser à 71 rue Bossé, Chicoutimi ou tél.: à LI 3-4961. (T-1411)

BEAU LOGEMENT chauffé de 5 pièces, plus chambre de bain. Situé à 551 rue Taché, Chicoutimi. Disponible immédiatement. $75.00 par mois. S'adresser par tél.: LI 3-7726 ou LI 9-2548. (T-1392)

LOGEMENTS chauffés modernes, de deux ou trois chambres à coucher aux appartements Murdock, sur le Boulevard Talbot. Les Immeubles Murdock Ltée, 110, Racine est, Chicoutimi. (T-1398)

LOGEMENTS de 4 appartements, plus chambre de bain, chauffe, fourni d'eau chaude, situé au centre de la ville, libre immédiatement. S'adresser par tél.: le jour: LI 3-3865, le soir LI 9-1021. (T-1403)

MAISON DEMANDEE

SERAIS ACHETEUR d'une maison seule à Chicoutimi; de 9 à 12 pièces, de préférence dans l'est de la ville. S'adresser par tél.: LI 3-5613. (T-1390)

MAISONS A VENDRE

MAISON DE 5 appartements, plus chambre de bain et sous-sol, située dans quartier résidentiel. Terrain 72 x 100. A vendre à des conditions avantageuses. S'adresser à Jean Beaulieu, 918, rue Papineau, Chicoutimi. Tél.: Residence LI 9-1413. — Bureau LI 3-5476. (T-1408)

MAISON PLAIN-PIED, 6 pièces, plus chambre de bain, entrée 220 V. Située 516 rue Honoré Mercier, quartier "HAMEL ET FRADETTE". S'adresser par tél.: LI 3-4732. (T-1402)

On ne doit pas déplacer une personne blessée dans un accident, avant d'avoir arrêté toute hémorragie ou d'avoir immobilisé tout membre qui paraît brisé.

ON DEMANDE

GERANT DE CENTRE COMMERCIAL

Pour travail en dehors de Montréal

Les candidats doivent être bilingues, posséder une bonne formation, être âgés de 30 à 40 ans, avoir au moins DIX (10) ans d'expérience dans le domaine de l'épicerie-boucherie.

Excellentes conditions de travail — Salaire attrayant — Assurance-groupe — Vacances payées, etc...

S'adresser par écrit à:

CASE POSTALE 218
DEPARTEMENT H
CHICOUTIMI

LOGEMENT A LOUER

Logement moderne, maison à l'épreuve du feu, 4 appartements chauffés, eau chaude à l'année. Salle de bain installée, cuisine avec armoires et entrée 220 v. Situation centrale, bord du Saguenay. $80.00 par mois tout compris.

Tél.: LI 3-7262 ou LI 3-4474 Loc. 14

Khrouchtchev se montre sympathique à l'Occident

MOSCOU (Reuters) — Lors d'un important discours sur la politique étrangère qu'il a prononcé samedi, M. Nikita Khrouchtchev s'est montré sympathique à l'Occident et il a même préfiguré l'avènement de relations plus amicales encore entre l'Est et l'Ouest.

Le premier ministre soviétique a déclaré en effet que le baromètre des relations internationales était passé "d'orageux et incertain à beau".

Il a même montré une certaine impatience à participer à une conférence au sommet en disant que le changement de "température ne s'est pas effectué aussi rapidement que nous l'aurions désiré".

Le discours de près de deux heures qu'il a prononcé à l'issue des assises de cinq jours du Soviet suprême, qui constitue le Parlement en Russie soviétique, était complètement dépourvu des critiques qu'il lançait généralement à l'adresse des chefs occidentaux en cette occasion.

Il a dit "regretter" les incidents de frontière mettant aux prises la Chine communiste et l'Inde et il a laissé percer la possibilité de concessions soviétiques dans les négociations projetées sur le désarmement.

Surveillance

Si les autres nations hésitent à endosser le projet soviétique préconisant le désarmement total, a-t-il dit, la Russie, serait prête à étudier sa mise en oeuvre de façon graduelle.

Pour ce qui est de la question du contrôle, M. Khrouchtchev a déclaré: "Nous proposons pour chaque stade du désarmement le mode de surveillance qui s'impose.

"Les personnes chargées d'exercer cette surveillance dans les différents Etats seront sur les lieux dès le début de la mise à exécution de ce projet et y demeureront même après son parachèvement afin qu'aucun Etat ne puisse se préparer secrètement à la guerre."

Quelque 1,300 membres des deux Chambres du Soviet Suprême et diplomates étrangers, qui emplissaient les galeries, ont fait une ovation à M. Khrouchtchev au terme de son discours.

Après avoir parlé du "relâchement notable de la tension", M. Khrouchtchev a lancé un appel en faveur "de la coexistence pacifique sur une base raisonnable". Les perspectives d'une paix mondiale "sont plus favorables que par le passé", a-t-il ajouté.

Conférence au sommet

Il a renouvelé l'appel de la Russie en faveur de la tenue prochaine d'une conférence au sommet entre l'Est et l'Ouest en précisant qu'elle contribuerait à raffermir l'actuelle détermination des puissances du monde à ne pas recevoir à la guerre.

Le désarmement pourrait faire le principal sujet de discussion de cette conférence, a-t-il dit, et la Russie est prête à faire preuve de souplesse à ce sujet.

Parlant des entretiens qu'il a eus en septembre dernier avec le président des Etats-Unis, M. Eisenhower, le leader soviétique les a décrits comme "une contribution notable à la cause de la paix mondiale".

Le voyage que le premier ministre britannique, M. Macmillan, avait fait à Moscou au début du printemps dernier a joué un "rôle important dans l'amélioration tant des relations anglo-soviétiques que de la situation internationale en général".

Des regrets

Dans un passage important de son discours, M. Khrouchtchev a déclaré que les Russes "regrettent profondément" les incidents survenus à la frontière sino-indienne.

"Nous souhaiterions qu'il n'arrive plus d'incidents de ce genre et que les présentes disputes soient réglées par la voie de négociations amicales."

Dans une autre allusion à la Chine, M. Khrouchtchev a réaffirmé l'appui soviétique à la demande de la Chine populaire au sujet de la réintégration de Formose dans la Chine continentale.

Il a déclaré que l'appui américain à la Chine nationaliste contribue à accroître la tension internationale et il s'est dit convaincu que Formose deviendra partie intégrante de la Chine.

Il a reproché à l'Occident de vouloir reléguer la Chine au rang de puissance secondaire alors que personne ne saurait nier le fait qu'elle est une puissance de première grandeur.

Prenant la parole à la suite de M. Khrouchtchev, le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromiko, a déclaré que la visite du président du Conseil soviétique aux Etats-Unis marquait le début d'une ère nouvelle dans les relations internationales.

Un cheval . . .

(suite de la 12e page)

"Hiiii!..." recommença l'animal.

Le fou rire s'empara de l'assistance et le cheval reprit ses amusants hennissements de plus belle.

C'est à ce moment-là qu'un sergent du département de la police municipale ordonna u constable qui montait l'animal grossier de conduire sa monture plus loin afin qu'elle cesse d'importuner le maréchal dans son discours.

Des troupes . . .

(suite de la 7e page)

qui a eu lieu hier s'est fait en présence de l'adjudant-général de l'armée canadienne, le major-général J. D. B. Smith, qui fait présentement un tour d'inspection européen.

Le major-général Smith a expliqué que le but du nouveau programme vise à remplacer chaque année un tiers de la brigade, au lieu de remplacer tout le contingent tous les deux ans, comme dans le passé. Le nouveau programme signifie également qu'à l'avenir le militaire accomplira, pour le service de l'OTAN, trois ans de service au lieu de deux.

"Le soldat est avant tout un être humain," a déclaré Smith. "Et nous sommes convaincus que le déraciner ainsi que sa famille plus souvent qu'il n'est nécessaire, n'est chose bonne ni pour lui, ni pour l'armée."

Les soldats du "Black Watch" sont descendus du navire parmi le brouhaha des carrosses de bébés et des baggages. Plus de la moitié des noms sur la liste des passagers du navire étaient ceux d'enfant.

La famille la plus nombreuse était celle du sergent James Doyle de Halifax. Lui et son épouse étaient accompagnés de leurs sept enfants.

Dès que les troupes eurent quitté le paquebot, celui-ci commença de s'emplir à nouveau des troupes retournant au Canada. Le Carinthia a repris la mer, aujourd'hui, avec 809 passagers, comprenant surtout des militaires, et leur famille, du Royal 22e régiment retournant à Québec.

Une querelle . . .

(suite de la 6e page)

cessité économique obligera l'usage du film.

Twentieth Century-Fox, une filiale de la société américaine du même nom, a soumis que le règlement servira de stimulant aux sociétés étrangères ou à leurs filiales canadiennes, pour réaliser des films au Canada.

La Metropolitan Educational Television Association, de Toronto — qui compte parmi ses membres le Royal Ontario Museum et l'Université de Toronto — a dit que le règlement de 55 pour cent empêchera les programmes américains d'inonder la télévision canadienne.

La TV éducationnelle

Elle a demandé cependant que les postes de TV éducationnelle soient exemptés du règlement. Ces postes sont plus intéressés à la qualité du matériel éducationnel qu'à leur origine.

Le groupe de Toronto a demandé en plus que le Bureau des gouverneurs consacrent un nombre adéquat de canaux à très haute fréquence — VHF — et à fréquence ultra haute — UHF — pour répondre aux besoins de la télévision éducationnelle qui "augmenteront considérablement dans un avenir rapproché".

Eventuellement, a poursuivi le groupement, chaque citoyen canadien devrait être à la portée d'au moins un canal — de préférence deux — de très haute fréquence et d'au moins deux canaux à fréquence ultra haute.

Lorsqu'il y a une pénurie de canaux à fréquence ultra haute, ajoute le mémoire, les gouverneurs de la radio-télévision devraient émettre deux permis pour un seul canal — un éducationnel, l'autre commercial, chaque permis précisant une division du temps sur les ondes.

A l'encontre . . .

(suite de la 7e page)

seurs, qui groupe 41 stations privées de télévision au Canada, estime que le règlement propose va à l'encontre de l'esprit de l'entente.

Au Canada

Dans le cas des stations canadiennes, le règlement signifierait une perte de revenu qui autrement pourrait contrebalancer les dépenses capitales et les frais d'opération, . . les premières restant les mêmes peu importe si une station diffuse quatre ou 24 heures par jour. Il en résulterait également des mises-à-pied puisqu'il n'y aurait pas lieu de retenir les services des techniciens travaillant l'avant-midi.

Le règlement n'empêcherait pas non plus les Canadiens de regarder des programmes de télévision puisqu'ils pourraient continuer à synthoniser les stations américaines. Par contre, il n'y aurait plus de télévision dans l'avant-midi pour ceux qui demeurent hors d'atteinte des stations américaines.

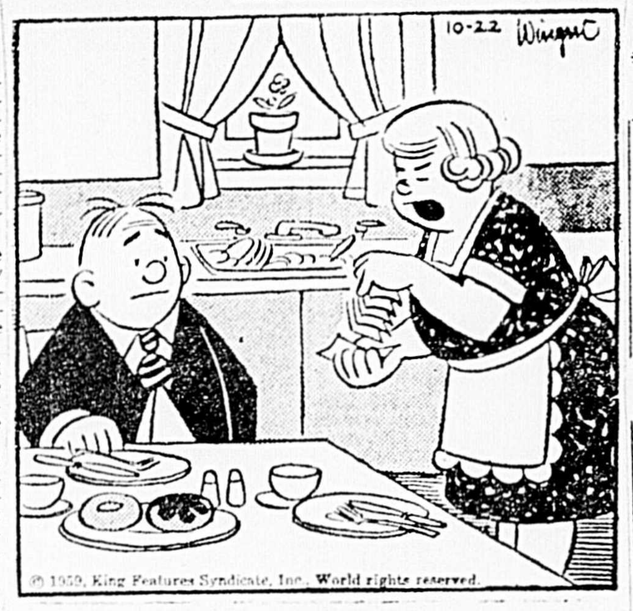
OPPORTUNITE D'AFFAIRE POUR UN HOMME QUI NE VEUT PAS DEPENDRE SUR LA CHANCE POUR SON AVENIR !

Quelques uns croient dans la chance et leur conviction sont assez fortes pour qu'ils ne se soucient pas de leur avenir, nous voulons bien leur laisser leurs illusions mais nous, nous croyons que nous devons fabriquer notre chance nous-mêmes. Si vous êtes de notre avis, si vous êtes sobre, de bonne apparence, solvable, de bonne réputation et d'habilité moyenne ou mieux, vous êtes l'homme que nous cherchons pour cette région comme distributeurs. 85 autres comme vous ont déjà double ou triplé leurs revenus depuis que nous avons commencé à opérer au Canada.

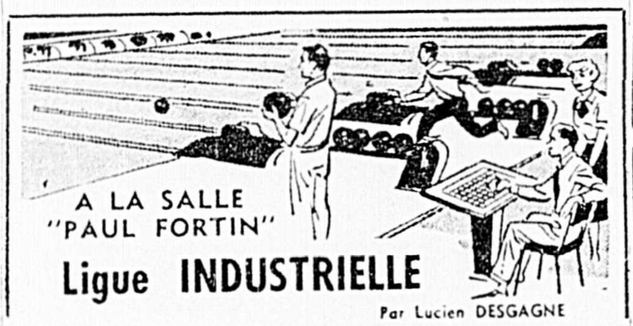
Ecrivez sans tarder pour vous assurer une entrevue à:

BEACONLITE (Canada) Co.,
2773, rue Ontario est
MONTREAL, P.Q.

HUBERT



"Prends une carte mon gendre; celui qui aura la plus basse, lavera la vaisselle".



Ligue INDUSTRIELLE

Par Lucien DESGAGNE

CHICOUTIMI — Voici les résultats des parties de la ligue Industrielle de petites quilles qui ont été jouées hier soir à la salle Paul Fortin. Le plus haut simple de la soirée a été roulé par Daniel Asselin, soit 210 et le plus haut triple est joué par Julien Gilbert, 566.

Progrès du Saguenay (3)		Louis Martel	83
Raymond Larouche	233	Handicap	9
Raymond Fortin	337	**TOTAL**	2013
Elie Bédard	338	**Huche Sans Pareille (1)**	
Jean Bergeron	233	André Provencher	469
Antoine Gauthier	359	André Simard	274
Lucien Desgagné	280	Claude Simard	277
TOTAL	1940	Robert Beaudoin	368
Plus haut simple: Lucien Desgagné, 148.		Camille Breton	514
		Pierre Roy	227
Humpty Dumpty (1)		Handicap	9
Dan Asselin	527	**TOTAL**	2138
Robert Simard	346	**Cie Electrique Saguenay (3)**	
André Simard	332	Henri Labrie	447
Gilles Asselin	324	Michel Marchand	429
Guy Simard	394	Jacques Gravel	412
TOTAL	1923	Gabriel Gaudreault	403
Plus haut simple: Dan Asselin, 210.		Paul Fortin	484
		TOTAL	2175
O'Keefe (0)		**Brasserie Dow (3)**	
Fernand Sergerie	374	Gilles Gobeil	457
Pierre Simard	298	Jacques Gagnon	146
Alain Létourneau	417	Jacques Coudé	353
M. Trahan		Yvon Simard	464
J.-M. Létourneau	395	Jacques Hovington	403
TOTAL	1464	Bertrand Ménard	209
François Gravel (4)		Handicap	150
Rémi Gagné	412	**Café Richelieu (1)**	
Réal Langevin	457	Léon Wauthier	454
J.-E. Gagné	292	André Claveau	441
Martin Beaulieu	409	André Bernard	391
Roch Beaulieu	455	Jules Wauthier	445
Handicap	141	Emile Larouche	472
TOTAL	2148	**TOTAL**	2208
Pepsi-Cola (1)		**Station BP Jacques Gagnon (1)**	
Marcel Gilbert	398	Fernand Desgagné	424
Georges Landry	437	J.-E. Gauthier	419
Charles Morneau	420	René Claveau	292
Edouard Dubé	311	Marcel Delage	455
Julien Dubé	367	Marcel Tremblay	479
TOTAL 4 4 4 4	41933	**TOTAL**	2069
Tailleurs Laflamme (3)		**Hôtel Chicoutimi (3)**	
Julien Gilbert	566	Nicol Duguay	396
Jean Laflamme	325	Jean-Marc Villeneuve	427
André Laflamme	219	Benoit Tremblay	341
Claude Laflamme	356	Guy Imbeault	452
Claude Blais	455	Yvon Tremblay	464
		TOTAL	2240
		Brasserie Molson (3)	
		Ls-Georges Tremblay	352
		Jean-Paul Gagnon	336
		Henri Bigras	383
		Emilien Raymond	482
		Albert Bilodeau	544
		Handicap	150
		TOTAL	2227
		Potvin et Tremblay (1)	
		Arthur Crispo	431
		Montcalm Tremblay	432
		Florent Gauthier	416
		Réal Marcotte	394
		Guy Crispo	494
		TOTAL	2167

QUILLES CE SOIR

Ligue Commerciale-Mixte à la salle "Paul Fortin"

Syndicat de Chicoutimi Inc. vs Raoul Blackburn Ltée 1 et 2 — Hôtel Champlain vs Bijouterie J.-R. Labbé 3 et 4 — John Collins vs Krispy Kernels 5 et 6 — Tabagie 500 Ltée vs Les "Toros" de Léo Auto 7 et 8 — Chicoutimi Transport Enr. vs Laiterie de Chicoutimi 9 et 10 — Gagnon Frères (Nouveautés) vs J.-M. Blackburn 11 et 12 — Orange Kist vs Gaudreault et Frères 13 et 14.

Horvath et . . .

(suite de la 9e page)

trois buts et deux assists.

Chez les gardiens de buts, Terry Sawchuk, de Detroit, a vu sa moyenne baisser légèrement, cependant que Jacques Plante, des Canadiens, a vu la sienne monter. Sawchuk, dont la moyenne de la semaine dernière était de un but par partie, en a aujourd'hui une de 1.36. Plante a réduit sa moyenne de 2.67 à 2.23. Johnny Bower, de Toronto, a perdu du terrain. Sa moyenne a monté de 2.00 à 2.40.

Au concours . . .

(suite de la 8e page)

de championnat senior des hommes forts le 21 novembre en la salle de l'Académie Commerciale de Chicoutimi.

Si les Canadiens...

(suite de la 11e page)

ler l'opinion publique qui seule peut contrôler un gouvernement. Elles doivent devenir les appuis, les guides des gouvernements.

Les congressistes ont adopté un certain nombre de résolutions, lors d'une demande au gouvernement provincial d'instaurer une politique de subventions régulières pour les mouvements de jeunesse.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que "Saguenay General Hospital — Hôpital Général du Saguenay", corporation constituée sous l'autorité de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi concernant la composition de son Bureau des Gouverneurs et l'élection de ces derniers.

Chicoutimi, le 16 octobre 1959.

JULES LANDRY
Le procureur de la requérante

OFFRE D'EMPLOI

$300.00 par mois, minimum assuré pour contrat de livraison à temps partiel. Doit être fiable et posséder auto ou camionnette.

Capital requis $1,500.00

Donner nom, adresse et numéro de téléphone.

S'adresser à

CASE POSTALE 218 Dept. J
CHICOUTIMI

Cartes professionnelles

BIJOUTIER en GROS

J.-R. LABBE
BIJOUTIER EN GROS
Distributeur exclusif pour la province de Québec de
LA MONTRE LUXOR
347 est, Racine — CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-5409 — Rés. LI-3-7175

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Antoine Gauthier, B.A., LSC., C.A. Charles Tremblay, LSC., C.A.
Gaston Tremblay, BA LSC. B.A., C.A. Syndics
119 Est, Racine — Tél.: LI-3-7709 — CHICOUTIMI, P.Q.

Boulanger, Fortier & Rouleau & Cie, C.A.
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. — Maurice Boulanger, B.A., C.A.
Paul-B. Thivierge, C.A. — Réal-A. Rondeau, B.A., C.A.
André Gagnon, L.S.C., C.A. — Raymond Kirouac, M.S.C., C.A.
Roger Morin, M.S.C., C.A. — Gérard Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.
Rolland Trudelle, M.S.C., C.A. — Pierre Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.
Richard Newberry, C.A. — Guy Des Roches, M.S.C.A.
71, rue St-Pierre — Tel.: LA 5-4955
Case Postale 97, Haute-ville — Québec 4.

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, BA, LSCC, CA. — P.-A. Bergeron, BA, LSC, BLACA
23 est, Racine — Tél.: LI-3-4369 — Chicoutimi, P. Q.

LAROCHE & TREMBLAY
Comptables Agréés • Chartered Accountants
RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
G.-P. TREMBLAY, L.S.C., C.A.
EDIFICE CREVIER
440 est, rue Racine — Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & DAOUST
INGENIEURS-CONSEILS
Fondation Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égout — Développement hydro-électrique — Ponts et routes — Usines de filtration et d'épuration — Expertise en mécanique et électricité
365, Racine Est (Edifice Tremblay) LI-3-4101 Chicoutimi

LAQUERRE & LEMIEUX
INGENIEURS-CONSEILS
360, Saint-Dominique, LI-7-3782, JONQUIERE
614 est, Jacques-Cartier, CHICOUTIMI, LI-9-1188

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
Bernard-L. Clermont, LL.L.
110 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI-3-7757

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI-3-3327
(Edifice Murdock)

AVOCATS

Claude Ruelland
AVOCAT
54, EST, RACINE
EDIFICE LAGACE
Chicoutimi — Tél.: LI-3-9932

AVOCATS

Me Paul Pouliot
AVOCAT
EDIFICE MURDOCK
Suites 222-223
Chicoutimi — Tél.: LI 3-8685
10 est, rue RACINE

COURTIER

L.-Roger Latraverse
Inc.
Courtiers en Immeubles
Prêts hypothécaires
Tél.: LI 3-9266 — LI 3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Abel
365 est, Racine — LI-3-4010
CHICOUTIMI

ASSURANCES

P.-E. Laberge Inc.
INC.
Courtiers Généraux d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3318

DENTISTE

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
583 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-5563

BREVETS

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tout pays
MARION & MARION
BORIC & BASTIEN
Boite postale 816 — Station "O"
Montréal, 25

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR.
CHICOUTIMI
Impression de plans photostats
4 AV BON CONSEIL TEL: LI-3-5523

ENSEIGNE NEON

ENSEIGNE LETTRAGE de tous genres.
Spécialité: NEON
SUPER NEON ENR.
13 rue Pedneault
ST-JEAN-EUDES
Tél.: LI-8-6271

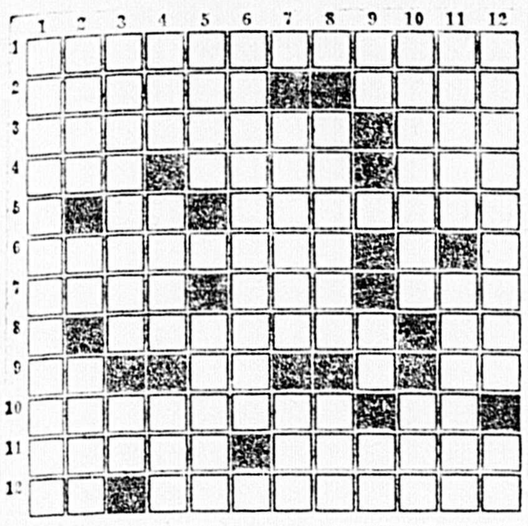
LA BIBLE VOUS PARLE

En acte et en parole, honore ton père, afin que sa bénédiction vienne sur toi; car la bénédiction du père affermit les maisons des enfants; mais la malédiction de la mère déracine les fondations. (Eccli 3, 8-9)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

MOTS CROISÉS

— No 384 —



HORIZONTALEMENT

1—Relatif à la rédaction.
2—Considérer à part. — Petite hutte.
3—Faculté de se mouvoir. — Négation.
4—Recueil de bons mots. — Fils d'Isaac. — Posséda.
5—Equerre. — Bout de corde terminé en forme d'anneau.
6—*Substance* qui se trouve dans les poissons et qui sert à féconder les oeufs.
7—Roi animal. — En nébride. — Epoque.
8—Qu'on apporte en naissant. — Année.
9—En rose. — Avec élan. — Fit tort.
10—Bas, infâmes. — Lettres familières.
11—Muse qui présidait à l'élégie. — Coeur d'une automobile.
12—Pronom. — Hache de charpentier.

VERTICALEMENT

1—Mauvaises poésies.
2—Père de Jason. — Possède. — Qui mange beaucoup.
3—Revenu attribué aux membres d'une famille. — Sym. du sodium.
4—Pacha de Janina. — Volcan de la Sicile. — Enlève.
5—Caché. — Corps de troupes marocain.
6—Qui a lieu tous les trois ans.
7—Réprimander. — Etre moins ignoble.
8—Pape en 310. — Sien.
9—Non loin. — Parcouru des yeux. — Equerre.
10—En philosophie, ce qui n'a pas de réalité. — Mouvement de la balle au tennis.
11—Lieu souillé par la corruption. — Tapage, vacarme.
12—Avec lenteur. — Note.

SOLUTION DU PROBLEME No 383

Horizontalement: 1. Tétradactyle; 2. Huée — Usais; 3. Astéroïde — Mi; 4. Utile — Erre; 5. Mae — Si — Entre; 6. Acre — Ra — Ecot; 7. Thèse — Ra — Est; 8. Ue — St — Miette; 9. Ieu — Enter; 10. Geindre — Arec; 11. Epicée — Ota; 12. Si — Essors — Bu.

Verticalement: 1. Thaumaturges; 2. Eustache — Epi; 3. Tétière — III; 4. Réel — Essence; 5. Rés — Etudes; 6. Duo — Ir — Rés; 7. Asie — Armée; 8. Cadre — Ain — Or; 9. Tienne — Etats; 10. Ys — — Etcetera; 11. Rostré; 12. Epinette — Cou.

Le tombeau du Fr. André était un don de l'hon. Duplessis

Le tombeau du Frère André, c.s.c., était un don personnel de feu l'hon. Maurice-L. Duplessis, ancien premier ministre de la province de Québec. C'est en reconnaissance de ce geste et de son attachement soutenu à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal qu'un groupe d'amis du Frère André a demandé qu'une messe de requiem soit célébrée à l'Oratoire le samedi 7 novembre prochain, à 10 h. 30 du matin.

Ce tombeau, qui renferme les restes mortels de celui pour qui des milliers de personnes demandent la béatification, était autrefois placé dans la crypte du sanctuaire. Les religieux de Sainte-Croix ont dû le déménager, de crainte que le corps du "Thaumaturge du Mont-Royal" ne soit exposé à un culte que n'avait pas encore reconnu l'Eglise. Le tombeau se trouve aujourd'hui exposé aux regards des pèlerins, un peu à l'écart de la chapelle des ex-votos qui rappellent les nombreuses guérisons obtenues par l'intercession de saint Joseph et du Frère André.

Durant la plupart de ses séjours dans la métropole, l'hon. Maurice Duplessis venait s'agenouiller auprès de la dépouille du grand apôtre de saint Joseph. Lui-même avait une profonde dévotion pour le Patron des Travailleurs; en plus de sa présence répétée à l'Oratoire lors de grandes cérémonies, on l'a vu souvent assister à des messes matinales en la crypte du sanctuaire. Mais une preuve éloquente de cette dévotion fut le geste public qu'il posa devant les membres de l'Assemblée législative le 19 mars 1937, jour du 3e centenaire de la consécration du pays à saint Joseph.

La prière récitée, le premier ministre proposa que la Chambre s'ajourne au mardi suivant; à 3 h. "Comme c'est aujourd'hui la fête du Patron du Canada, saint Joseph, dit-il, il convient de célébrer dignement cette fête et de lui témoigner ainsi notre attachement. "Le premier ministre était représenté ce jour-là à l'Oratoire Saint-Joseph par l'hon. ministre de la Colonisation, M. Henri-L. Auger, qui récita au nom de tous l'acte de reconnaissance de la province à saint Joseph.

"Si les canadiens montrent de l'indifférence et du mépris..."

LEVIS (PC)—Un professeur à l'Université Laval, M. René Tremblay, a déclaré dimanche *que si les Canadiens français* montrent de l'indifférence et du mépris envers la politique, c'est qu'ils n'ont jamais vraiment compris la nature et la valeur intrinsèque de la démocratie.

Après la conquête anglaise, a-t-il dit, les Canadiens français se sont servis du système démocratique pour assurer leur survivance.

"Une fois les luttes pour la survivance estompées dans notre province, la politique en est devenue une d'intérêts individuels ou de petits groupes".

M. Tremblay parlait à Lévis devant quelque 200 délégés au congrès annuel de l'Association de la jeunesse canadienne-française.

L'Association, qui en est une d'éducation nationale et sociale, groupe environ 1,000 membres dans le Québec.

Cette attitude d'indifférence s'explique aussi, a dit le professeur de la faculté des Sciences sociales, par le manque d'éducation civique au foyer, à l'école *et dans les associations.*

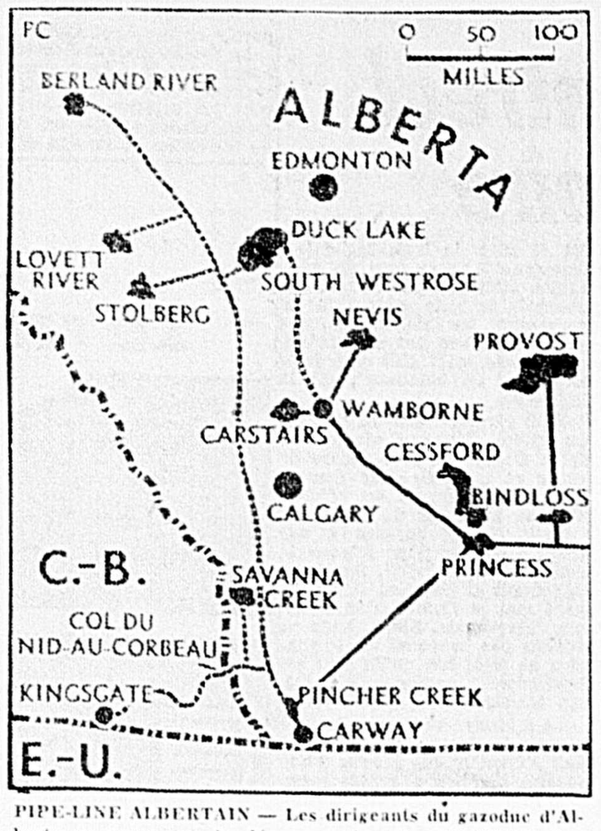
M. Tremblay croit que trop souvent la politique est prise comme un tremplin de promotion sociale, conçue comme le couronnement d'une carrière. Elle fut traditionnellement le fief de quelques groupes très restreints, surtout des professionnels, et parmi eux des avocats.

D'autre part, a ajouté M. Tremblay, les groupes et institutions se sont traditionnellement tenus en dehors de la politique, l'ont considérée comme un sujet tabou.

M. Tremblay s'est déclaré d'opinion que sans s'affilier à aucun parti politique, les associations à buts culturels et sociaux "doivent rompre leur silence extrêmement désastreux devant plusieurs problèmes fondamentaux".

Elles doivent, a-t-il dit, réveil-

(suite à la 10e page)



PIPE-LINE ALBERTAIN — Les dirigeants du gazoduc d'Alberta se proposent de dépenser plus de $100,000,000 l'an prochain sur des projets de construction. Ce graphique indique certains des pipe-lines projetés et les champs qui seront les sources de gaz naturel. Le plus important projet est celui de l'Alberta Trunk Line Company qui se propose de construire un tronçon de 336 milles longeant les montagnes de l'ouest de l'Alberta. On voit ici le tracé en pointillé qui va de la rivière Berland jusqu'au Col du Nid-au-Corbeau. Les lignes latérales priseront le gaz des champs de pétrole qui longent les montagnes. (PC Graphique)

La 6e année de rébellion algérienne débute par des actes de terrorisme

ALGER (PA) — La rébellion nationaliste algérienne contre la domination française est entrée dans sa sixième année hier et comme à l'accoutumé des attaques surprises ont été perpétrées par les terroristes et l'armée française a poursuivi ses opérations dans les montagnes.

Les attaques terroristes ont tué quatre personnes et en ont blessé 39 en divers endroits du territoire de l'Afrique du Nord, dimanche. Les pertes militaires de la journée n'ont pas été annoncées mais la moyenne quotidienne, selon les statistiques françaises, est de quelque 80 rebelles tués ou capturés et de 10 militaires tués et 50 blessés.

L'attente de la paix est grande chez les 9,000,000 de Musulmans et le million de colons européens. Mais la paix semble encore éloignée alors que règne une atmosphère de suspicion, de crainte et de désespoir.

Les rebelles ont attaqué en groupe et individuellement dans Alger et les autres villes hier, causant plusieurs pertes chez les civils, les militaires et les Musulmans.

Actes terroristes

Les terroristes ont lancé des bombes et des grenades dans les cafés et dans les rues achalandées. Des trains ont déraillé et des fils électriques ont été coupés. Un chef de village a été enlevé et tué et un garde territorial français a été tué par une patrouille de rebelles.

L'agence semi-officielle, France-Presse, rapporte qu'environ 250,000 personnes ont été tuées, blessées ou emprisonnées depuis le début de la rébellion, le 1er novembre 1954.

L'agence donne les chiffres suivants: 120,000 rebelles tués, 60,000 faits prisonniers, 10,000 soldats français tués, 22,000 blessés; 1,700 civils européens tués, 4,500 blessés, 300 disparus; 12,000 civils musulmans tués, 9,000 blessés et 10,000 disparus.

VOTRE HOROSCOPE

LE MERCREDI, 4 NOVEMBRE

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — N'oubliez pas de soigner les petits détails. Journée sous le signe de la minutie et du bel ouvrage. On vous rappelle un rendez-vous que vous alliez oublier.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Vous obtiendrez un succès qui augmentera votre confiance en vous même. Un nouveau venu dans votre milieu exercera une influence salutaire.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Tournez-vous la langue plusieurs fois dans la bouche avant de faire des remarques désagréables, ce sera un bon moyen de filtrer vos idées Influences mixtes.

22 JUIN AU 23 JUILLET — (Cancer) — Soyez raisonnable en tout et ne faites pas de place aux idées pessimistes. Vous aurez l'occasion de faire valoir votre habileté manuelle.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Vous ferez du beau travail dans la mesure où vous serez ordonné et systématique. N'oubliez pas de sourire, ça vous va tellement bien. Bonne soirée.

24 AOUT AU 23 EPTEMBRE (Vierge) — Il est dans votre intérêt de vous récréer et d'alterner régulièrement: travail repos et distractions. Bonne journée dans l'ensemble.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Prenez des notes, vous ne savez pas à quel moment elles vous seront profitables. Vous touchez une récompense que vous n'attendez pas.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Examinez attentivement les faits qu'on portera à votre attention. Vous entrez dans une période sous le signe du changement et de la diversité.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Corrigez vos erreurs au fur et à mesure, c'est le meilleur moyen de progresser. On fait appel à votre jugement pour tirer au clair une affaire compliquée.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Ne surestimez pas les qualités des autres, à votre désavantage. La fin de la journée vous réserve une rencontre agréable autant qu'intéressante.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vous auriez tort de vous en faire parce qu'on vous met des bâtons dans les roues, profitez de l'occasion pour vous affirmer avec plus d'autorité.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — On compte sur votre tact et votre savoir-faire pour améliorer un état de choses. Vous vous lancez dans une entreprise de longue haleine.

Si vous êtes né un 4 novembre

Activité inlassable et force de caractère sont vos deux caractéristiques dominantes. Il vous arrive de manquer de sens pratique et de vous laisser prendre par l'attrait de la nouveauté. Vous êtes de ceux qui savent se récréer dans l'intérêt de leur santé.

UNE JOURNEE BIEN REMPLIE COMPREND UNE VISITE CHEZ

Lacoard sur la côte

CKRS-TV

MARDI 3 NOVENBRE

1.00 Mire et 1,000 cycles
2.30 Front Page Challenge
3.00 Votre hôtesse
3.15 Ciné-feuilleton
3.30 Le mot de la faim
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Radisson
6.00 Entrevue
6.15 Film
6.30 Tour à tour
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique
6.55 Les sports
7.00 Variété Jat
7.30 Les sports en revue
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La Gendarmerie Royale
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Pays et Merveilles
10.00 Hockey de la Ligue Américaine
11.00 Téléjournal
11.14 Résultats Sportifs
11.15 Nouvelles sportives
11.21 Nouvelles Anglaises
11.30 Conférence
12.05 Fin des télémissions

Lacoard sur la côte

MERCREDI 28 OCTOBRE

12.30 Mire et 1,000 cycles
1.00 Live a Borrowed Life
1.30 Long métrage: *"Ma femme est un grand homme"*
3.15 Ciné-Feuilleton
3.30 Le Mot de la Faim
4.00 Bobino
4.30 La Boite à Surprises
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Apprenez à dessiner
5.45 "Popeye"
6.00 Souvenirs de voyages
6.15 Institut de personnalité
6.30 Tour à tour
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique
6.55 Les sports
7.00 Spectacle Epi
7.30 Petit Music Hall
7.45 Du côté de chez Lise
8.00 Le point d'interrogation
8.30 La Pension Velder
9.00 En Haut de la Pente Douce
9.30 Joindre les deux Bouts
10.00 Votre soirée de lutte
10.45 Normandises
11.00 Téléjournal
11.14 Résultats Sportifs
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Nouvelles anglaises
11.32 Fin des télémissions

Lacoard sur la côte
CHICOUTIMI

A CBJ

Mardi

12.00 *Jeunesse dorée*
12.15 *Chansonnette*
12.30 *Réveil rural*
1.00 *Radio-journal*
1.10 *Nouvelles anglaises*
1.15 *2 et 2 font 4*
1.30 *C.J.B.R. présente*
1.45 *Arc-en-ciel*
2.00 *Chefs-d'Oeuvres*
3.00 *Les chansons de la maison*
4.00 *Radio-journal*
4.05 *Une demi-heure avec. . .*
4.30 *Programme musical*
4.45 *Badinage*
5.00 *Rendez-vous*
5.30 *Notre 5 hrs 30*
5.45 *Nouvelles locales*
5.55 *Nouvelles anglaises*
6.00 *Radio-journal: nouvelles sportives, revue de l'actualité*
6.30 *Entre vous et moi*
7.00 *Don Quichotte*
7.15 *Psychologie de la vie quotidienne*
7.30 *Des idées et des hommes*
8.00 *Théâtre dans un fauteuil*
8.30 *Concert symphonique*
9.30 *Livres et mélodies*
10.00 *Radio journal*
10.15 *Commentaires*
10.30 *Lecture de chevet*
10.55 *Nouvelles sportives*
11.00 *Novell- anglaises*
11.10 *Adagio*
11.30 *La fin du jour*
11.57 *Radio-journal*
12.00 *Fin des émissions*

Mercredi

6.55 *Ouverture*
7.00 *Radio-journal*
7.05 *Prière du matin*
7.20 *Réveil-matin*
7.30 *Radio-journal*
7.35 *Musique légère*
7.55 *Nouvelles anglaises*
8.00 *Nouvelles locales*
8.05 *Ici Philippe Robert*
8.10 *Intermède*
8.15 *Midweek médication*
8.30 *Chez Miville*
9.30 *Radio-journal*
9.34 *Paris chante et danse*
9.55 *Sur nos ondes*
10.00 *Fémina*
10.15 *Psychologie de la vie quotidienne*
10.30 *Un homme et son péché*
10.45 *Les visages de l'amour*
11.00 *Francine Louvain*
11.15 *Vie de femme*
11.30 *Joyeux Troubadours*

A CJMT

Mardi

12.00 *La clinique du coeur*
12.15 *En dinant*
12.30 *Nouvelles locales*
12.45 *Nouvelles sportives*
1.00 *Résumé des nouvelles*
1.10 *Chronique maritime*
1.15 *Tête d'affiche*
2.55 *Nouvelles*
3.15 *Banco*
4.00 *Prompt rétablissement*
4.15 *Les enfants fanfan*
4.30 *Direction sud*
4.45 *En parade*
5.00 *Paris se regarde*
5.50 *Nouvelles internationales et nationales*
6.00 *Actualités du monde et du Saguenay*
6.30 *Menu musical*
6.55 *Avis de décès et nouvelles*
7.15 *La route enchantée*
7.30 *Opera*
8.00 *Sans écrans ni décors*
8.30 *Sérénades aux étoiles*
9.00 *Auto-parade*
9.30 *Auto-parade*
10.10 *Dansons c'est l'heure*
2.00 *Fin des émissions*

Mercredi

5.50 *Ouverture*
6.05 *Le bon côté des choses*
7.55 *Nouvelles sportives*
8.00 *Résumé des nouvelles*
8.10 *Le bon côté des choses*
8.55 *Nouvelles*
9.10 *Pour mieux vous servir*
9.30 *A prime abord*
9.55 *Nouvelles*
10.15 *Charme*
10.30 *Album 1959*
11.55 *Avis de décès et nouvelles*

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

DE VIOLENTES HISTOIRES D'AMOUR ET LES PLUS FURIEUSES BAGARRES QUE L'ON AIT JAMAIS VUES

LE GRAND BLUFF

2h. 45 — 6h. 10 — 9h. 35
— aussi —
THERESE-ETIENNE
Cinémascope
avec FRANCOISE ARNOUL et JAMES ROBERTSON
1h. — 4h. 25 — 7h. 50
— aussi —
NOUVELLES

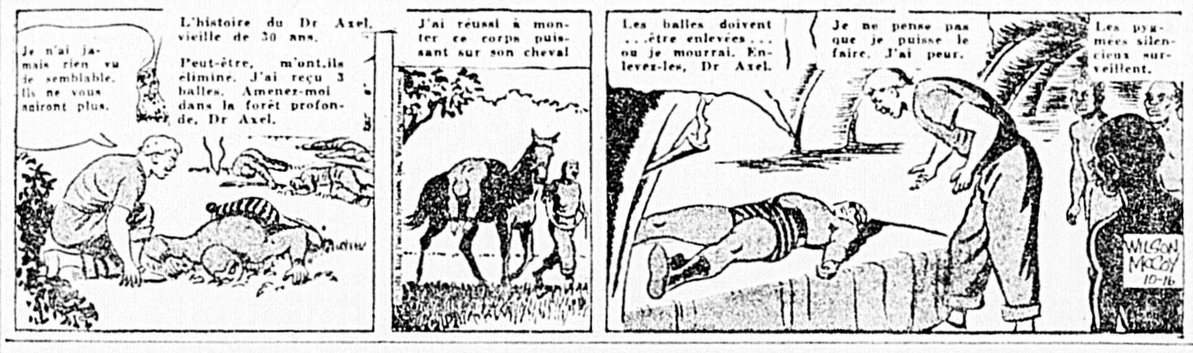
THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI A VENDREDI
LE CAS DU DR LAURENT
avec JEAN GABIN et NICOLE COURCEL
— aussi —
SANG ET LUMIERES
— Couleur —
avec DANIEL GELIN et ZSA-ZSA GABOR

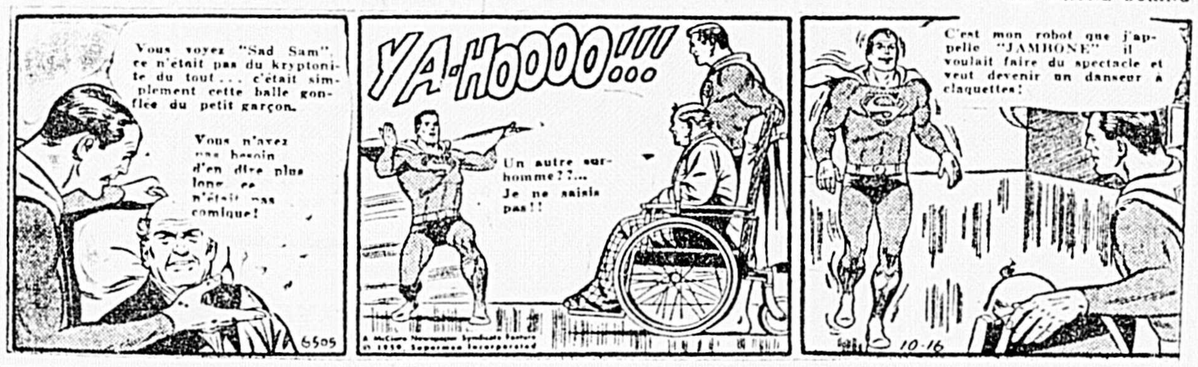
THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI
LA FOLLE ESCAPADE
avec JUNE ALLYSON et JACK LEMMON
— aussi —
LA RUEE SANGLANTE
— Couleur —
avec ROBERT FRANCIS DONNA REED, MAY WYNN et PHIL CAREY

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY

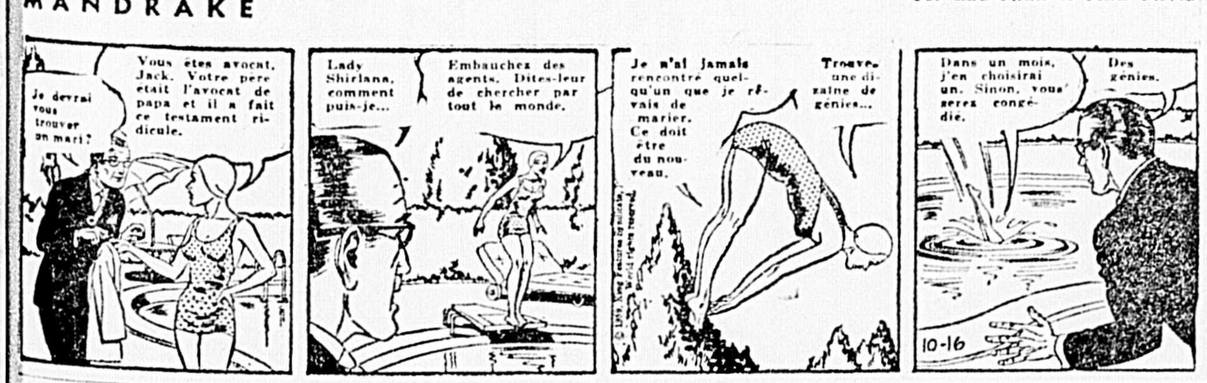


LE SURHOMME — Par WAYNE BORING

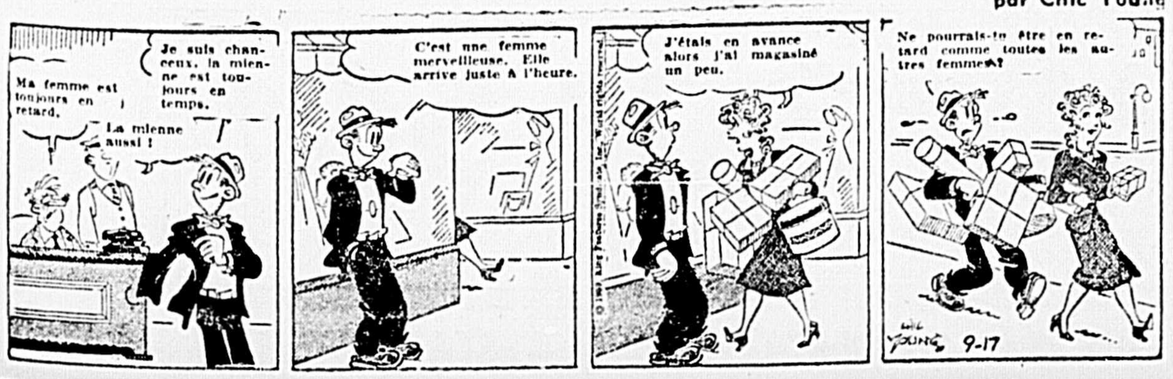


PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER

MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



TETEBECHE — par Chic Young



3 Col. X 50 L.

La SSJB de Montréal soumet un mémoire

OTTAWA (PC) — La Société St-Jean-Baptiste de Montréal a fait tenir au gouvernement de la radio-télévision, qui siègent actuellement à Ottawa pour entendre les opinions diverses sur les règlements proposés pour la télévision, des copies du mémoire qu'elle soumettait en 1956 à la Commission royale Fowler sur la radio et la télévision.

Dans ce mémoire, la Société St-Jean-Baptiste réclamait l'adoption d'un code d'éthique professionnelle auquel se soumettraient tous les postes de radio et de télévision.

Le mémoire rappelle quelques règles et principes "que nous jugeons essentiels", disait la St-Jean-Baptiste.

La publicité tapageuse

Au chapitre de la publicité, le mémoire admet l'importance et le rôle de la publicité dans une économie de libre entreprise, mais ne partage pas l'opinion de ceux qui voient dans la radio et la télévision des moyens de pression sur le public consommateur.

"De nombreux abus existent dans ce domaine", continue le mémoire. "Certaines compagnies ou leurs agents de publicité manquent de jugement.

"Les annonceurs et les disques - jockeys imposent aux auditeurs des boniments interminables. Les annonces-éclairs de la radio et de la télévision — les spots pour les appeler par leur nom — tapent sur les nerfs d'un public de plus en plus exigeant et de moins en moins docile aux pressions qu'on veut exercer sur lui."

Le mémoire dit que par réaction, de nombreux auditeurs se promettent de ne pas acheter les produits ainsi annoncés. Il serait temps que les commanditaires, les agents de publicité et les directeurs des postes de radio et de télévision revisent leurs anciennes notions sur l'art de vendre, suggère le mémoire.

Au chapitre des spectacles de variétés à la télévision, le mémoire de la Société dit que leur popularité aux Etats-Unis et au Canada est très grande. Il serait ridicule de vouloir les supprimer. "Un réalisateur de talent, disposant d'un budget suffisant, peut présenter un programme convenable mettant en vedette des chanteurs et des chanteuses, des acrobates, des magiciens, des ventriloques, des animaux savants, etc."

"Mais les spectacles de boîtes de nuit ont-ils leur place sur l'écran familial?" demande le mémoire. Ceux qui ont une préférence pour ce genre de divertissement n'ont qu'à se rendre au cabaret, ajoute le mémoire.

"Nous ne voyons pas pourquoi notre télévision dépenserait de grosses sommes d'argent pour faire concurrence aux clubs de nuit."

Programmes de lutte

Dans le domaine des sports, le mémoire dit qu'ils ont droit de cité. "La plupart des émissions sportives sont de bonne tenue. Toutefois, nous croyons que l'horaire devrait être partagé de façon à ne pas gaver les auditeurs et les téléspectateurs de tous les sports le même soir. Et il y a la lutte télévisée! Quelques lutteurs sont de véritables athlètes: ils livrent des combats de lutte scientifique et respectent les règlements. Le public a prouvé par ses applaudissements qu'il sait apprécier ce genre de combats", dit le mémoire.

Et il ajoute: "Mais en général on invite des pachydermes à faire étalage de leur masse de chair et à se tirailler comme des chiens enragés ou affolés. Ils ont la tâche de jouer les "durs" et ont recours à des trucs grossiers pour feindre la colère et la brutalité. Spectacle dégoûtant et ridicule! Il est urgent que la Commission athlétique intervienne. Sinon, nous ne voyons pas pourquoi les spectacles de lutte tels qu'ils sont actuellement, continueraient d'être télévisés."

Le mémoire veut rappeler que le code d'éthique professionnelle doit s'inspirer des idéaux d'une société chrétienne respectueuse de la dignité de la personne humaine, de l'autorité des parents et des valeurs fondamentales sur lesquelles s'appuie notre civilisation. "Le bien commun l'exige et les intérêts particuliers n'ont qu'à s'incliner", dit le mémoire.

La télévision C.-F.

Le mémoire signale également les progrès de la télévision canadienne - française au pays et les résultats considérables qu'elle peut maintenant montrer.

"Les Canadiens français ont fait preuve d'initiative et d'imagination créatrice", dit le mémoire. "Plusieurs programmes ont été remarqués à l'étranger et le poste CBFT est devenu l'un des principaux centres de production de la télévision mondiale. Ce succès affirme la vitalité de la culture canadienne-française et le dynamisme de ses représentants pourvu que ceux-ci aient la liberté d'agir et de se manifester comme porte-parole de la collectivité".

La Société St-Jean-Baptiste dit encore que le réseau canadien français doit être complété le plus tôt possible. "Il faut immédiatement prévoir un réseau de télévision au service de tout le groupe culturel canadien-français.

"Nous espérons que les minorités franco - canadiennes des Maritimes, de l'Ontario et de l'Ouest n'attendront pas vingt ans avant d'avoir une télévision française. Cette initiative est nécessaire au maintien des bonnes relations entre la minorité et la majorité. Elle permettra aux Canadiens français de jouer pleinement leur rôle dans une politique dynamique de défense culturelle contre l'influence américaine."

Le mémoire conclut en disant que tout amendement aux lois ou aux règlements actuels, devraient s'inspirer des principes suivants: objectifs de la radio et de la télévision comme service public; mise en vigueur d'un code d'éthique professionnel; "L'intérêt du public en général, les impératifs du dualisme culturel canadien et le bien commun l'exigent", dit le mémoire.

Le Sénateur Molson présente un nouveau produit

Une nouvelle lager, plus légère et plus vive, la Molson Canadian Lager, sera mise sur le marché dès le début de novembre par la Brasserie Molson Limitée.

Le nouveau produit offre de nouveaux horizons aux consommateurs. "Cette lager plus légère est le résultat de sondages d'opinions et d'études du marché qui durent depuis trois ans. C'est une lager vraiment canadienne au goût de tous les Canadiens et il était logique alors de lui donner ce nom de Canadian Lager Beer", explique M. P. T. Molson gérant général de la Division du Québec.

"La Brasserie Molson, qui possède près de deux siècles d'expérience, a créé un nouveau produit pour le consommateur du Québec d'aujourd'hui", ajoute M. Paul-A. Côté directeur-général des ventes. "Notre province connait présentement un nouveau standard de vie, de nouvelles idées et une vitalité qui ne se dément pas. Ces changements apportent à ceux du Québec de nouveaux besoins et de nouveaux goûts c'est alors que nous avons créé cette nouvelle lager, une bière qui reflète l'époque que nous vivons".

L'étiquette de la Canadienne, comme on l'appelle déjà, porte le fac-similé autographe d'une pensée du fondateur de la brasserie, John Molson, qui écrivait en 1786 "une vraie bière ne peut se faire que des amis". L'étiquette a un caractère national par son dessin sobre et de bon goût, et ses couleurs bleu, blanc et rouge. Le nom Molson au-dessus d'une feuille d'érable proclame le caractère essentiellement canadien du produit.

LE SENATEUR H. DE M. MOLSON, président de la Brasserie qui porte son nom, montre ici à son assistant, M. J.-David Molson, qui représente la sixième génération de cette célèbre famille de brasseurs, le nouveau produit lancé sur le marché par la brasserie: la nouvelle lager Molson Canadian. C'est sous l'oeil intéressé de leur ancêtre, John Molson, qui a fondé la compagnie en 1786, que cette scène s'est déroulée dans la salle du Conseil d'Administration au bureau-chef de la brasserie à Montréal. La nouvelle bière est le résultat d'études poussées depuis trois ans pour donner à la province de Québec et au Canada un produit qui soit universellement accepté.

Un cheval irrespectueux

WOODFORD, Angleterre (PA) —On a dû éloigner un cheval irrespectueux qui ne cessait d'interrompre le feld-maréchal vicomte Montgomery pendant qu'il prononçait, avec grand apparat, une allocution de circonstance à l'occasion du dévoilement d'une statue de sir Winston Churchill.

Au grand amusement de M. Churchill d'abord, et de toute la foule ensuite, l'animal, sans doute bien intentionné, a henni à neuf reprises durant le discours. L'irascible vicomte, lui, n'a pas du tout prisé la chose.

Au moment où la foule faisait silence afin de prêter l'oreille au feld-maréchal qui venait de sortir les notes de son discours, le cheval surprit toute l'assistance en faisant entendre un hennissement des plus perçants.

N'y prêtant guère attention, le maréchal Montgomery se tourna vers sir Winston et commença: "Rappelons aux générations futures comment sir Winston Churchill empoigna la tyrannie par la gorge et bannit l'emprise qu'elle avait sur la liberté".

Le cheval se mit à hennir de nouveau.

Après quelques instants, l'orateur reprit: "Les générations futures auront non seulement le besoin, mais aussi le désir de voir à qui ressemblait sir Winston Churchill".

"Hiiii! . . ." fit le cheval.

Un sourire

Sir Winston afficha un sourire débonnaire. Le maréchal jeta un coup d'oeil en direction de l'animal, mais poursuivit son allocution: "Personne ne sait mieux qu'un soldat britannique que la paix repose sur une Grande-Bretagne forte et un esprit britannique vigoureux".

Comme pour marquer son approbation, le cheval se fit entendre une autre fois.

A ce moment, le vicomte ne put s'empêcher de passer une remarque: "C'est plutôt une bonne chose que d'avoir fait venir un cheval pour cette cérémonie!"

(suite à la 10e page)

Le remarquable NOUVEAU

PRODUIT DE REMPLISSAGE À LA CELLULOSE

POLYFILLA

Pour le Plâtre, le Bois, la Maçonnerie

Voici POLYFILLA—le SEUL produit de remplissage dont L'ADHÉRENCE EST ASSURÉE PAR LA CELLULOSE. En plus de remplir fissures, trous et joints, POLYFILLA prépare aussi la surface des murs et boiseries avant de les redécorer—et il fait tout cela plus facilement, plus efficacement que tout autre matériel. Les peintres-décorateurs, bricoleurs, menuisiers, ébénistes trouveront des centaines de moyens de l'employer pour faire un meilleur travail. Notez les avantages uniques de POLYFILLA. Pas besoin d'entailler, d'agrandir ou de mouiller la fissure. Et aucun gaspillage, car il reste malléable environ une heure. Ni retrait, ni expansion; il ne se décolle pas par vibration.

Procurez-vous POLYFILLA aujourd'hui, chez votre quincaillier, marchand de peinture ou de papier-tenture. C'est le premier pas vers une décoration réussie.

IL NE SE DÉCOLLERA PAS

CLOUEZ-LE! POLYFILLA supporte les clous sans fendre ni craquer.

POLISSEZ-LE! Lorsque pris, POLYFILLA peut être poli et verni.

MASTIQUEZ AVEC! A une pâte ferme de POLYFILLA, ajoutez 5% à 10% d'huile de lin ou de peinture lustrée. Cela donne un excellent mastic suédois pour pose de vitres et remplissage à l'extérieur. Finissez par une couche de peinture.

POSEZ-Y DES VIS Les vis ne briseront pas le lien qui le retient.

ENDUISEZ-LE! Il s'étend facilement à la truelle sur grandes surfaces.

COLOREZ-LE! Il se mélange bien aux colorants à l'huile ou à l'eau pour s'harmoniser aux nuances des boiseries. Colorez POLYFILLA lorsque délayé.

RÉACTIVEZ-LE! Une éponge mouillée lui redonne sa malléabilité. Aplanissez avec un couteau à mastic et obtenez une surface apprêtée.

ÉTENDEZ-LE! Délayé à une consistance liquide, il s'applique au pinceau dans les fissures ou sur le pore du bois.

PEINTUREZ-LE! Sa surface auto-apprêtée n'exige ni shellac ni excès d'huile.

RECHERCHEZ CET EMPAQUETAGE

1 lb. 39c

4 lbs. FORMAT ÉCONOMIQUE $1.29

UN ESSAI REMARQUABLE QUE SEUL POLYFILLA PEUT SUPPORTER

Cette photo prouve la force d'adhérence de POLYFILLA. Voyez cette brique ordinaire. Un coup de marteau assez fort pour la fendre en deux y a laissé POLYFILLA intact. Les clous enfoncés ne l'ont ni fendu ni décollé. Les vis peuvent supporter les appliques électriques sans autre précaution.

DÉLAYAGE FACILE

RESTE MALLÉABLE ENVIRON 1 HEURE

POLYFILLA LE SEUL PRODUIT DE REMPLISSAGE À LIEN POSITIF PAR LA CELLULOSE

POLYCELL DECORATING PRODUCTS LTD., 140 Ouest, Rue St-Paul, Montréal, VI 9-27

Demandez POLYFILLA à votre quincaillier ou marchand de peinture

JALBERT LTEE

125 est, Racine, Chicoutimi.

MICHAUD & PERRON

327 St-Dominique, Jonquière.

VENTE BRISE-RECORDS

Gagnon Frères NOUVEAUTÉS CHICOUTIMI

5 DERNIERS JOURS pour profiter de nos aubaines

20% 30% 50% DE REDUCTION

VOYAGEZ A NOS FRAIS SELON NOTRE CEDULE - STATIONNEMENT GRATUIT